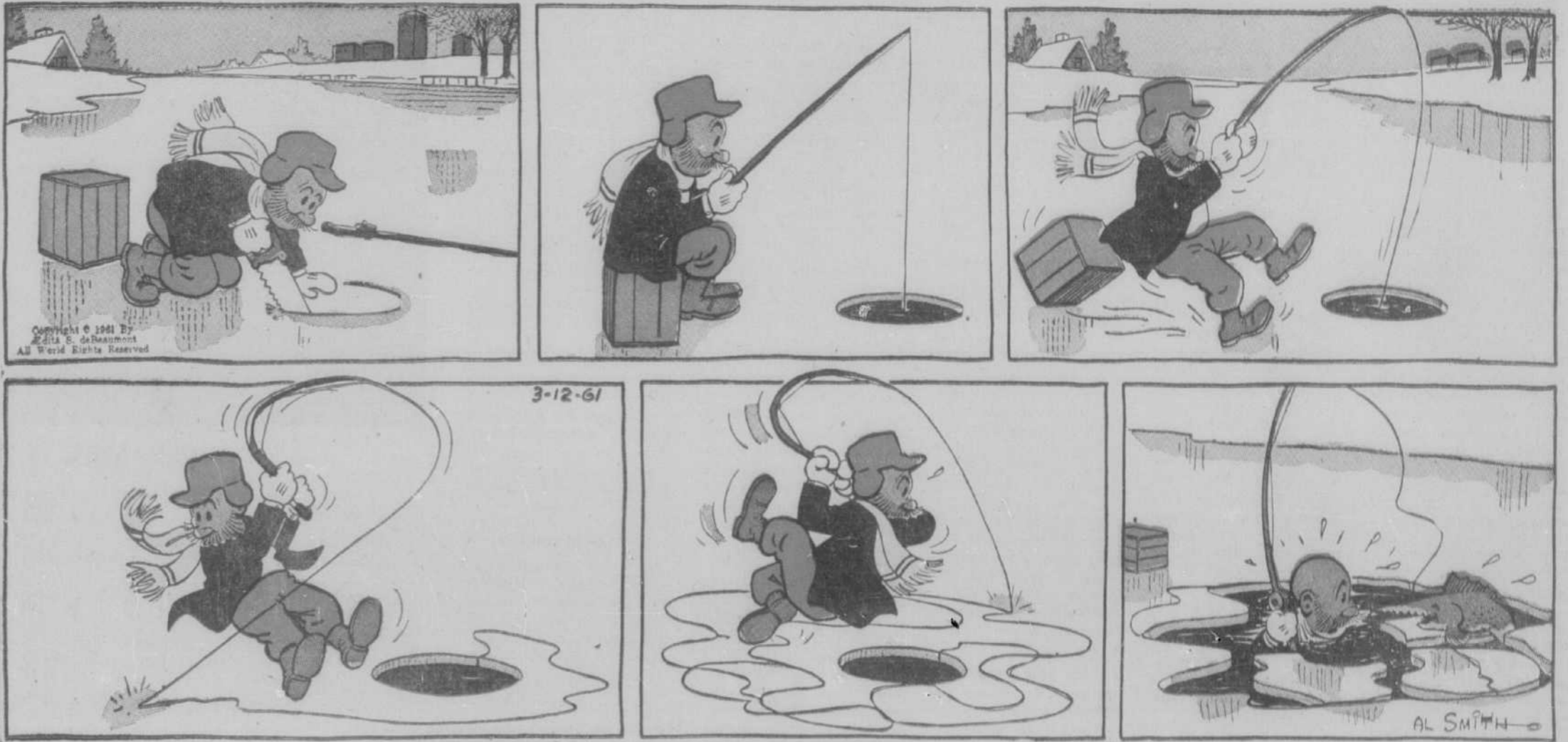
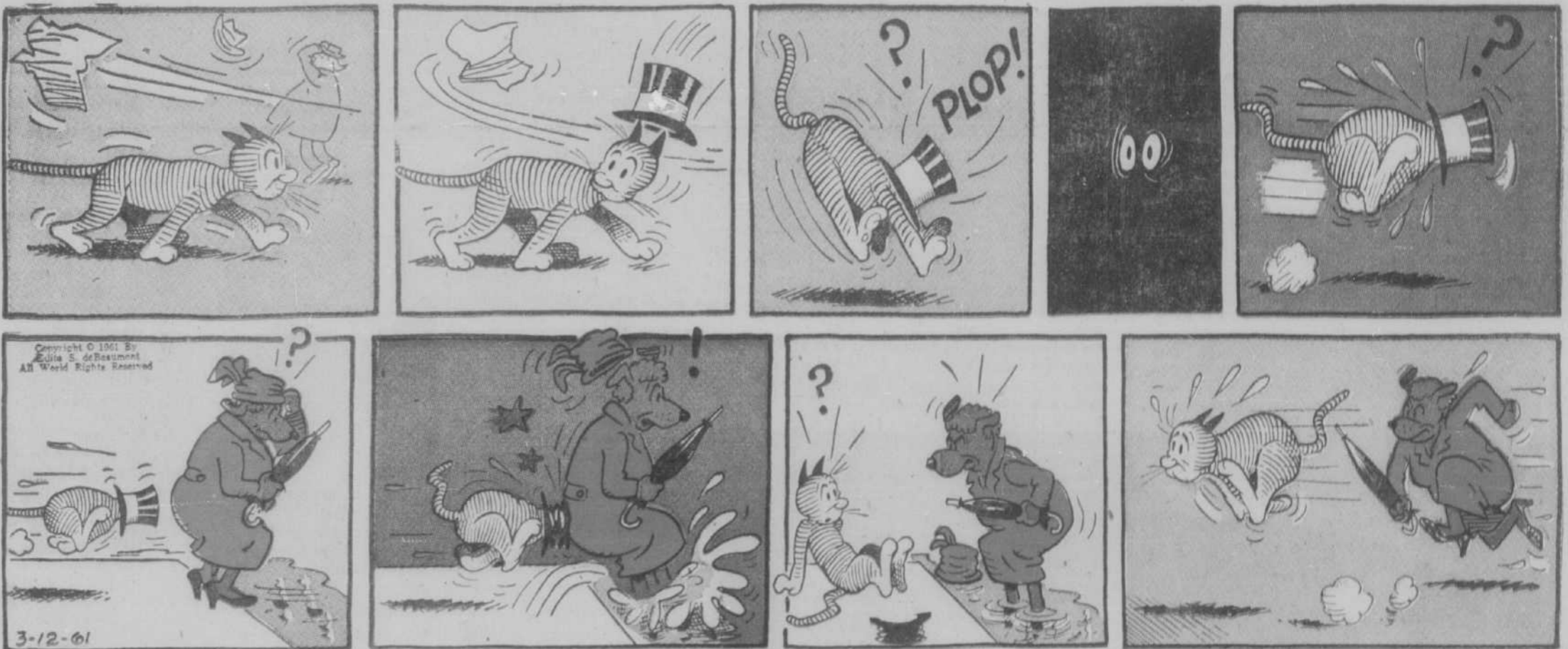


WALT & YAC



Le
CHAT
de
Cicéron



YOGI
MARCO LORENZINI



Le saumon, le roi des poissons

Quatrième concours de la Société Zoologique de Québec

Il est généralement admis, chez les pêcheurs à la volée, que le saumon est le roi des poissons. Apparu dès l'âge pré-glaciaire et de distribution circumpolaire, le saumon a été pendant un temps l'un des plus communs parmi les poissons pêchés.

Lors de l'arrivée de Jacques Cartier au Canada, le saumon remontait le Saint-Laurent jusqu'à la cataracte de Niagara. Une pêche immodérée, la pollution des eaux en amont, ont reculé le terme de la course vers l'ouest, à la Rivière du Gouffre (Baie

Saint-Paul) et, dans le cas de rares individus, à Cap-Rouge, près du Pont de Québec. Et sans la protection qui lui est accordée, il disparaîtrait rapidement des fleuves plus orientaux, car ses allures mêmes l'exposent à tous les abus du braconnage. Il lui faut pour vivre et frayer en eau douce, un milieu fortement oxygéné qu'il trouve dans les petites rivières torrentielles, c'est-à-dire de faible profondeur, dans le bas de Québec. Il s'y offre, pour ainsi dire, au nigog, au trident et à la dynamite.

La vie du saumon s'échoue partie en eau douce et partie en eau salée. On ne sait pas encore très bien comment il se comporte dans la mer, mais on croit qu'il se tient en bordure du plateau continental, fuyant à plusieurs centaines de pieds de profondeur la lumière qu'il déteste. Là, dans la nuit sous-marine, il se gave de petits poissons (éperlans, éperlans, etc.) et surtout de crevettes qui donnent à sa chair son coloris rose. Il y accumule les réserves grasses et les forces nécessaires à ses déplacements qui ont parfois l'ampleur d'un voyage de deux mille milles, mais se terminent bientôt sur notre côte Atlantique. Des frayères plus rapprochées, une vitalité plus grande, sont peut-être les raisons pour lesquelles notre unique saumon peut frayer trois ou quatre fois durant sa vie, alors que les cinq espèces du Pacifique, épuisées par des montées pénibles, meurent toutes après la ponte et quelquefois avant.

taille moyenne, puis les castillons, ou madeleineux c'est-à-dire les jeunes mâles âgés de moins de cinq ans et pesant moins de dix livres, qui en sont à leur première montée.

Les premiers arrivés rencontrent les saumons noirs, épuisés par la ponte de l'automne précédent, qui, après avoir recouvré assez de forces pour le voyage de descente, retournent à la mer pour s'y reposer définitivement. Ces poissons sont en si petit état qu'on leur donne en France le nom de charognard. Ce nom s'applique également aux poissons qui redescendent après la ponte.

La vie du saumon

Rendu en eau douce, le saumon ne se précipite pas d'une traite sur les frayères. La vitalité qu'il apporte de la mer lui permettrait pourtant cette course rapide. Non! Il s'adapte graduellement au nouveau habitat, voyage par étapes, se gîte à différents endroits et longuement. Ici, c'est la qualité de l'eau qui le commande. S'il a violente son amour des ténèbres afin de satisfaire à l'instinct de reproduction, il ne peut ignorer aussi facilement ses organes respiratoires. Il lui faut beaucoup d'oxygène dissous. C'est pourquoi il voyage surtout la nuit, recherche les lieux ombragés et les rapides, se tient la tête à contre-courant. Que mange-t-il? La question intéresse beaucoup les pêcheurs à la volée qui se demandent encore pourquoi le saumon prend la mouche artificielle. La plupart des savants modernes y répondent dans l'affirmative. Ils expliquent la faible contenu des estomacs examinés par le peu de nourriture qui s'offre en eau douce à un poisson inhabile au pourchasse puleque, dans la mer, il se gave sur place, par l'habitude de vomir ce qu'il a dans la gorge quand il est ferré, et aussi par sa digestion rapide qui détruit l'identité de sa nourriture en quelques minutes. Selon ces spécialistes, le saumon mange ce qu'il trouve à sa portée, tant que le développement des germes reproducteurs dans son corps ne paralyse point son appétit. Il faudrait conclure de cette théorie que le

Les migrations

Ces migrations de l'océan aux fleuves ne sont pas automatiques ou commandées par le seul instinct. Elles sont plutôt conditionnées par l'âge, c'est-à-dire le degré de maturité de l'individu, et aussi, semble-t-il par l'appel plus ou moins pressant des fleuves qui, selon leur débit, répondent leurs eaux plus ou moins loin dans la mer et éveillent le désir de se reproduire, tout en offrant à ces vagabonds des ténèbres une zone de l'Atlantique qui les guide jusqu'aux régions élevées des fleuves où sont les frayères. On a remarqué que certains individus, sourds à cet appel, ou l'ignorant, laissent s'atrophier leurs organes reproducteurs dans la mer et y atteignent une grande taille après avoir dépassé la moyenne d'âge. Il a été constaté aussi que les montées de saumons étaient plus considérables réunissant un plus grand nombre d'individus, après de fortes crues.

En général, les gros saumons entrent dans les fleuves en hiver et au début du printemps. Ils sont suivis, à intervalles, par les saumons de

faim fait prendre la mouche artificielle aux individus qui sont le moins prêts à frayer.

La ponte dure de cinq à douze jours. Puis les parents, devenus maigres, éfilanques, redescendent à la mer, queue première. Ils s'y revoient et reviennent quelquefois l'année suivante, quelquefois après un plus long délai et, dans certains cas, jamais. On a remarqué que les fleuves où les saumons sont en général de petite taille, sont fréquentés par des poissons ne faisant que de très courts séjours dans la mer.

Les oeufs, très résistants puisqu'ils peuvent subir sans dommage une pression de cinq livres et six onces, éclosent le printemps suivant. Les alevins, pourvus d'un sac vitellin, c'est-à-dire d'une réserve de nourriture qu'ils mettent de quatre à six semaines à absorber, demeurent à deux de leur naissance. A dix mois, ils mesurent environ un pouce et demi et prennent une nouvelle coloration. Des barres verticales et des taches rouges apparaissent sur leur corps. A partir de ce moment, jusqu'à la descente à la mer, après un deuxième ou troisième printemps, les anglophones leur donnent le nom de par.

Les saumoneaux

Le saumoneau emploie cet intervalle à s'exercer à la nage et à manger goulûment, quelquefois en compagnie de truitelles, ses voisins de berceau. Quand il se sent assez fort, il descend, quitte première lui aussi et bouche au courant, s'arrêtant ici et là pour manger. Il ressemble alors beaucoup à un petit ombie de

fontaine — truite moschete — quoique le fond de sa livrée soit plus sombre et sa caudale fourchée. A ce saumon en descente on donne le nom de tacou.

Après un stage d'adaptation à l'embouchure des fleuves, les tacous s'enfoncent dans la mer. Ils y acquièrent un rapide embonpoint et s'y préparent à remonter, dans le cas des castillons, ou saumoneaux adolescents, au bout d'un an ou deux, dans le cas des saumons proprement dits, après un plus long séjour en eau salée.

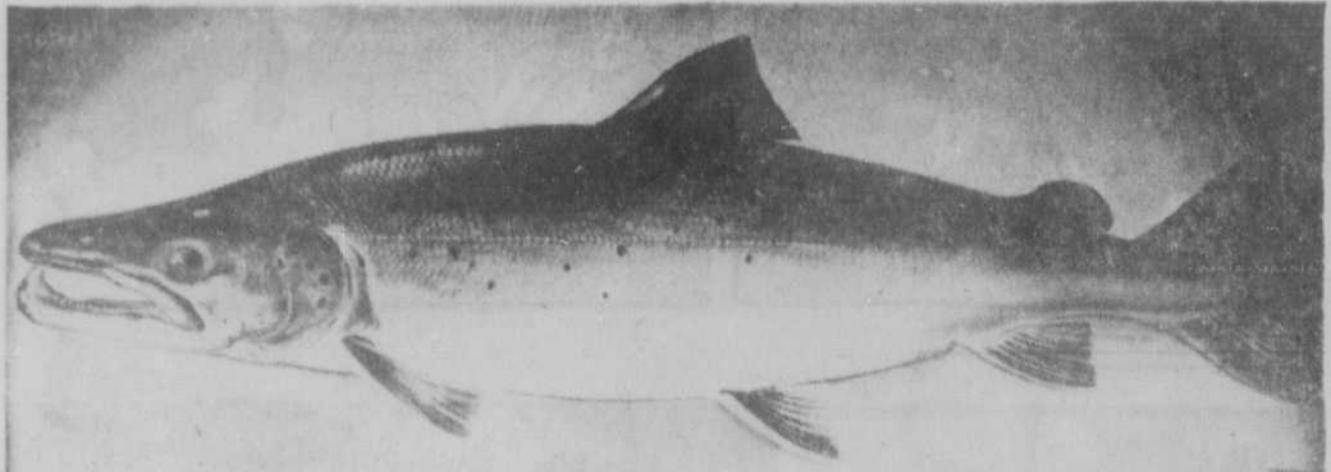
Les saumoneaux qui demeurent dans la zone de poliarisation de leur fleuve natal, ils sont la majorité, remontent frayer à leur berceau, mais le baguage de plusieurs individus a permis de constater de nombreuses exceptions à cette règle, preuve que les saumons sont guidés dans les fleuves, moins par un instinct migrateur que par l'excitation du courant d'eau douce qu'ils rencontrent au moment décisif.

Les jeunes saumoneaux ont pour ennemis les ombles, anguilles, grenouilles et oiseaux aquatiques qui mangent oeufs et alevins; adultes, les phoques, les thons et les flétans. Ils sont aussi sujets à de nombreuses maladies, y compris le ver solitaire et le cancer, hébergent plusieurs parasites. Les pêcheurs doivent prendre garde de ne pas se déchirer les doigts sur leurs dents pointues qui sont généralement couvertes de bactéries infectieuses.

Texte de Claude Mélançon, "Les poissons de nos eaux".

Règlements du concours

- 1—Ce concours est offert à toute personne vivant dans la province de Québec. Toutefois, les membres des cercles organisés devront nous faire parvenir leurs travaux identifiés par le responsable de leur mouvement.
- 2—Les titulaires ou les directeurs des cercles voudront bien nous faire parvenir que les trois meilleurs travaux dans chacune des catégories, en mentionnant également le nombre d'élèves qui ont pris part à ce concours.
- 3—L'originalité, la documentation technique, photographique et artistique sont considérées dans l'attribution des prix à chacun de ces concours.
- 4—Les travaux devront nous parvenir vers le 19 avril prochain; ces travaux devront être envoyés à l'adresse suivante: Concours de la Société Zoologique de Québec, au soin et à l'adresse de votre journal quotidien.



LE SAUMON DE L'ATLANTIQUE — Photo : Courtoisie du Ministère des Pêcheries de la Province de Québec.

"Regardons la nature vivre"

par Rolland Dumais

QUESTIONNAIRE

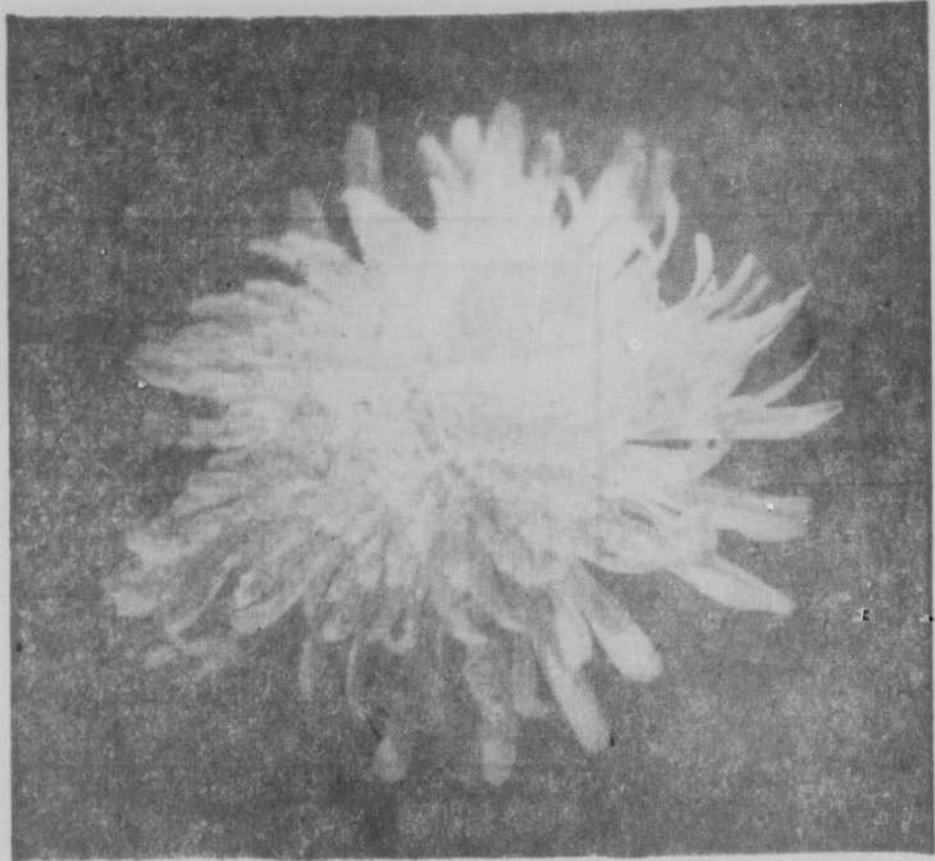
Cours primaire

Les élèves du cours primaire voudront bien, en repétant les questions, répondre aux dix questions suivantes :

- 1 — Depuis quand le saumon existe-t-il ?
- 2 — Pourquoi les saumons ne connaissent-ils pas leurs migrations du temps de Jacques-Cartier ?
- 3 — A quel temps de l'année le saumon est-il le plus abondant dans les fleuves ?
- 4 — Le saumon peut-il frayer souvent au cours de sa vie ?
- 5 — A quel temps de l'année les saumons entrent-ils dans les fleuves ?
- 6 — Qu'appelle-t-on "saumons noirs" ?
- 7 — Pourquoi le saumon peut-il mordre à la mouche artificielle ?
- 8 — A quel temps de l'année les oeufs du saumon éclosent-ils ?
- 9 — Pendant combien de temps les saumoneaux demeurent-ils en eau douce ?
- 10 — Quelles sont les principales maladies qui peuvent infecter le saumon ?

Cours secondaire

On demande aux élèves du cours secondaire de décrire le poisson caractéristique de leur région. On y donnera quelques notions sur la vie, la reproduction et l'importance de ce poisson en particulier.



QUI SUIS-JE ?

Je suis l'une des premières plantes à dorer vos printemps laurentiens. Qui suis-je ? (Photo : Rolland Dumais)

Le nom de la plante est : ; je me nomme : ; je demeure à : nom et numéro de la rue : ; localité : ; Comté : ; je fréquente l'école de : où je suis en e année et je suis âgé de ans.

Prière d'envoyer toutes vos bonnes identifications, dans la semaine qui suit la proposition du concours, à Regardons la Nature vivre, au soin et à l'adresse de votre journal quotidien.

Vous m'avez reconnue !

Je suis la fleur de la pomme de terre

Je suis originaire de l'Amérique du Sud et je fus importée du Pérou en Europe vers le milieu du XVIIe siècle. On rapporte, au début de mon histoire, que l'on tenta de populariser ce nouveau légume, les gens ne comprenant pas tout de suite quelle partie de la plante devait être consommée. Ils crurent un certain temps qu'ils devaient en manger les fruits ; ils en gardèrent un très mauvais souvenir. Ils apprirent par la suite que seuls les tubercules pouvaient être mangés ; alors, je fus appréciée.

La France connut une grande famine en 1769. Or, un agronome et économiste du nom de Parmentier, voulant apporter de nouvelles ressources alimentaires à son peuple, décida d'importer la pomme de terre d'Allemagne. Cette introduction fut particulièrement difficile, car la population croyait alors que ce légume était toxique.

mission de cultiver des pommes de terre dans les jardins royaux. Le jour, ces jardins étaient placés sous la protection immédiate de gardes du



roi, mais la nuit... personne ne surveillait. Alors, ce qui devait arriver se produisit : les gens s'introduisirent dans les jardins du roi pour voler des pommes de terre qu'ils cultivèrent par la suite dans leurs propres jardins. Le tour était joué au grand contentement du roi et de Parmentier. Voilà comment j'ai été introduite en France, et c'est de ce pays que ma culture fut répandue universellement. Vous retiendrez mon histoire?

Le frère Marie-Victorin

(Suite)

Le voici donc en pleine organisation de cette Faculté des Sciences dont il a lui-même proclamé l'importance nécessaire dans un pays aux richesses naturelles inépuisables. Une ère nouvelle va s'ouvrir.

Serrée elle-même dans un immeuble trop étroit, l'Université ne put lui offrir au début qu'un local au sous-sol, laboratoire de manipulations, salles d'hébergement, bibliothèque et bureau du titulaire de la chaire de botanique. De sa bibliothèque qu'il dut loger derrière la porte, il disait en riant : "Quand la salle est ouverte, la bibliothèque est fermée; et quand la salle est fermée, la bibliothèque est ouverte!"

Pour conserver quelque temps encore des oeufs à ses chers élèves de Longueuil, le Frère Marie-Victorin s'attacha, en qualité de répétiteur suppléant, l'un de ses élèves qui a révélé d'exceptionnelles qualités de chercheur scientifique. Après une collaboration de vingt-trois ans ce monsieur Jules Brunel lui succédera, en 1944, à la direction de l'Institut Botanique. Le Frère Marie-Victorin devra néanmoins faire le sacrifice de son enseignement tant aimé à Longueuil; ce fut l'une des exigences grandissantes d'un organisme qu'il avait doté d'une vigueur conquérante. (à suivre)

Nos heureux gagnants

L'une de vos dernières chroniques vous offrait la possibilité de reconnaître l'émblème des Cercles de Jeunes Naturalistes, l'une des plus belles plantes de la Laurentie, et j'ai nommé le lis du Canada. Des centaines de bonnes réponses me sont parvenues; il fallait s'y attendre. Parmi toutes ces lettres, mon jeune fils, Daniel, âgé de sept ans, a tiré les douze réponses envoyées par les personnes suivantes :

Monsieur Normand Houde, 404, rue Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine, élève du Séminaire de Trois-Rivières.

Mademoiselle Marie-Paule Plamondon, 350, rue Montmartre, Québec, élève de l'école Saint-Malo.

Monsieur Gérard Ladouceur, 318, rue St-Pierre, Joliette.

Monsieur Remi Saint-Galais, Ste-Anne de Beaupré, élève de l'école Sainte-Anne.

Mademoiselle Jocelyne Therrien, 564, Avenue A, Murdochville (Gaspé), élève de l'école de Murdochville.

Mademoiselle Diane Turgeon, 1108, 3e Avenue, Québec, élève du Pensionnat Saint-Roch de Québec.

Mademoiselle Michèle Faucher, St-Augustin (Portneuf), élève du Pensionnat Saint-Roch de Québec.

Mademoiselle Hélène Thiboutot, 372, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Rivière-du-Loup), élève de l'école Saint-Louis de Gonzague.

Mademoiselle Francine Rouchon, St-Augustin (Portneuf), élève de l'école Marguerite-Bourgeoys de St-Augustin.

Mademoiselle Denise Bonrassa, 478, 25e Rue, Saint-Paul Apôtre de Québec, élève de l'école secondaire Marie-de-l'Incarnation.

Mademoiselle Nicole Bélanger, Trois-Pistoles (Rivière-du-Loup), élève de l'école no 6 de Trois-Pistoles.

Mademoiselle Hélène Bernabe, RR 1, Ste-Angele de Meriel (Matane), élève de l'école Notre-Dame du Saint-Rosalre.

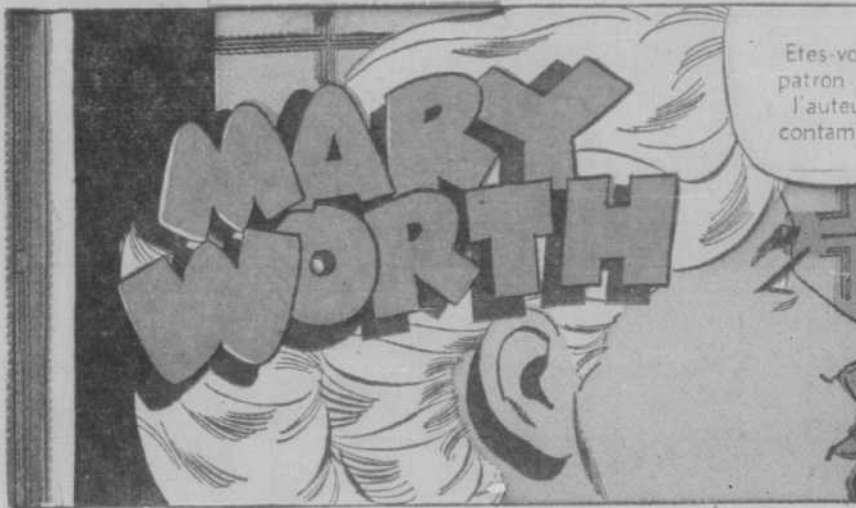
Félicitations à tous ces assidus lecteurs et lectrices qui recevront prochainement un exemplaire du volume "Les Mammifères de mon pays" qui leur sera gracieusement offert par la direction de leur journal quotidien.

Prière de communiquer toute correspondance relative à cette chronique à

ROLLAND DUMAIS
"Regardons la nature vivre"
Au soin de ce journal.

LE VIEUX PHIL





Etes-vous certain que votre patron n'aura pas peur que l'auteur des "Feux défendus" contamine les autres étudiants?

Le Dr Marden n'est pas une caricature de professeur de collège, Mlle Maybee!

Les choses écrites ont cessé de le choquer depuis longtemps!

Certain que vous serez bien accueillie!

Ça pourrait être "rôtie"... mais si ma compagne peut venir...



C'est aimable de la part du professeur Mills de nous inviter avec le Dr Marden! Je commence à me sentir plus rassurée, Button!

J'ai besoin de cosmétiques et de nourriture, Fable! Viens et je te paierai la traite!

Juste cette fois, je ne suis pas un membre du club anonyme!



S'ils ont des espions, nous devrions être à l'abri derrière cet écran de livres!

Hé! Je devrais réellement patronner cet endroit! Ils vont me rendre prospère!



Alors, Marthe! Vous choisissez quelque chose de relevé à lire?

N'est-ce pas dégoûtant, Claire? Le propriétaire devrait être réprimandé... pour vendre une telle ordure aux étudiants!



En fait, j'ai dit à mon mari que le service des admissions n'aurait jamais dû permettre que Fable Maybee s'enregistre ici!

Il se peut que si elle trouve le climat un peu frais elle ne reste pas très longtemps!

Je l'espère bien! Sa présence ne donne pas un très bon nom à l'université!



Connaissez-vous le nom de la femme au long nez qui vient de partir?

Mme Marden? Son mari est le chef des cours d'anglais!

3-12-61



Alors que le bourgmestre de Schelde lit un document identifiant Kevin comme le représentant du roi



Qu'est-ce qui vous amène dans un petit village?

Un énorme canon va être apporté ici par Hans Grommet!

T.M. Reg. U.S. Pat. Off.



Grommet? Je le connais bien! Alors ce gredin a vendu son âme au roi Ferdinand.



Oui, il veut installer le canon sur le polder (x) près d'ici pour qu'il puisse tirer sur les vaisseaux hollandais

x-polder terre reprise de la mer.



Si vous voulez je commanderai tous les bateaux du port

Peter, la digue ouest a cédé!



La famille van Loo! Il faut la sauver!

J'espère qu'il n'est pas trop tard.



Alors que Kevin et le bourgmestre approchent



Le capt. Grommet félicite celui qui a fait sauter la digue.

Bien travaillé! Je n'ai plus qu'à attendre la marée pour prendre possession du pays



Restez ici, Rodriguez, je vais à terre pour célébrer!

Bien, capitaine!

© 1961 by NEA, Inc. 3-12

MARCO DES BOHS



* Le long *
* des *
* sentiers *

ED DODD 3-12



Le renard de l'Arctique vit de petits vols à de plus gros pilleurs dans le grand nord.



De même que le chacal marche sur les pas du lion, ce petit carnassier vit dans l'ombre de l'ours polaire.

Mais il attend sagement que le monarque de la glace ait l'estomac plein...



Puis il s'avance précautionneusement pour se nourrir de ses restes.



Et quoique ses vols continuel irritent l'ours...

Le renard fait du bon travail en gardant les champs de glace propres.

DICK TRACY

Ce que je reçois !



PARENTS ! Où sont vos enfants ?

Les statistiques montrent qu'en 1959 : 288.000 automobiles ont été volées dans la proportion de 64% par des enfants en bas de 18 ans.



Je lui avais offert une maison et elle vole ma voiture !

vosre histoire ne tient pas debout, tante Soso

Et Tracy va dans l'appartement de Tarter pour voir comment Sam s'en est tiré.

C'est le revolver de Sam.

Il a dû tirer un coup avant d'être désarmé.

DANS LA COUR — Même avec une balle dans l'épaule vous pouvez lancer une hache.

Comme une bête blessée, Tarter attaque désespérément.

Un dur coup au pieux solaire paralyse momentanément l'assaillant.

Ils s'accrochent de nouveau. Cette fois Sam est pressé lentement mais sûrement vers le mur et... le précipice.

SAM !

Brusquement Sam se sert de la poussée de Tarter pour le faire basculer par-dessus lui.

CHESTER GOLD

Jeanne Ardène

Vous pensez qu'il y a une relation entre les cinq derniers incendies qui ont eu lieu dans le quartier ?

Ils ont débuté de la même manière !

Pensez-vous à un pyromanieque ?

Non ! Tous sont dus à des défauts électriques ! Des circuits surchargés !

Est-ce la même chose ici ?

Nous le pensons... mais nous en serons certains plus tard !

C'est ce qu'a dit le chef... tous ont la même cause ! Ce qui me frappe c'est la coïncidence... s'il y en a une !

Je pense que ça vaut la peine d'enquêter ! Après tout deux enfants sont morts aujourd'hui !

D'accord ! Voyez ce que vous pourriez trouver !

ARMANDE



Hé, Bob, que dirais-tu d'emmener les femmes au restaurant ce soir ?

Bonne idée, Rod !

Je vois déjà leurs figures réjouies quand nous leur annoncerons ça !

Moi aussi... je pense !

Mais chaque fois que nous essayons, elles ont déjà fait d'autres projets !

Pas ce soir, Bob ! Je sais que leur soirée est libre !

Hé, les enfants, nous venons de décider...

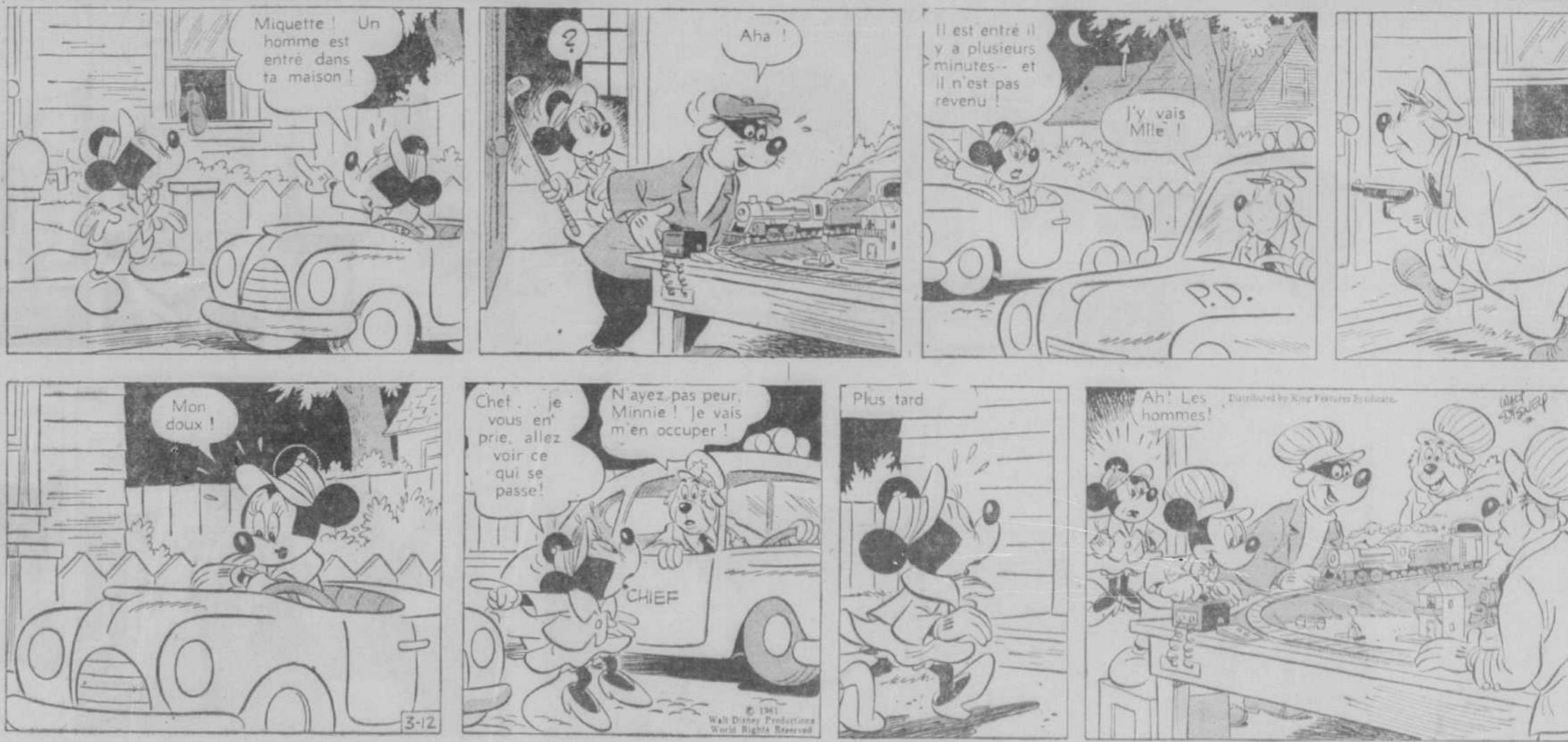
Oh... vraiment ? Oui, eh bien, Armande et moi avons décidé nous aussi !

Nous avons décidé que vous nous emmèneriez souper et que nous irions au cinéma !

Regarde-les bouder, juste parce qu'ils ont dû nous sortir pour une fois !

Oui... ce serait tellement mieux s'ils nous invitaient de leur chef de temps à autre !

La Souris MIQUETTE



DEBUT LE GIGANTISME

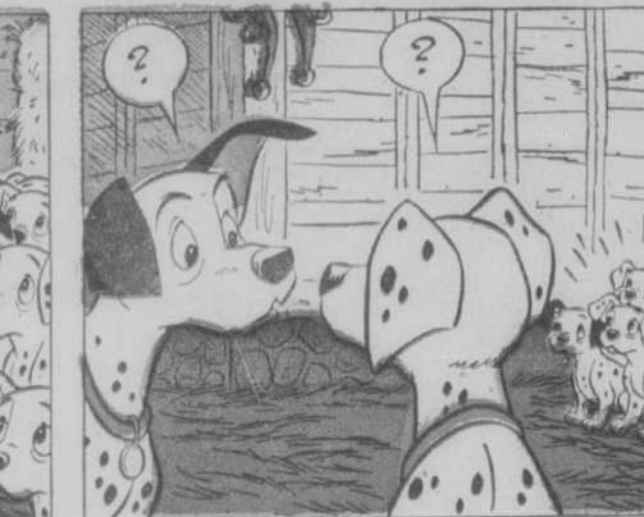


PILOTE TEMPÊTE



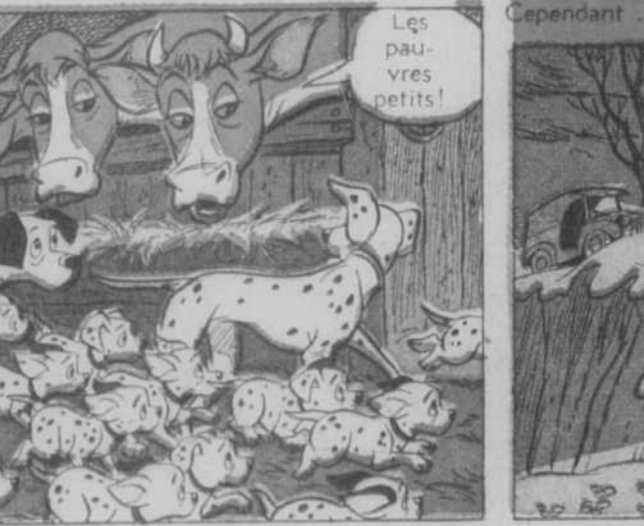


LE JUGE PAQUIN



Les Dalmatiens

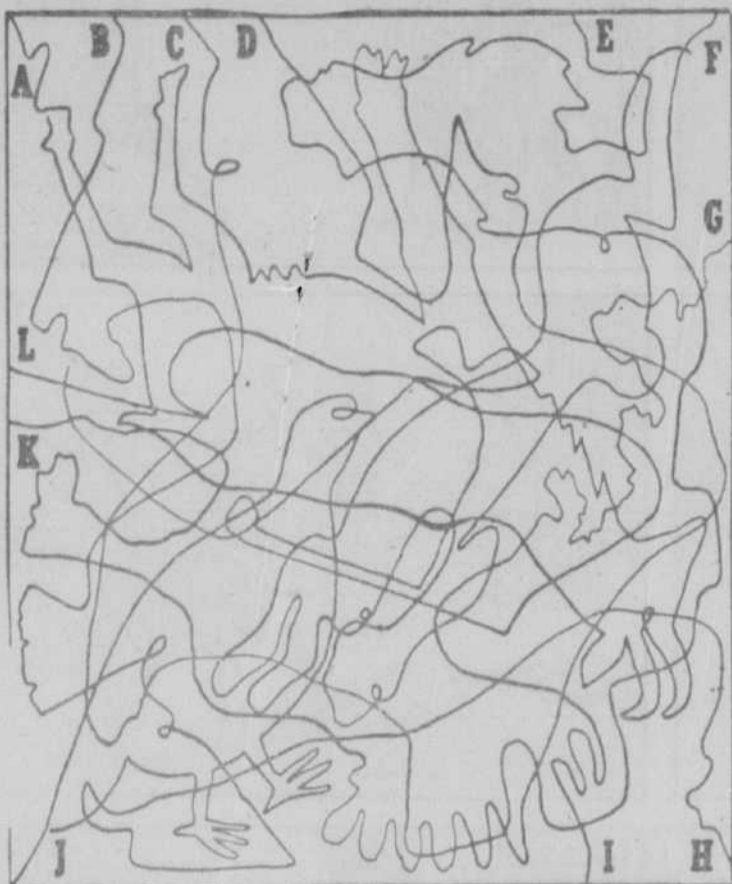
L'un des RECITS DE WALT DISNEY



LE FANTÔME



JEUX



Proverbe

**QUI
ODN
RTE**

Commencez par la lettre "Q" sur fond grisé, puis lettre par lettre vous allez former un proverbe très connu. Chaque lettre du proverbe est immédiatement voisine, à droite, à gauche, en haut, en bas ou en diagonale, de celle qui la précède et de celle qui la suit. Une lettre peut servir plusieurs fois.

Solutions

LES ANNEAUX
A mene au CHAMOIS — Y au LIEVRE et J à la COLOMBE. B, C, D, E, G, H, I, K, L ne menent à rien.

PROVERBE EN CAGE
QUI DORT DINE.

LE JEU
La quille.

LES HOMMES
L'AVARE — MOLIERE.

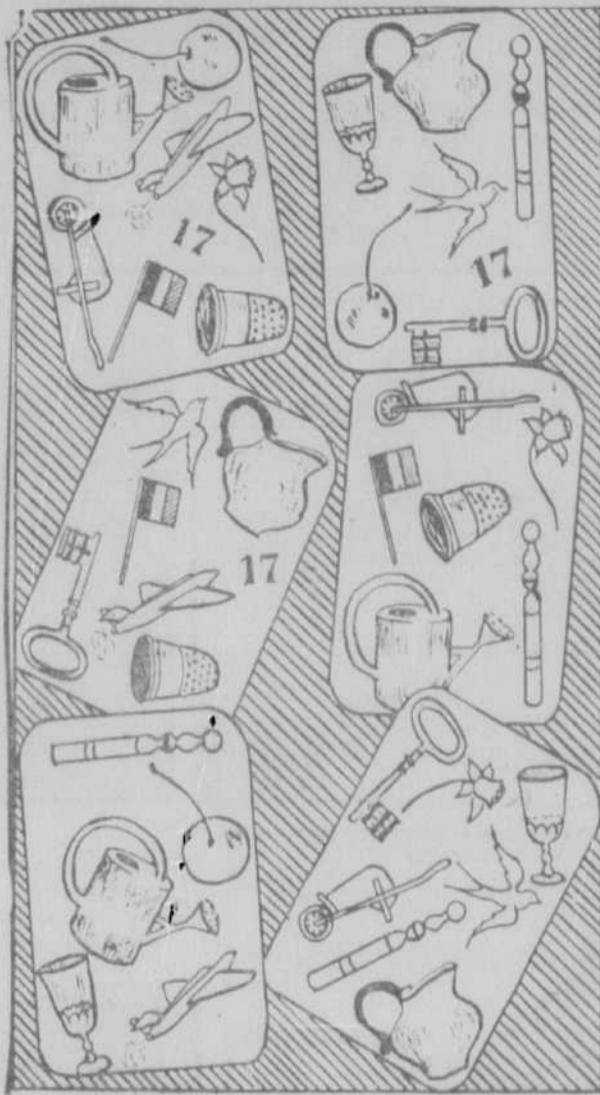
PROVERBES

Qui voit un œuf vole un boeuf. Au royaume des aveugles les borgnes sont rois. Jamais deux sans trois. La nuit tous les chats sont gris. Une hirondelle ne fait pas le printemps.

Les animaux dans le buisson

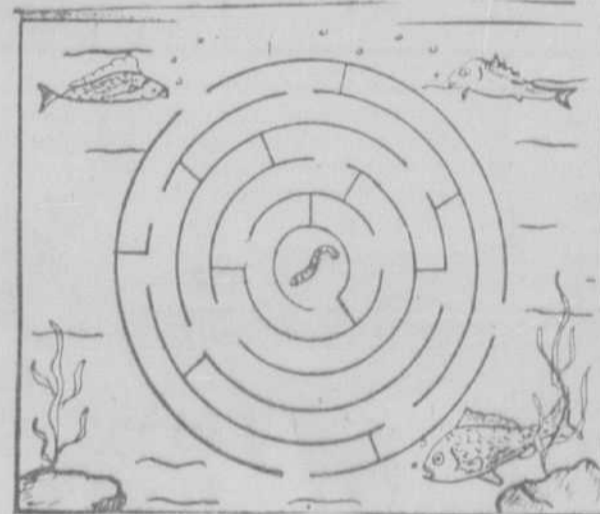
Traqués par des chasseurs, quelques bêtes se sont réfugiées au plus profond de la forêt, dans un buisson touffu. Elles sont difficiles à découvrir, mais je pense que vous y parviendrez cependant. Pour cela suivez les sentiers qui commencent par les lettres de A à K.

Certains sentiers vous permettront de décrire le contour d'un animal, d'autres ne mènent à rien. Quels sont donc les lettres qui conduisent à un animal? (Combien y a-t-il d'animaux dans le buisson touffu? Et quels sont ces animaux?)



Le jeu des objets

Différents objets ont été représentés sur ces cartes. Chaque objet y figure trois fois, sauf un qui apparaît quatre fois. Quel est cet objet?



A la conquête du ver

Trouvez le bon chemin qui mène au ver... Mais attention: vous n'avez pas le droit de faire marche arrière.

La Philatélie

(Par JAMES MONTAGNES)



De près et de loin, nous arrivent de nouveaux timbres. En haut, à gauche, un timbre de Borneo-Nord illustre un guerrier indigène soufflant dans une sarbacane. Au centre, en haut, un timbre de la Mauritanie souligne le 150^e anniversaire du service postal de ce pays. A droite, en haut, la République du Congo (Congo ex-belge) a émis un timbre commémorant sa libération. En bas, à gauche, on voit le timbre émis par les Philippines en l'honneur d'Eisenhower et du président Garcia. La Belgique honore par un timbre (au centre-gauche) son industrie du verre. Le Mexique (au centre-droite) souligne son huitième recensement tenu à la fin de 1960. Cuba commémore par un timbre (à droite) sa réforme agraire.

Parmi les timbres les plus rares du monde figurent ceux de l'île Maurice, colonie britannique depuis 1810, sise dans l'océan Indien. Très peu sont mis à l'encre et alors ils se vendent des milliers de dollars. L'impression de quatre timbres par l'île Maurice pour marquer les 150 années sous la domination britannique donne l'occasion de rappeler comment les premiers timbres de l'île ont pris place dans les collections modernes.

On a imprimé 500 timbres de chacune des deux valeurs, soit d'un penny et de deux pence. La plupart ont servi à affranchir des lettres d'invitation à un bal à la résidence du gouverneur dans la capitale Port Louis. L'île était si éloignée, et si peu de timbres ont servi à l'extérieur de l'île qu'on a perdu toute trace de ces timbres jusqu'à 1960, alors qu'on en a trouvé sur un paquet de vieilles lettres à Bordeaux, France.

L'île s'est prise la vedette dernièrement puisqu'elle a servi de résidence à certains politiciens coloniaux exilés. Les nouveaux timbres portent l'effigie du roi George III et de la reine Elizabeth II. Contrairement à la plupart des timbres coloniaux britanniques, ils ont été imprimés en dehors du Commonwealth par Joh Enschede, de Hollande, au moyen du procédé de la lithographie. Il y a des timbres de quatre valeurs différentes.

Les premiers timbres de la colonie sont apparus en 1847 et portaient les mots "Post Office" au lieu de "Post Pay" sur le côté gauche. Un portrait de la reine Victoria apparaît sur les timbres. Cette île a été la première dans l'Empire britannique à émettre des timbres après la Grande-Bretagne, dont les premiers timbres remontent à 1840. L'île Maurice a été le cinquième territoire dans le monde à faire imprimer des timbres.

Ces timbres et d'autres trouvés sur des documents de cette même famille ont été échangés par des collectionneurs pour d'autres timbres. Les femmes qui avaient trouvé les timbres ne les croyaient pas authentiques puisqu'ils n'avaient jamais vu aucune place pour cette île. Aujourd'hui, ces timbres valent jusqu'à \$15.000. Il y a un timbre exposé au Musée britannique à Londres, et un autre fait partie de la collection de la famille royale. Les autres appartiennent à des particuliers.

Les autres émissions de l'île Maurice ont aussi beaucoup de valeur, surtout ceux de 1848 à 1858. La colonie n'a pas fait imprimer beaucoup de timbres. Sur les timbres émis en 1948 on a reproduit une réplique du premier timbre.

Nouveaux timbres... le Borneo-Nord a émis une série de 16 timbres illustrant la vie de cette colonie asiatique, portant en médaillon le portrait de la reine Elizabeth II... Certains timbres récents émis par les Salomon britanniques portent la couronne tournée à gauche et d'autres la portent tournée à droite par suite d'une erreur du pressoir qui présentait les feuilles à l'imprimerie... Cuba a innové pour ses timbres de Noël. Les timbres illustrent des fleurs et ont été imprimés sur des feuilles-souvenir. Les timbres forment une croix, et quatre timbres forment un bloc entouré de notes de musique. Il y a trois feuilles, une pour chacune des trois valeurs.



Les hommes-sandwiches

Enfin sont bien alignés, ces sept personnages annonçant le nom d'une comédie et de son auteur avec les lettres assemblées de leurs pancartes. Ils sont actuellement en récréation, mais pouvez-vous deviner le nom de la pièce et son auteur?



Proverbes en images

Dans ce dessin se trouvent cinq proverbes très connus. Lesquels?



TIMBRES-POSTE DE VOTRE CHOIX

Plus vous demandez de timbres, plus vous obtenez de choix des Pays du Monde entier, en tous dénombrements, satisfaction garantie.

INCROYABLE MAIS REEL

Des INDIVIDUS ont obtenu par un tel service 1000 timbres en plus des 1000 timbres de 1000 timbres (total 2000).

Pour plus de détails, écrivez:

NOM

ADRESSE

C.N. Service (Dept. P) Centre 400
Lyon, P. Q. 8

Gratis! 298 TIMBRES DIFFERENTS

Un seul timbre facile à offrir de Noël, commémorant le 150^e anniversaire des Nations Unies. Liste de timbres en rapport, guide du philatéliste et approbation. Inutile de payer frais de poste et manutention.

NOM

EN LETTRES MOULÉES

ADRESSE

Quebec Stamp Reg'd
Boite 655, Que. 4, P.Q., Canada

350 TIMBRES DIFFERENTS

Comprenant: une très belle collection de 100 diff. de la Norvège, de très jolies séries de fleurs, oiseaux, animaux, sports, etc.

C'est un excellent choix de qualité

LE TOUT: SEULEMENT 25c

Pour adultes demandant notre approbation

FARO STAMP CO.
Stenham, Co. Québec, P.Q., Canada



LE CHEVALIER



RODNEY BUCK ROGERS



Le Supplément apporte aux jeunes chaque semaine de la lecture captivante

LE SOLEIL

est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de Québec.



80e ANNEE — No 63

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage de la ville et de la région de Québec

QUEBEC, VENDREDI 10 MARS 1961

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui: Chutes de neige, froid durant la nuit. Demain: Ensoleillé et froid (Voir détails en page 22)

PRIX CINQ CENTS

La vie renaît peu à peu à Québec

12.5 pces de neige Aucune tragédie dans la région

(par Jos.-L. Hardy)

La tempête qui s'est abattue avec furie sur Québec et la région, hier, a valu exactement 12.5 pces de neige, suivant les données officielles de la station météorologique de l'ancienne Lorette. Il faut remonter au 27 mars 1955 pour trouver une aussi forte avalanche. A cette date-là, la précipitation avait été de 13 pces.

La Météo, qui prévoit pour aujourd'hui un temps plus clair et beaucoup plus froid allant même jusqu'aux approches du 9 dans la soirée, a aussi fourni des chiffres intéressants sur la précipitation depuis le début de l'hiver. La chute se totalise actuellement à 104 pces. Depuis le 1er mars, il est tombé 19.5 pces. Dans les neuf premiers jours du mois courant, la précipitation a été presque celle de chacun des trois mois précédents. Décembre comptait 36 pces, janvier 21 pces et février 24 pces.

RETOUR A LA VIE NORMALE

Graduellement, aujourd'hui, la ville et la région de Québec se remettent de la bourrasque qui a complètement désorganisé tous les services de transport et créé de la perturbation dans les établissements industriels, commerciaux et autres. Petit à petit, on revient à la vie normale. Les grandes routes et les chemins secondaires sont dégagés de l'épaisse couche et des banes de neige qui les recouvraient. A Québec, les principales rues sont libérées. Les autobus de la compagnie Québec-Autobus ont repris leurs courses régulières. Les bateaux-passeurs entre Québec et Lévis assurent aussi leurs traversées régulières. Les compagnies ferroviaires reprennent aussi leurs horaires après avoir enregistré des retards considérables. Les services interurbains assurent aussi le transport des voyageurs à mesure que les routes sont rouvertes à la circulation.

1.500 HOMMES AU TRAVAIL

Le service municipal de la Voirie ainsi que les entrepreneurs ont doublé leurs effectifs à la suite de la bordée d'hier. Dans tous les quartiers de la ville les ouvriers s'emploient activement au débâlement des rues. Un travail considérable a été accompli. (Suite à la page 10, 5e col.)

Montréal surgit de la tempête

Montréal (PC) Les Montréalais ont eu relativement peu de difficultés à se rendre au travail ce matin comparativement à hier, alors que la métropole était frappée par sa pire tempête de neige de l'hiver et que les rues étaient difficilement carrossables.

Quelque 2.000 hommes, armés de 950 niveleuses, charmes, souffleuses et tracteurs, ont enlevé la neige dans les principales rues de la ville afin de prévenir tout embouteillage grave. (Suite à la page 31, 6e col.)

Dans Le Soleil aujourd'hui

PAGES

Table with 2 columns: Page number and Content description (e.g., Annonces classées 29 et 30, Bandes illustrées 31, Bridge 30, Décès 31, etc.)

Les incidents dus à la tempête sont multiples. La police ne signale toutefois aucune tragédie ou accident sérieux. On mentionne toutefois une mort subite, une avalanche qui a failli entraîner la mort d'un jeune homme, plusieurs collisions dont une a fait trois blessés à ville Les-Saules, un spectaculaire embouteillage au pont de Québec, une auto incendiée sur le boulevard Laurier. La police est aussi intervenue pour favoriser le transport de malades.

MORT SOUDAINE

De nombreux voyageurs qui se trouvaient, hier après-midi, à la gare centrale d'autobus, ont été témoins de la mort foudroyante de M. Alfred Maheux, 63 ans, du 190 Notre-Dame des Anges. M. Maheux s'est affaissé sous les yeux de quelques centaines de gens qui attendaient le départ de leurs autobus. Les secours mortels ont été transportés à la morgue où le Dr Paul DesRuisseaux a fait aujourd'hui les recherches nécessaires. Les différentes gares d'autobus ainsi que la salle d'attente de la Traverse de Lévis étaient bondées de citoyens hier. A

ces différents endroits quelques autres incidents se sont aussi produits mais ils furent sans gravité.

TROIS BLESSES

Trois automobiles sont entrées en collision, hier matin, vers 8 heures, sur la route de l'Ornière, à Ville Les-Saules. Ce sont les véhicules de M. Grimaud Desmond, 603 de l'Eglise, Ste-Foy; de Davis Lussier, conduit par J.-Marc Lussier, de St-Lin, comté de l'Assomption; et de M. Guy Tremblay, 28 Lamontagne, Québec. Un de ces véhicules a subi une crevasse et les deux autres sont venus s'arrêter l'un contre l'autre. Dans cette collision les blessés sont M. J.-Marie Gagnon, 29 Lamontagne, Mlle Denise Tremblay, 165 Lamontagne et Mlle Rachel Voiselle, 245 Anna, tous les trois de Québec. Ils souffrent de blessures à la figure et aux jambes.

POLICE A LA RESCOURS

Les agents de police de Québec, de Ste-Foy et de Québec-ouest ont dû intervenir, hier, pour favoriser le transport de malades vers les hôpitaux. Un couple demeurant dans le quartier Limoulin a été dirigé vers un hôpital

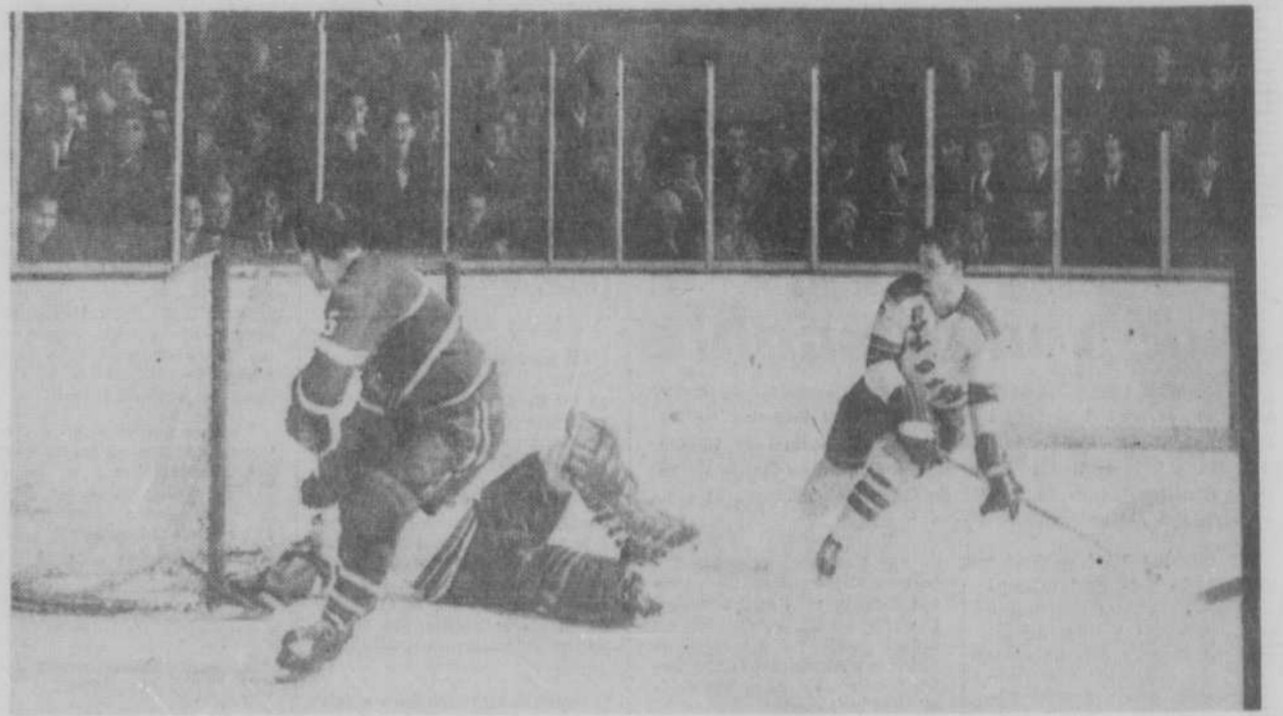
après avoir été trouvé intoxiqué par des barbituriques. Les policiers et les ambulanciers auraient même eu de la difficulté avec ces deux patients.

AUTOS REMORQUEES

Le chef-adjoint Gérard Girard a mentionné ce matin que "le nombre d'automobilistes négligents et insouciant est toujours trop grand". Le directeur du service municipal de la circulation a dit que la police a dû faire remorquer une vingtaine d'automobilistes qui obstruaient la circulation ou nuisaient au débâlement des rues. Il a aussi mentionné qu'il et la, dans différentes rues on peut voir encore des véhicules qui ont été contournés par les charriots ou les chasse-neige. Ces véhicules ont toutefois été entièrement recouverts de neige et leurs propriétaires auront la tâche difficile pour déplacer leurs autos.

200 AUTOS IMMOBILISEES

La police de la route a dû intervenir, hier soir, au pont de Québec et faire tirer des camions-remorqueurs qui se trouvaient en mauvaise position. (Suite à la page 31, 6e col.)



BERNARD (Boom Boom) GEOFFRION, des Canadiens, a compté son 300e but au cours de la partie contre les Rangers de New York. C'est le cinquième joueur de la Ligue Nationale à atteindre ce nombre de buts. Dans cette partie, Geoffrion a compté trois

buts. Les Canadiens ont remporté la victoire au compte de 6 à 1. On voit sur la photo Geoffrion déjouant le gardien de but newyorkais Jack McCartan. (Nouvelle en page 26).

(Téléphoto P.C.)

Moscou veut la paix en Algérie mais...

Paris devra faire des concessions

Paris (UPI-Reuter) — La Russie a donné l'avertissement voilé à la France qu'elle s'opposera à un règlement de paix en Algérie à moins d'obtenir du gouvernement français des concessions sur certaines questions de la guerre froide, a-t-on rapporté de sources diplomatiques. Moscou a soutenu la cause des rebelles algériens. Le "premier ministre" rebelle Ferhat Abbas s'est rendu récemment dans la capitale soviétique où il s'est entretenu avec les autorités russes. Il s'est aussi rendu à Pékin rencontrer les chefs communistes chinois.



M. ROGER MATHIEU, qui vient de quitter le poste de président de la Confédération des Syndicats nationaux, a été nommé ce midi par le gouvernement Lesage, membre de la Commission provinciale des Accidents du Travail. M. Mathieu succédera le 1er avril à M. J.-Hormidas Delisle qui prendra sa retraite à cette date.

TEMPÊTE

Photos en pages 3, 21 et 23

LES ALCOOLS

Voir en page 3

MUSIQUE

Dans les autobus Lire en page 3

Cet avertissement aurait été transmis par l'ambassadeur soviétique Serge Vinogradov à un membre du gouvernement français peut-être à de Gaulle lui-même. Vinogradov a conféré avec de Gaulle le 23 février peu après le retour de Moscou de l'ambassadeur. On parle de cette attribution des Soviets au moment où les chefs français et rebelles s'acheminent péniblement vers une trêve et des négociations officielles de paix.

ENIGME

Le premier ministre Michel Debré a déclaré que le gouvernement français "s'est imposé la règle du silence". Mais selon la presse française, un

changement surviendrait bientôt dans la rebellion. Vinogradov aurait formulé l'avertissement de Moscou en ces termes: "La France pourrait très bien régler le problème algérien sans nous. Mais elle ne peut le régler sans notre bonne volonté". Vinogradov n'a rien ajouté à cette remarque énigmatique.

Mais subitement, l'ex- (Suite à la page 10, 2e col.)



Fillette séquestrée durant 7 ans

Santa Cruz, Californie, (PA) Une fillette âgée de 13 ans a révélé aujourd'hui à la police de Santa Cruz qu'elle avait été enfermée dans sa chambre pendant sept ans et que ses parents ne la laissent sortir que pour aller à l'école.

La chose a été découverte après que M. Elmer Kensingier ait rapporté à la police que sa fille s'était enfuie de la maison.

La fillette, Elaine, a été trouvée chez une amie.

Elle aurait dit à la police que ses repas lui étaient apportés dans la chambre fermée à clef et qu'au cours de ses sept ans de réclusion, on ne lui avait permis que deux fois de s'asseoir à la table familiale.

La fillette, qui est en huitième année scolaire, a ajouté que sa sœur cadette âgée de 4 ans, Mary, avait été enfermée. (Suite à la page 31, 7e col.)

Le chômage

Ottawa face au plus ardu des problèmes

(Par Gilles NERON)

Ottawa — Le ministre fédéral du Travail a déclaré en Chambre des Communes, hier après-midi, que le chômage est "l'un des plus sérieux problèmes auxquels le Canada ait à faire face présentement". M. Michael Starr s'est penché sur la situation de l'emploi dans les toutes dernières minutes de son discours au cours du débat sur les subsides de son ministère.

Il a affirmé que le chômage ne pouvait pas se résorber sans des mesures d'envergure dans tous les secteurs de l'économie. (Suite à la page 10, 3e col.)

Les casques bleus à Matadi?

Léopoldville, Congo, (PA) — Des informateurs congolais prétendent aujourd'hui que le commandant des Nations Unies a accepté l'une des principales conditions pour permettre le retour des casques bleus à leur port de ravitaillement, Matadi. Il n'y a aucune confirmation de la part des Nations Unies.



Les bancs de neige obstruent la vision et encombrant les routes

La province se relève avec peine de la plus violente tempête de l'hiver

Montréal (PC) La plus forte tempête de neige de l'hiver s'est abattue sur le province de Québec.

Montréal a essayé le gros de cette tempête — il est tombé près d'un pied de neige — mais la ville de Québec n'y a pas échappé puisqu'elle a subi des vents de 50 milles à l'heure et une précipitation de cinq pces de neige qui tombait en poudrière.

A Montréal, la circulation a été considérablement ralentie et on a enregistré un nombre considérable d'accidents mineurs.

A part la Législature, presque tout était immobilisé dans la capitale provinciale.

Les bureaux et les écoles dans la banlieue étaient fermés, la livraison postale a été interrompue et les fonction-

naires du gouvernement ont été renvoyés chez eux à midi.

Le service de traversiers sur le St-Laurent vers Lévis a été suspendu.

Dans les Cantons de l'Est, la plupart des routes rurales étaient impraticables et les écoles ont été fermées à Windsor, Richmond, Asbestos et dans d'autres centres. (Suite à la page 10, 4e col.)

L'hon. Bernard Pinard en donne l'assurance

Route Chicoutimi-Tadoussac terminée dans les limites des disponibilités du budget

(Par Joseph Voisard)

La route Chicoutimi-Tadoussac sera complétée le plus rapidement possible, au cours des prochaines années, dans les limites des possibilités budgétaires. M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie, en a donné l'assurance hier à une imposante délégation de la Chambre de Commerce régionale du district du Saguenay, à la tête de laquelle figuraient quatre députés de la région. La délégation réclamait le parachèvement de la route pour l'automne prochain, réalisation dont le coût sera de l'ordre de \$6,300,000 d'après les estimations faites par les officiers du ministère de la Voirie.

M. Pinard a déclaré qu'il fera les démarches au cours des prochains jours pour voir s'il n'y aurait pas possibilité d'obtenir une contribution fédérale, en vertu du plan Hamilton, en faisant reconnaître cette route comme chemin de pénétration pour le développement des ressources naturelles. Si cette tentative réussissait, Ottawa compenserait dans la proportion de cinquante pour cent, comme le prévoit le plan Hamilton pour l'ouverture des routes d'accès aux ressources naturelles à travers le pays. Le ministre a souligné

qu'un précédent vient d'être établi dans l'Ontario à cet égard.

Le mémoire suggère d'ailleurs ce recours à Ottawa pour obtenir les avantages du plan Hamilton. Il transmettait aussi au gouvernement l'offre de "La Compagnie Construction Tadoussac-Lévis" de financer le projet et d'exécuter les travaux avec le concours d'entrepreneurs de la région "qui ont l'expérience, la machinerie et les moyens requis" selon les plans et devis du ministère et

sous sa surveillance. Le coût des travaux et l'intérêt seraient remboursables durant les années 1962 et 1963.

Le ministre de la Voirie ne s'est pas montré favorable à cette suggestion. Il estime qu'il vaut mieux confier les travaux par voie de soumissions publiques à des entrepreneurs responsables. De même aussi, M. Pinard ne favorise pas l'installation de barrières de péage qui suggérerait le mémoire, "pour le temps de la création", afin d'assurer l'argent requis au service de la dette.

seule une augmentation de \$17 millions sur l'année précédente.

Le gouvernement fédéral a reçu l'assurance que la province de Québec va participer au nouveau programme d'enseignement technique et que déjà des plans étaient dressés pour augmenter le nombre d'écoles techniques et développer les cours mis à la disposition des jeunes, des travailleurs et des chômeurs. On se souvient qu'en décembre 1960, le Parlement a passé une loi qui hausse jusqu'à 75 p. 100 la participation fédérale dans les dépenses capitales des écoles techniques.

De plus, sous les termes de ce programme, Ottawa fournit la moitié des frais de scolarité des étudiants, autant pour les cours réguliers que pour les cours du soir.

Au sujet des travaux d'hiver, le ministre a dit que le gouvernement fédéral participait au cours de cet hiver à 3,900 projets soumis par 1,820 municipalités et 44 réserves indiennes. Durant la même période, l'an dernier, le programme n'a couvert que 2,600 projets.

Ces projets vont coûter au gouvernement fédéral une somme approximative de \$185 millions. Il s'agit ici des travaux entrepris entre le 15 octobre 1960 et le 30 avril 1961. L'ensemble des projets donne du travail à plus de 100,000 hommes et fournit près de 4.5 millions de jours de travail.

L'année qui vient de se terminer a connu un grand nombre d'infractions à la loi de l'assurance-chômage. En effet, la commission a découvert 29,618 cas de fraude, c'est-à-dire d'individus qui percevaient des prestations sans y avoir droit. En 1959, la commission a mis la main sur 17,729 cas similaires.

Il faudra encore quelques jours à la voirie municipale pour faire disparaître les traces de la tempête. Ce n'est probablement pas avant lundi ou mardi prochains que les employés auront terminé la besogne. A moins qu'une nouvelle tempête ne surgisse, on prévoit que les rues de la vieille capitale seront complètement libres mardi prochain.

Les chefs municipaux espèrent que les automobilistes leur accorderont toute la coopération nécessaire.

Le service municipal de déneigement s'est mérité les éloges des autorités policières pour l'empressement qu'il a mis à libérer les principales rues. Le chef-adjoint Gérard Girard a déclaré, ce matin, que "les officiers et employés des différents départements de la voirie municipale méritent stirement des félicitations pour le travail considérable qui a été accompli au cours de la soirée et de la nuit dernière". Le chef adjoint a ajouté que "les citoyens ne peuvent compter que toutes les rues soient libérées en un seul jour. En fin de semaine,

de touage qui s'élevait jusqu'à \$10.

L'observatoire de l'Université McGill a rapporté que la chute de neige a été de 11.3 pouces depuis mercredi soir jusqu'à hier soir. Ce fut la pire tempête de neige depuis le 29 février 1959 alors qu'il était tombé 12.7 pouces de neige.

Les brise-glace d'Iberville et Ernest Lapointe ont suspendu leur travail sur le St-Laurent et ont jeté l'ancre pour la journée mais on prévoit qu'ils seraient de nouveau à la tâche aujourd'hui.

Le service des avions et des trains a été interrompu.

Mais la tempête n'a eu aucun effet sur l'électricité, dont la distribution est revenue à la normale après la tempête et le verglas d'il y a quelques jours.

La vie reprend à Québec

(Suite de la page 9)

pli au cours de la nuit dernière. Toutes les grandes rues ont été dégagées. A cause du travail considérable, plusieurs rues secondaires restent encore enneigées. Les chefs des différents départements font diligence. Toute la machinerie est à l'œuvre et plus de 400 camions sont utilisés pour le transport de la neige.

D'après des estimés sommaires, il en coûterait quelque \$200,000 aux contribuables pour ce déneigement. Les trois dernières bordées qui sont tombées sur Québec depuis mars "seront très coûteuses", affirme-t-on.

Il faudra encore quelques jours à la voirie municipale pour faire disparaître les traces de la tempête. Ce n'est probablement pas avant lundi ou mardi prochains que les employés auront terminé la besogne. A moins qu'une nouvelle tempête ne surgisse, on prévoit que les rues de la vieille capitale seront complètement libres mardi prochain.

Les chefs municipaux espèrent que les automobilistes leur accorderont toute la coopération nécessaire.

Le service municipal de déneigement s'est mérité les éloges des autorités policières pour l'empressement qu'il a mis à libérer les principales rues. Le chef-adjoint Gérard Girard a déclaré, ce matin, que "les officiers et employés des différents départements de la voirie municipale méritent stirement des félicitations pour le travail considérable qui a été accompli au cours de la soirée et de la nuit dernière". Le chef adjoint a ajouté que "les citoyens ne peuvent compter que toutes les rues soient libérées en un seul jour. En fin de semaine,

Le travail sera toutefois très avancé".

LES TRAVERSEES SUSPENDUES

La compagnie de la traversée de Lévis a pu effectuer un service irrégulier au cours de la journée. A cause de l'abondance des glaces, les bateaux-passeurs ont éprouvé de grandes difficultés. Au début de la matinée, le brise-glace "Sauré" est même venu à la rescousse. A compter de 7 h. 30 jusqu'à midi et demi les bateaux sont restés chacun à leur quai. A la suite de la traversée du début de l'après-midi, un bateau a complété un voyage à 3 h. 20. Par la suite, les voyages sur le fleuve ont pu se faire à toutes les heures.

RETARDS AUX TRAINS

Les compagnies de chemins de fer ont enregistré des retards considérables dans les horaires de leurs trains au cours de la journée d'hier et de la nuit dernière. Heureusement aucun accident grave n'a été rapporté. On mentionnait, ce matin, aux bureaux des contrôleurs que la situation redevient normale. C'est vraisemblablement au pied des côtes de Ste-Foy, près de la Suète, que les convois du CNR ont éprouvé le plus de difficultés au cours de l'après-midi d'hier. La poudre de neige accumulée des bancs de neige considérables et les trains ont pris beaucoup de temps à franchir la distance entre Cap-Rouge et Québec. L'abondance de la neige était telle dans les cours de triage de la gare du Palais que les employés ont dû déployer beaucoup d'activité pour préparer les trains. Le départ de plusieurs d'entre eux fut même retardé de quelques heures.

Les trains venant d'Edmonton, N.B., sont entrés en gare du Palais avec des retards de plusieurs heures. Celui qui entre habituellement en gare à 10 heures 20 de la matinée n'est arrivé qu'à 4 heures 15, hier après-midi. Celui de 11 heures 45 p.m. n'est parvenu à destination qu'à 12 heures 45.

Sur la rive sud, les trains venant des provinces maritimes ont subi aussi des retards assez considérables. L'"Océan Limité" attendu à 3 heures précises a.m. n'est entré en gare de Lévis qu'à 6 heures ce matin. Le "Sélect" a aussi subi un retard de 2 heures 30 et n'est arrivé qu'à 6 heures 40.

Le train de Québec — La Malbaie a aussi été considérablement retardé. Après avoir éprouvé des difficultés à laisser les cours de la gare du Palais, le convoi est parti à 7 heures seulement et ne parvenait à La Malbaie qu'à 2 heures ce matin. Il fallut même atteler deux diesels pour tirer le train.

A cause des dangers d'avalanches qui se produisent à même les caps, des charreuses se sont employées à déblayer la voie.

Les trains venant de Sherbrooke et de Richmond ont aussi enregistré des retards. Comme les convois de Edmonton, N.B., ils ont été retardés au pied des côtes de Ste-Foy.

A cause des conditions atmosphériques, le petit train de Rivière-du-Loup a été contremarqué.

En gare du Palais, ce matin, on nous informe que les trains venant de Montréal et de Chicoutimi sont entrés aux heures régulières. Celui de Senneker, Abitibi, a connu une heure de retard.

Comptes de dépenses falsifiés

L'agent Tourville suspendu de la PP

Montréal (PC) — Le détective Paul-Emile Tourville, qui témoignait en cour mardi qu'il avait falsifié un compte de dépenses, a été suspendu de la Sûreté du Québec, annonçaient hier les dirigeants de cette force de police.

Le détective Tourville témoignait à l'enquête préliminaire de l'avocat montréalais Jean-Marie Bériault, à Saint-Jean de Québec. L'avocat Bériault est accusé d'avoir donné de faux renseignements pour faire arrêter quelqu'un.

Interrogé mardi par le procureur de la Couronne, le détective Tourville avait dit que les 290 milles inscrits sur un compte de dépenses pour la journée du 22 juin dernier étaient faux, qu'il n'avait pas voyagé ce jour-là plus de 15 milles. Les policiers reçoivent pour leurs dépenses 10 cents par mille.

Le détective Tourville avait aussi déclaré devant le tribunal que 99 pour cent des policiers de la Sûreté du Québec

présentent des comptes de dépenses truqués.

Au quartier général de la Sûreté provinciale à Montréal, on dit qu'une enquête se déroulera sur un rapport selon lequel le détective Camille Rajotte, 28 ans, aurait fait de la politique avant l'élection provinciale du 22 juin. Le détective Rajotte a témoigné lui aussi mardi. Il a été jusqu'à une date toute récente chef de la division de Fort Chimo, dans l'extrême nord du Québec.



Fonctionnaire récompensé spécialement à l'Exposition universelle de 1959 pour ses merveilleux résultats.

Pour **L'ASTHME** et les affections des **BRONCHES** CIGARETTES OU POUVRE DE **LOUIS LEGRAS** Dans toutes les pharmacies Distributeur: J.-Alfred Oumet, 84 est, rue Saint-Paul, Montréal

MAÇONS Gaston Dagenais garanti en 1 semaine que vous aurez appris à danser; vous saurez ainsi vous distraire au cours de belles soirées. Valentino LA 3-2400

7 PIÈCES

Puis buanderie et 2 salles de toilette sur le même plancher, construction première qualité, grand terrain, arbres, etc. comptant \$6,500.00, balance \$119.08 par mois occupation 1er mai 1961 2995, rue Matépédia, Ste-Foy près Chemin St-Louis MU 1-3527 J.-ADRIEN BOIVIN LTEE LA 7-3534 1189, De Callières, Québec, P.Q.

POINT de VUE

PANTALONS EXTENSIBLES... la nouvelle silhouette longue et effilée pour pantalons... svelte et jolie... tout comme pour les pantalons de ski extensibles que vous connaissez si bien... Nous sommes convaincus qu'il s'agit là d'une nouvelle de mode fort importante... Venez en essayer une paire.

confectionné en Italie et en exclusivité chez Simons' notre

costume garni de galon

Rajeunissant... dégage... un pimpant costume de laine pour la ville ou la campagne. En quadrillé de laine pied-de-poule noir et blanc ou marine et blanc avec garniture de galon assorti. Confection à la main. Grandeurs 8-16.

Commandez par la poste



Mémoire des Beaux-Arts

L'édifice déjà jugé condamnable

Le Soleil vous offre aujourd'hui la quatrième tranche d'une série d'interviews dont l'objet est de connaître l'opinion ou les opinions qui prévalent relativement à l'état actuel de l'École des Beaux-Arts de Québec et la nécessité réelle ou fictive de la loger dans les limites de la ville de Québec ou celles de la cité universitaire à Ste-Foy.

M. Clément Paré — Eriger notre école à la Cité Universitaire ne me déplairait pas à condition: qu'elle soit à l'abri de l'autre côté de la "civière" de l'explique: soulignant à tout prix conserver notre indépendance entière et complète — les résultats, des écoles américaines de beaux-arts volant avec les facultés universitaires sont déplorables — je vois notre école d'ici, à l'extérieur des murs de la Cité. Nous serions ainsi dans l'ambiance intellectuelle et nous pourrions envisager la possibilité de participer aux activités intéressantes. Notre autonomie et notre indépendance étant assurées, tout irait très bien.

de vue transport et communications. Cette rue est bien placée dans la ville et notre installation serait accessible au grand public lorsque se tiennent des expositions dans notre future école ou autres activités intéressantes.

Cité Universitaire ou avenue Belvédère? L'une ou l'autre pourvu que la chose se fasse.

M. Gérard Desbiens — Je suis contre l'érection de la nouvelle école des Beaux-Arts à la Cité Universitaire, et pour deux raisons bien précises. Tout d'abord, la distance. Je trouve que professeurs et étudiants trouveront fastidieux de se rendre si loin pour vaquer à leurs occupations. D'autant plus que chez nous, il y a des cours à des heures variées et qu'il y a également des classes du soir, du samedi matin, etc.

En second lieu, je parle l'opinion que notre institution ne doit avoir aucun lien avec l'université. Je conçois mal que les deux, étant situés sur le même terrain, puissent conserver une indépendance totale; cela me semble difficile.

Après avoir émis ces deux raisons d'opposition, je me prononce en faveur d'une construction avenue Belvédère qui constituerait, à mon sens, le lieu idéal. Tous y trouveraient l'ambiance parfaite pour travailler, enseigner, étudier et autres les activités de l'école des Beaux-Arts.

Jean-Paul Delisle

(Suite de la page 9)

lières aux trois autres pays latins où il sera le représentant officiel du Canada.

Ces ambassades ont été créées en janvier dernier. Ces pays auront sous peu des représentants à Ottawa. Les nouvelles ambassades canadiennes s'ouvriront la semaine prochaine et seront dirigées d'ici l'arrivée de M. Delisle, par un chargé-d'affaires ad interim.

M. Delisle est diplomate de carrière et fait partie du ministère depuis près de 20 ans. Il est un diplomate de l'Université Laval et a étudié à Oxford après avoir obtenu une bourse Rhodes en 1958. Il est entré au ministère des Affaires étrangères en 1942. Il a été attaché aux postes de Rio-de-Janeiro, de Boston, de Varsovie, on il était chargé-d'affaires de 1954 à 1957.

L'année suivante il faisait partie de la commission de tutelle des Nations-Unies au Togo jusqu'en 1960. Après, il devint le directeur d'une section légale du ministère. Depuis le mois de septembre, M. Delisle est conseiller culturel à l'ambassade canadienne à Paris.

Le ministre a expliqué que la décision de créer des ambassades en Amérique centrale était dictée par l'accroissement des rapports commerciaux entre le Canada et ces pays.

Moscou veut la...

(Suite de la page 9)

plication est venue de sources diplomatiques communistes: la Russie emploiera son influence auprès des chefs rebelles algériens à empêcher un règlement depuis à moins que la France n'y mette le prix. Le gouvernement français devra céder sur certaines questions de la guerre froide, comme celle de Berlin par exemple. La Russie ne voit pas d'un bon œil un règlement en Algérie, qui libérerait plusieurs divisions d'élite de l'Armée française.

Ottawa face au plus ardu des problèmes

(Suite de la page 9)

C'est pourquoi le gouvernement actuel a instauré des ouvertures de la présente session une politique d'action. "Je demeure confiant que les mesures positives et constructives adoptées par le Parlement vont donner les résultats désirés. Déjà des conséquences appréciables des lois passées au début de la session se font sentir dans les domaines de l'habitation, des travaux municipaux, de l'enseignement technique, du commerce extérieur, du crédit disponible.

Cependant, le ministre a fait remarquer qu'il ne devait répondre que de la responsabilité de son ministère, celui du Travail. Le chômage est un mal qui demande l'action de plusieurs ministères, a-t-il dit.

Il a déclaré qu'une bonne raison de croire que le gouvernement canadien a bien agi au sujet de la situation de l'emploi, est que devant le même problème les Etats-Unis ont eu des succès similaires. "De plus, laissez-moi préciser, a ajouté M. Starr, que nous avons agi avant les Etats-Unis et notre action s'est révélée d'une plus grande envergure".

Le ministre a expliqué le fonctionnement de son ministère et le développement de ses services affectés aux travaux d'hiver et à l'enseignement technique durant les derniers mois. Il a rappelé qu'il demandait au Parlement des subsides pour un montant total de \$126 millions, dont \$102 millions pour la commission de l'assurance-chômage. Sur les \$33 millions qui restent au ministère du Travail, \$26 seront consacrés au nouveau programme d'enseignement technique et professionnel. Ce qui repré-



LA LOI SUR LES ALCOOLS

Fin des auditions

CORPS PUBLICS ET ORGANISMES ONT FAIT CONNAITRE LEUR POINT DE VUE

(Par Joseph Voisard)

Le comité des bills publics de la Législature provinciale a terminé hier l'audition des représentations des corps publics et de divers organismes au sujet de la loi concernant la Régie des alcools du Québec. Deux plénières furent consacrées à entendre les opinions, souvent divergentes, selon les intérêts en cause. Chose certaine, c'est que les points de vues exposés aux législateurs aident à trouver les solutions les plus avantageuses.

Le premier ministre de la province, M. Jean Lesage, a remercié ceux qui se sont présentés devant le comité. C'est une loi difficile, a-t-il dit, et soyez assurés que le gouvernement tentera de sauvegarder en même temps la moralité publique, la sobriété et l'intérêt économique de la province.

M. Talbot a également remercié ceux qui ont fait des suggestions au gouvernement. Nous croyons, a-t-il dit, que le gouvernement en tiendra compte. D'ailleurs nous serons là pour le rappeler à l'ordre s'il allait l'oublier.

LES HOTELIERS

L'Association des hôteliers de la province a réclamé hier après-midi, par la voix de Me Gérard De-

laire, des vins et des spiritueux, que les établissements bien le dimanche, avec ou sans repas, soient le droit de vendre de la vendre des boissons alcooliques.

Le phénomène du "sandwich en caoutchouc", dit Me Delage, "a démontré irréfutablement qu'il est impossible de forcer le client à manger tel ou tel élément constitutif d'un repas, à commander du solide quand il veut du liquide, ou à se lever de table quand il tient à rester assis". Nous approuvons donc a ajouté Me Delage, l'article du bill concernant la vente des liqueurs alcooliques les dimanches et jours fériés, parce qu'enfin nos hôteliers pourront vendre, dans les bornes de la légalité, les services que le public réclame de leur part.

M. Delage dit ensuite que si les hôteliers ont des responsabilités, ils ont aussi des droits et des intérêts à sauvegarder. Les hôtels pour donner lecture d'un rapport publié en 1953 où l'on décrit la situation qui prévalait alors dans le comté de Témiscouata et celui d'ailleurs, ont bien le droit de le faire.

Requête au Comité des bills publics

Vente d'alcool dans les auberges du Témiscouata

(Par Joseph Voisard)

Me Jacques Chassé a plaidé hier après-midi au comité des bills publics de la Législature provinciale en faveur de permis de vente de liqueurs alcooliques, au nom des aubergistes, dans le comté de Témiscouata, où le tourisme est l'un des apports principaux. Il n'y a pas un seul permis dans le comté, a souligné Me Chassé.

Les contribuables qui veulent s'abstenir de liqueurs alcooliques, dit-il, ont bien le droit de le faire.

VINGT ORGANISMES CATHOLIQUES L'EXIGENT

Restriction des débits

(Par Joseph Voisard)

Parlant au nom de vingt organismes catholiques hier devant le comité des bills publics de la Législature provinciale, Me François Jobin a réclamé l'interdiction du commerce des liqueurs, le dimanche dans tous les endroits où la consommation publique des alcools est le principal, et non pas l'accessoire d'un repas. Me Philippe Ferland, au nom des Ligues du Sacré-Coeur, a appuyé Me Jobin pour réclamer que la loi concernant la Régie des alcools du Québec soit modifiée pour forcer le mineur d'apparence à faire la preuve de son âge.

Me Jobin a plaidé de même pour que la présence de la femme dans les débits de boissons, pour inciter à boire, soit défendue. Il s'est élevé enfin contre la publicité faite par les brasseries, surtout à la télévision.

Au début de l'audience, Me Ferland a souligné que les associations catholiques et paroissiales se sont entendues pour présenter un mémoire conjoint. Il a précisé que vingt associations représentant un million de membres ont fait un accord complet sur le mémoire et que Me François Jobin a été désigné pour le présenter au comité.

Ces organismes, a précisé Me Jobin, s'arrivent surtout à l'aspect moral et social du commerce des alcools, sans toutefois ignorer les implications économiques du problème. Le mémoire fait quelques considérations générales propres à situer le problème dans un véritable optique. Il souligne ce qui a paru avantageux aux organismes catholiques.

Les Lacordaire demandent des mesures satisfaisantes

(Par Joseph Voisard)

Le R. Père Ubald Villeneuve, O. M. I., aumônier national des mouvements Lacordaire et Jeanne d'Arc, a plaidé hier au comité des bills publics de la Législature provinciale que les débits de boissons soient pas multiples, particulièrement dans les centres ruraux, où il serait possible pour une avec la loi concernant la régulation municipale de mettre sur pied des alcools du Québec. S'adressant à son commission des liqueurs, aux chefs de familles, il a souligné le danger pour les jeunes de s'em-

L'aumônier national des Lacordaires a remercié le gouvernement d'avoir suspendu l'émission de nouveaux permis au cours de l'année en attendant que la régulation soit instituée. Il a demandé au législateur que "l'Esprit Saint éclaire les moins cinq cent mille ans. Il a plaidé que Québec, la capitale de la province et ville touristique dit-il, et "nous nous demandons qui accueillerait des milliers de visiteurs, devrait bénéficier du même privilège que Montréal à cet égard. Il a suggéré qu'un permis devrait être émis en faveur des aubergistes de Témiscouata, où la population est de 50.000 ans et plus, à la condition que cette piste soit située dans la ville même.

Me Philippe Ferland a fait des observations d'ordre technique, notamment en ce qui trait à la classification nécessaire des établissements pour que les bons établissements ne souffrent pas de discrimination au bénéfice d'établissements de troisième ordre. Il a demandé que le fonctionnement de la régulation soit établi clairement et qu'on fasse disparaître l'in-

dans le projet de loi. Enfin, il soumet des suggestions.

Se basant sur le dernier rapport du bureau fédéral de la statistique, publié en avril 1960, il souligne que les ventes totales de boissons alcooliques dans la province de Québec se

son élevées à \$194.543.000. La consommation d'alcool par habitant de 15 ans et plus, dans la province s'est élevée à 1.50 gallon d'alcool absolu en 1956 à comparer à 0.65 en 1936. Le nombre des alcooliques connus et chroniques, selon un rap-

port, est de 100.000. Me Plamondon souhaite voir cette régulation la plus puissante possible.

(Suite à la page 13, 5e col.)

DENYS DIONNE, Notaire, 1275, 1ère Avenue, Québec

AVIS M. RAYMOND BLOUIN, 1275, 1ère Avenue, Québec

SALLE D'EXHIBITIONS AVEC BUREAU A LOUER A Ste-Foy, M. ARMAND MAINGUY, C.A.

sur le boul. Hamel A LOUER, BUREAU, ENTREPOT, TERRAIN, BOUCHARD & ROBITAILLE Inc.

MAISON A VENDRE CAUSE DEPART, 6830 Place Boivin, au bout de la 68e Rue Est, CHARLESBOURG

Les autobus "musicaux"

Amélioration ou bien (donc) exaspération?

par J.-Claude Ricard

Enjournée par la tempête de vent et de neige, une dame monta à bord de l'autobus.

"Du nouveau dit-elle à la compagne, en montrant du doigt l'un de haut-parleurs qui diffusait de la musique dans l'autobus. C'est une belle amélioration, conclut-elle."

"Elle fut si modernisée madame, remercia le conducteur, en lui tendant son billet de correspondance."

Cependant, des sentiments divers se traduisaient aussitôt sur les visages des passagers. Les uns semblaient fort approuver cette récente amélioration tandis que d'autres semblaient désapprouver formellement cette initiative.

"De la musique, dit une demoiselle à l'oreille d'une amie, nous en entendons dans les magasins, dans les pharmacies, dans les restaurants, enfin partout. Il n'y avait plus que dans les autobus où il était possible de voyager paisiblement et en tout repos jusqu'au jour où l'on installe de ces appareils qui nous cassent les oreilles de leurs accents plus ou moins mélodieux."

Ce qu'entendant, un vieux monsieur me dit que cette innovation était une bien bonne chose offerte aux usagers du transport en commun à Québec.

"Ce matin voyez-vous, je suis parti de mon domicile sans pouvoir lire mon journal, c'est à bord de l'autobus que j'ai pu prendre connaissance des plus récentes nouvelles et des précisions atmosphériques."

Déjà le véhicule était rendu à la Place d'Youville, le demandeur un billet de correspondance et je m'engageai sur un autre circuit du réseau; malheureusement il n'y avait pas de musique à bord de ce véhicule. Ainsi que me l'expliqua le conducteur, les appareils récepteurs ne sont installés que progressivement à bord des autobus, depuis le début de la semaine.

Une vingtaine d'écolières y montèrent aussitôt, réfrégées dans l'arrière de celui-ci elles produisirent un jassement ébahissant que d'aucuns ont

(Suite à la page 13, 7e col.)

MONTREAL, M'SIEUR? L'HOTEL DE LASALLE, 1275, 1ère Avenue, Québec



Le "petit porteur" est issu d'une tradition héroïque.



PAR LE CAPRICE DE LA TEMPETE l'automobiliste a dû sortir sa pelle et se mettre au travail...



En groupe, l'attente devient plus supportable...

Laval et l'Amérique latine

Etablissement d'un nouveau centre d'études hispaniques

L'université Laval vient d'annoncer la création d'un nouveau Centre d'études hispaniques de l'Amérique latine.

Les relations culturelles, économiques et religieuses, augmentent de jour en jour, entre le Canada et l'Amérique latine. Il est devenu très urgent d'intéresser les Canadiens au problème de ce continent, de leur renseigner sur la situation actuelle de 21 États qui le composent et de préparer un certain nombre d'entre eux à y exercer une activité d'ordre religieux, politique, économique, social ou culturel.

La fondation, à l'université Laval, d'un Centre d'études hispaniques avec attention spéciale à l'Amérique latine veut répondre à ce besoin.

La province de Québec possède des affinités certaines avec les pays de langues espagnole et portugaise. Elle est incontestablement le milieu le plus favorable au Canada pour l'étude de ce vaste monde créé en Amérique ou ailleurs par l'Espagne et le Portugal.

L'enseignement des langues et littératures espagnoles et portugaises existe depuis longtemps à la faculté des Lettres de l'université Laval. Dans les cadres de la licence en Lettres on peut y préparer le certificat de langue et linguistique espagnole et le certificat de civilisation espagnole. Outre cet enseignement qui continuera d'être offert aux étudiants régulièrement inscrits à la faculté des Lettres, le Centre d'études hispaniques

organisera dès septembre prochain une série de cours nouveaux sur l'histoire et la géographie de l'Amérique latine et sur les relations internationales des peuples hispano-américains.

Le Centre, qui est établi à la faculté des Lettres, aura la collaboration des Instituts d'histoire et de géographie, de certains départements de la faculté des Sciences sociales, de l'Institut de pastorale et du centre de recherches en sociologie religieuse de la faculté de Théologie.

Une attention spéciale sera apportée à la formation des prêtres et des laïques qui se proposent d'aller travailler en Amérique latine dans les pays ou l'Église canadienne est particulièrement intéressée. A cette fin, les services de spécialistes de l'Amérique latine seront retenus.

Ce Centre comprend deux sections: une section d'enseignement, où sont offerts les cours intéressants sous les aspects de la vie en Amérique latine; la plupart des cours seront donnés en espagnol ou en portugais; une section de documentation et de recherches où sont réunies les études de toutes sortes sur l'Amérique latine, et qui s'occupe de la rédaction et de la publication de monographies et d'articles sur le continent latino-américain.

Le Centre accepte trois catégories d'étudiants: d'abord ceux qui suivent pendant deux ans tous les cours sur l'Espagne, le Portugal et l'Amérique latine, y compris les cours de langue espagnole ou portugaise.

Le Centre aura pour but, non seulement d'intéresser les Canadiens aux problèmes de l'Amérique latine mais aussi d'intégrer à la vie universitaire québécoise les étudiants et chercheurs qui viendront des pays latino-américains.

M. Richard Pattee, docteur de l'université de Coïndre, professeur de littérature espagnole et chargé de cours de portugais à l'université Laval, sera le directeur du Centre d'études hispaniques pour un terme de trois ans. M. Pattee est un ancien professeur aux universités de Porto Rico, de Mexico et de Pittsburgh, en Suisse. Il est l'auteur de nombreux ouvrages en espagnol, en portugais, en anglais et en français sur le monde ibérique et ibéro-américain.

En plus de ces renseignements, la police mentionne que Mlle Pépin a les cheveux noirs, les yeux bruns, pèse 200 livres et mesure 5 pieds.

La police entretient des craintes au sujet de Mlle Bertha Pépin, 55 ans, employée dans une famille de la rue Casault, disparue depuis samedi dernier, le 4 mars. Mlle Pépin avait quitté le domicile en disant qu'elle se rendait au magasin.

En plus de ces renseignements, la police mentionne que Mlle Pépin a les cheveux noirs, les yeux bruns, pèse 200 livres et mesure 5 pieds.

En plus de ces renseignements, la police mentionne que Mlle Pépin a les cheveux noirs, les yeux bruns, pèse 200 livres et mesure 5 pieds.

En plus de ces renseignements, la police mentionne que Mlle Pépin a les cheveux noirs, les yeux bruns, pèse 200 livres et mesure 5 pieds.

En plus de ces renseignements, la police mentionne que Mlle Pépin a les cheveux noirs, les yeux bruns, pèse 200 livres et mesure 5 pieds.

En plus de ces renseignements, la police mentionne que Mlle Pépin a les cheveux noirs, les yeux bruns, pèse 200 livres et mesure 5 pieds.

En plus de ces renseignements, la police mentionne que Mlle Pépin a les cheveux noirs, les yeux bruns, pèse 200 livres et mesure 5 pieds.

En plus de ces renseignements, la police mentionne que Mlle Pépin a les cheveux noirs, les yeux bruns, pèse 200 livres et mesure 5 pieds.

Aumônier diocésain des Scouts

Par décret de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, et avec la permission de son supérieur provincial, le R. P. Gaston Rinfret, C.J.M., a été nommé aumônier diocésain des Scouts.

Le père Gaston Rinfret remplace M. l'abbé Alfred Simard.

(Suite à la page 13, 1ère col.)

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

Le Soleil est publié et imprimé sous des auspices de la Couronne et est vendu par "LE SOLEIL" Ltd.

Québec, vendredi 10 mars 1961

La France connaît un grand essor économique depuis dix ans

Les perspectives d'élargissement des barrières commerciales déclenchées par le Marché commun ont donné à l'économie française la première poussée qui a permis à la France de connaître un grand essor économique depuis dix ans.

La Fédération des Industries françaises, dans son rapport annuel, signale le fait que la production industrielle en 1960 a augmenté d'un autre huit pour cent, que la productivité par homme-heure s'est vivement accrue, que les récoltes ont été abondantes, que la consommation nationale a enregistré une hausse de plus de quatre pour cent et le pouvoir d'achat de cinq pour cent.

Il ne faut pas attribuer uniquement au Marché commun la cause de la prospérité actuelle de la France. La stabilité politique et fiscale ainsi que celle relative des prix et l'absence de graves malaises sociaux y ont contribué de même que la balance des paiements qui a écarté l'inflation et tenu le franc sain et vigoureux.

ainsi que les gains enregistrés par l'industrie du tourisme et l'accroissement des investissements étrangers en France.

Les industries du pétrole et du gaz naturel, des matériaux de construction, du verre, des mines de fer et de la sidérurgie, des métaux non ferreux, de la chimie, du bâtiment ont pris une expansion remarquable. L'agriculture, en dépit du fait que son effectif soit tombé de 5.5 millions de personnes à 4.6 millions, a vu sa productivité s'accroître dans une proportion magnifique.

L'évolution du commerce au sein et avec les pays extérieurs au Marché commun a une tendance marquée à la hausse. Groupés en fédération les industriels français ont transformé un déficit commercial et un surplus. Des milliers de Français ont dû changer de métier. A tous les échelons on s'intéresse à la formation et à la réorientation professionnelle.

La route Chicoutimi - Nord - Tadoussac

Manifestant une ténacité remarquable et motivée, des représentants des Chambres de Commerce du Saguenay, du Lac St-Jean, de la Côte-Nord ainsi que des villes et municipalités de ces deux régions en pleine voie de développement, d'expansion, se sont présentés de nouveau devant le gouvernement provincial pour réclamer le parachèvement de la route carrossable entre Chicoutimi-Nord et Tadoussac.

ressources naturelles. Cette classification permettrait d'obtenir d'Ottawa, en vertu du plan Hamilton, une subvention fédérale de l'ordre de 50 pour cent pour le financement des travaux de cette route.

Il y a trois ans, une compagnie avait décidé de financer et d'exécuter la construction du tronçon qui restait à faire tout en réclamant l'autorisation d'installer des ponts de péage pour obtenir les fonds nécessaires au remboursement du coût des travaux et de l'intérêt durant les quelques années à venir.

La construction de bonnes routes à travers le Canada reste évidemment coûteuse à cause de la faible densité de la population mais elle devient nécessaire partout où il y a des ressources naturelles à exploiter et elles ne manquent pas sur la Côte-Nord et dans le royaume du Saguenay et du Lac St-Jean.

Dans le nouveau mémoire qu'ils ont présenté au cabinet provincial, les délégués officiels des organismes et centres intéressés recommandent que cette route soit classée comme chemin de pénétration pour le développement des

Une aventure de fausses statues étrusques

Trois statues étrusques qui ornaient la section de l'art étrusque du Musée métropolitain de New-York et que les directeurs de l'institution avaient obtenues à grands frais, ne seraient plus que... des faux, fabriqués par un habitué artisan italien.

Un détective américain spécialisé dans la recherche des faux dans les beaux-arts, en particulier la sculpture ancienne, est des soupçons qui le conduisirent à mener une longue enquête maintenant couronnée de succès.

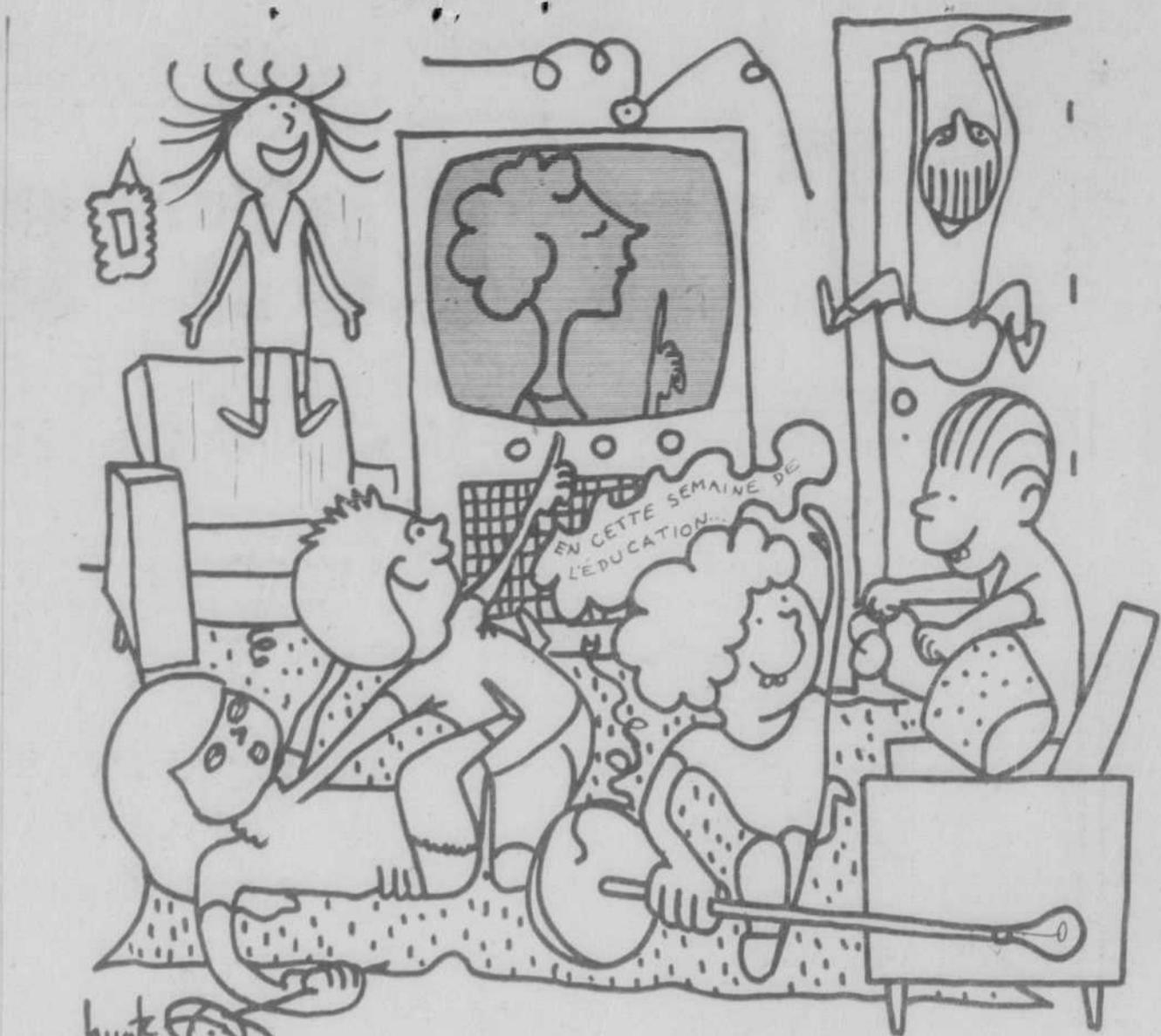
Comment se renseigner sur sa ville

Dans le but de mieux faire connaître la ville et la région à toute la population, les directeurs de la bibliothèque publique de Springfield, au Massachusetts, ont pris l'initiative de publier une série bibliographique décrivant les livres et les revues qui traitent de la municipalité, de la région de Springfield et des problèmes qui les concernent.

Les autorités du Musée métropolitain, un peu honteuses de s'être laissées prendre tout comme nombre d'autres spécialistes et d'experts, se sont contentées de réviser les statues en question.

La première liste renferme, sous la forme d'une brochure, une nomenclature de ces ouvrages et de ces volumes que la bibliothèque elle-même peut mettre à la disposition du public.

L'idée maîtresse de cette publication, qui est fermement endossée par les autorités municipales, est de renseigner les contribuables et les administrateurs eux-mêmes sur le bon fonctionnement d'une municipalité et sur les actes et décisions de ceux qui en assument la responsabilité.



Maman... L'opinion de Walter Lippmann

Le président et le peuple

Bien que le président Kennedy jouisse d'une belle popularité, comme en témoigne le scrutin Gallup, il est loin de posséder une majorité effective et sûre.

Le Président devra trouver le moyen de transmettre ses propres convictions à une majorité respectable du peuple. Il ne la possède pas encore.

Le Président et le peuple ont un lien étroit. Le Président est élu par le peuple et le peuple est élu par le Président.

Comment les conférences de presse seront-elles modifiées transformées ou complétées, la chose ne saurait se faire qu'à la suite de périodes d'essai.

L'opinion du lecteur

Pour remédier au chômage

Quebec, Mars 1961 M. le rédacteur en chef Le Soleil, Monsieur,

Le chômage qui est certainement le problème numéro 1 de l'heure, suscite beaucoup d'inquiétudes chez nous.

Si nos enfants vont plus longtemps à l'école plus longtemps, il y aura moins de chômage et qu'en même temps, notre population deviendra plus instruite et sera plus disposée à prendre ses responsabilités.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Comment se renseigner sur sa ville

Il n'est pas toujours sage d'imiter et de suivre les autres.

Le véritable emploi d'une conférence de presse n'est pas de faire connaître le Président, mais de faire connaître le peuple.

Si nous avions l'Assurance-Travail, le Gouvernement pourrait payer un salaire familial aux chômeurs.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Comment se renseigner sur sa ville

Il n'est pas toujours sage d'imiter et de suivre les autres.

Le véritable emploi d'une conférence de presse n'est pas de faire connaître le Président, mais de faire connaître le peuple.

Si nous avions l'Assurance-Travail, le Gouvernement pourrait payer un salaire familial aux chômeurs.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Comment se renseigner sur sa ville

Il n'est pas toujours sage d'imiter et de suivre les autres.

Le véritable emploi d'une conférence de presse n'est pas de faire connaître le Président, mais de faire connaître le peuple.

Si nous avions l'Assurance-Travail, le Gouvernement pourrait payer un salaire familial aux chômeurs.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Comment se renseigner sur sa ville

Il n'est pas toujours sage d'imiter et de suivre les autres.

Le véritable emploi d'une conférence de presse n'est pas de faire connaître le Président, mais de faire connaître le peuple.

Si nous avions l'Assurance-Travail, le Gouvernement pourrait payer un salaire familial aux chômeurs.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Comment se renseigner sur sa ville

Il n'est pas toujours sage d'imiter et de suivre les autres.

Le véritable emploi d'une conférence de presse n'est pas de faire connaître le Président, mais de faire connaître le peuple.

Si nous avions l'Assurance-Travail, le Gouvernement pourrait payer un salaire familial aux chômeurs.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Comment se renseigner sur sa ville

Il n'est pas toujours sage d'imiter et de suivre les autres.

Le véritable emploi d'une conférence de presse n'est pas de faire connaître le Président, mais de faire connaître le peuple.

Si nous avions l'Assurance-Travail, le Gouvernement pourrait payer un salaire familial aux chômeurs.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Comment se renseigner sur sa ville

Il n'est pas toujours sage d'imiter et de suivre les autres.

Le véritable emploi d'une conférence de presse n'est pas de faire connaître le Président, mais de faire connaître le peuple.

Si nous avions l'Assurance-Travail, le Gouvernement pourrait payer un salaire familial aux chômeurs.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Comment se renseigner sur sa ville

Il n'est pas toujours sage d'imiter et de suivre les autres.

Le véritable emploi d'une conférence de presse n'est pas de faire connaître le Président, mais de faire connaître le peuple.

Si nous avions l'Assurance-Travail, le Gouvernement pourrait payer un salaire familial aux chômeurs.

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

prise? D'abord, on se servira du fond d'assurance-chômage, mais étant donné que nous aurons des gens qui feront quelque chose, qui construiront quelque chose pour le pays, on accumulera des richesses au lieu de simplement donner notre argent pour retirer aucun effort de la part de celui à qui l'on donne l'assurance-chômage; donc, le pays s'enrichira. De plus, le pays a un énorme budget de défense, lequel budget, est immense pour nous, mais représente très peu par rapport à celui des Etats-Unis; il faut bien admettre que si une guerre se déclarait, les Etats-Unis seraient obligés de nous défendre immédiatement; avec la conclusion que nous sommes très dépendants des Américains. Pourquoi, n'abandonnerions-nous pas complètement notre budget de défense, du moins, presque complètement. Ceci ne nous obligerait pas à devenir neutre, mais nous placerait dans la position que si une guerre se déclarait, nous serions peut-être un peu plus dépendants des Etats-Unis. Je crois que personne n'est assez naïf pour croire que ce sont des Canadiens qui traitent commander à l'armée des alliés; donc, baissions le budget de dépenses et servons nous en pour faire du bien autour de nous en donnant de l'ouvrage à nos concitoyens.

N'oublions pas que si tout le monde travaille, beaucoup plus d'impôt sera payé et l'argent entrera également en quantité dans les coffres de tous les Gouvernements, ce qui au point de vue économique, serait magnifique.

On se plaint de la criminalité qui augmente à une vitesse folle. Demandons-nous donc pourquoi? C'est bien simple: le malheureux qui a commencé à voler et qui a fait du pénitencier ou de la prison, quand il a payé sa dette à la société, n'est pas capable de se trouver une position. Car la minute que l'employeur sait qu'il a un ancien forçat parmi ses employés, il ne veut pas que les autres soient corrompus, et le licenciement immédiat. Avec le système d'assurance-travail, ces gens qui sortent de prison et qui ont fait une erreur dans leur vie, peuvent facilement se réhabiliter, car le Gouvernement est toujours là pour leur offrir de l'Assurance-Travail; si ces gens sont occupés, ils sont capables de nourrir leur famille, ils pourront immédiatement adhérer à la société et être de très bons citoyens et ainsi les gens arrêteront de se faire attaquer et de se faire dépouiller de ce qui leur appartient; les prisons deviendront même trop grandes et ne renfermeront que les sadiques et les criminels.

Oublions toutes nos considérations politiques et cessons de faire de la "politicienne" et régions plutôt les problèmes des malheureux chômeurs en leur donnant leur pain quotidien, auquel ils ont droit, étant donné, que le Créateur la prône Lui-même.

ANDRÉ PORTIER Suggestion Québec, 7 mars 1961.

Monsieur le Rédacteur en Chef, L'Evenement-Journal, Edifice Le Soleil, Québec.

Cher Monsieur, Dans votre éditorial de l'Evenement, le 7 mars, vous parlez de nombreux vols commis de ce temps-ci dans la région.

Ne serait-il pas à propos de demander au Gouvernement d'obliger que le nom et l'adresse du propriétaire apparaissent de chaque côté des camions?

Beaucoup de vols sont commis avec des camions très difficiles à identifier dont la plaque arrière est illisible quand il y en a une.

Récemment, un juge des districts ruraux signalait le cas de vols de chaînes commis l'autonomie avec des camions sans aucune identification.

Bien à vous, Napoléon Beaudet, c.r.

Edith de l'opinion publique: Sous cette rubrique Le Soleil publie les lettres qui traitent de sujets d'actualité et d'intérêt public. Il ne peut accepter les lettres qui contiennent des attaques contre des personnes, qui expriment des opinions personnelles dans le but d'aider la solution des problèmes d'intérêt public. Nous demandons à ceux qui nous écrivent de se limiter à environ 300 mots. Il nous est impossible de publier de trop longues lettres. De plus, des lettres importantes ou celles qui méritent d'être de long doivent porter le nom et l'adresse de leur auteur.

Trésor caché sous un chêne Un propriétaire d'Auray (Morbihan), M. M. Fingean, qui faisait raser un talus à Saint-Goustan, a découvert, au pied d'un chêne, plus de deux livres de pièces d'argent espagnoles, de l'époque de Philippe II. Ce petit trésor proviendrait d'une garnison espagnole qui se trouvait, en effet, à Auray, vers 1580.

(Suite de la page 11)
ger et à boire, puissent servir de heures du matin, car le client que la boisson à l'heure du dîner. Il n'on dérange à trois heures, dit-il, se réclame que les cabarets puis-est porté à être moins généreux, sent servir des repas complets. Il demande que le dimanche, ces comme dans les autres salles d'établissements puissent ouvrir de midi à minuit. Il est d'avis que le détenteur d'un permis devrait être tenu de respecter les autres ma non des employés d'hôtels, de les provinciales, comme celle du motels et de clubs privés, que les salaire minimum par exemple, heures d'ouverture pour les cabas sous peine d'être privé de son per-reta s'étendant de midi à quatre-mis à la troisième infraction.

HYDRANGÉE PANICULÉE à Grandes Fleurs
Vivaces naines. Arbustes de 4-5'. Incomptes panicules coniques, blanches et roses, d'août à oct. Plantation au printemps (avril-mai) ou à l'automne (oct.-nov.). Très gros plants de 3 ans, rabotés prêts à planter. Cn. \$2.00; 6 pour \$10.00; 12 pour \$18.00 F.O.B. magasin.
Catalogue général de semences et plantes GRATIS sur demande.
W. H. PERRON & Cie Ltée (25)
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFF, P.Q. (Montréal 40) TEL. MU. 1-1615

(Suite de la page 11)
port de "University Toronto Press" est passé dans la province de Québec de 32.000 en 1940 à 65.000 en 1959. Le mémoire souligne que le commerce des alcools diffère de tous les autres commerces. En conséquence, il soumet que toute législation régissant ce commerce doit dépasser les considérations purement économiques et se donner comme objectif le bien commun de la société.

Me Jobin déclare que le texte du projet de loi est rédigé en excellent français dans son ensemble et que sa structure est également excellente. Il se réjouit de la création de la Régie qui agira comme organisme de surveillance du commerce des boissons alcooliques, des sanctions plus sévères pour les transgresseurs de la loi, du maintien du droit de référendum pour permet-

(Suite de la page 11)
possible et la mieux équipée qui soit. Vous aurez en effet le devoir, dit-il, de protéger les investissements des hôtels de villégiature et de tenir compte de leurs efforts. Nous ne voudrions pas que la Régie distribue les permis à tout venant. Même si vous avez ouvert la porte très grande, il vous faudra être très parcimonieux dans l'octroi des permis.

Alors que M. Plamondon contait aux conseils municipaux la compétence de décider des permis de bar-comptoir, Me Yves Gahies, député de Trois-Rivières lui a reproché de porter "une accusation générale sur la compétence des conseils municipaux". M. Plamondon a précisé qu'il parlait des permis de bar-comptoir des villages. Je ne veux pas porter un jugement sur 1500 conseils municipaux que je ne connais pas.

M. Jean Lesage: Je crois que vous avez bien plaidé votre cause pour les hôtels ouverts à l'année. Mais avez-vous quelque chose à dire au sujet des centres de villégiature qui ont des permis temporaires?

M. Plamondon: C'est une question qui est de la discrétion de la Régie. Mais il est évident que nous n'aimons pas qu'on multiplie ces permis dans tous les villages de la province.

Référant à l'article 27 de la loi qui prévoit l'attribution de permis aux hôtels de villégiature pour cinq mois seulement, à partir du 1er mai, M. Plamondon soutient qu'il faudrait que la Régie puisse accorder un permis à plus longue portée ou un permis annuel. S'il est prouvé que l'hôtellerie en cause joue un rôle important pour le tourisme tant en hiver qu'en été, plus il y aura de restrictions, et il, plus le rôle de la Régie sera difficile.

LE PÈRE VILLENEUVE
L'annoncier national des Lacordaire et de Jeanne d'Arc, le R. Père Ubalde Villeneuve, est intervenu alors pour souligner qu'il y a une distinction à faire entre les hôtels représentés par Me Gérard Delage (l'Association des hôteliers de la province) et M. Louis-Philippe Plamondon (des hôtels de villégiature) qui sont des endroits bien tenus de façon générale et les autres à l'écart de toute association.

Ce qui inquiète sous l'angle moral du problème, dit-il, c'est le 30 pour cent des hôtels qui ne sont pas dans l'Association.

Le premier ministre: Que suggérez-vous?
Le Père Villeneuve: Que le comité soit très sévère et qu'il ne se laisse pas trop influencer par l'association qui vient de soumettre M. Plamondon. M. Gérard Delage me disait l'autre jour qu'il y a 500 hôtels de six à dix chambres dans la province. "Ca, ce sont des trous. Ce sont des endroits où l'on fait surtout le commerce de la boisson."

M. Lesage: Est-ce que ce n'est pas pour cela qu'on laisse à la Régie le soin d'étudier chaque cas à son mérite?
Le Père Villeneuve: Nous sommes un peu inquiets pour cette Régie qui aura sur les bras de quatre à cinq mille demandes de permis!

Expédition polaire...

(Suite de la page 11)
aussi annoncé que la campagne de recherches qui doit exécuter le Canada dans les régions arctiques en 1961 coûtera environ un million et demi de dollars; le premier engagement dans ces travaux comprendra 70 scientifiques et fonctionnaires associés qui seront à l'exécution de la plus importante campagne de recherches sur le terrain jamais entreprise par le plus important qu'il y ait pris par un service gouvernemental au pays. De plus, l'avion ait encore tenu dans un tel travail au Canada.

REQUÊTE DE CABANO
Représentant de la municipalité de Cabano (Témiscouata), le notaire Bland a exprimé l'opinion que la prohibition a engendré la fabrication de l'alcool frelaté et l'insécurité de la vente de l'alcool. Il croit que la vente contrôlée est bien préférable à la prohibition.

M. Bland a soumis une requête en trois points. En premier lieu il demande que dans le cas où la loi de tempérance serait maintenue, le référendum exigé par le bill 34 ne soit pas automatiquement obligatoire mais ne le devienne qu'à la demande d'un groupe important de contribuables. En second lieu, il soumet que la Régie devrait être autorisée à établir une surtaxe même dans une municipalité de village, à la suite d'un référendum demandé par un groupe important de contribuables.

Enfin, le notaire Bland recommande que la Régie soit autorisée à émettre un permis à caractère municipal pour la vente de la bière en bouteille dans une municipalité de village où il n'y a pas de permis d'épicerie. Le permis serait émis par une corporation sous le contrôle de la municipalité. Ce serait un moyen, dit-il, d'aider à contrôler la vente des liqueurs.

Le premier ministre fait observer à ce sujet que les revenus de cette corporation de gestion devraient être consacrés à des œuvres de loisir ou de charité. C'est aussi l'avis du Père Villeneuve.

M. Philippe Plamondon dit que l'entreprise privée ne devrait pas être suppléée par les municipalités dans ce domaine. Les épiciers, a-t-il dit, ont besoin du revenu additionnel que leur apporte la vente de la bière.

Me André Dubé, qui représente les hôteliers de la Gaspésie, a dit que ses clients tirent 70 p.c. de leur revenu de la vente des boissons alcooliques et des repas, et 30 p.c. de la location des chambres. Dans le 70 p.c., la bière vendue pour apporter à l'extérieur compte pour 90 p.c.

Aussi s'oppose-t-il fortement à ce que les municipalités aient le droit de vendre de la bière.

M. Dubé a également dit qu'à son avis le référendum quant à la loi de tempérance devrait être aboli maintenant qu'une Régie sera chargée de l'octroi des permis. Nous devons lui faire confiance, a-t-il dit, et ne plus permettre que les municipalités lui dictent une ligne de conduite.

Me Jacques Morency, au nom d'un groupe d'épiciers, a demandé que l'on permette la vente de la bière le soir, si les municipalités autorisent l'ouverture du magasin le soir.

M. Maurice Cloutier, député (U N) de Québec-Centre, a dit que c'était là une suggestion raisonnable.

Corps publics et organismes ont fait connaître...

(Suite de la page 11)
de liqueurs alcooliques se fait à domicile.
M. Delage a dit que la nouvelle loi accorde un progrès notable sur l'ancienne. Il a demandé que les recommandations des hôteliers soient étudiées immédiatement afin d'être incorporées à la loi des maintenant, si possible. Il a ajouté que la Régie des Alcools sera un instrument de réhabilitation de l'industrie hôtelière à condition qu'elle applique la loi avec justice et discernement. Il approuve l'idée du procureur-général de réviser la loi chaque année.

Sur la classification des hôtels et restaurants, M. Delage a dit qu'il va suggérer au Conseil du Tourisme de procéder comme en France, en consultant le représentant de l'organisme professionnel, celui du syndicat d'initiative, celui de la Chambre de Commerce et celui de la municipalité.

Me Philippe Ferland, représentant des Ligues du Sacré-Coeur et d'une vingtaine de mouvements d'action catholique, a repris à-dessus que tout ce que désirent les associations qui leur représente, c'est la disparition du bar le dimanche.

Me Gérard Laroche, représentant de l'Association provinciale des restaurateurs de Québec, a dit pour sa part que le groupement qu'il représente s'en tient à son mémoire soumis au comité II y a une quinzaine et aux lettres adressées aux membres de la Législature et aux membres du comité. Nous avons confiance en la Législature au comité des bills publics et à la Régie, dit-il.

Les autobus "musicaux"...

(Suite de la page 11)
comparé à celui d'une basse-cour au petit matin... Leur première réaction fut de constater qu'il n'y avait "pas de radio dans l'autobus".

"S'il y avait de la musique, me souligne l'une d'elles, nous écouterions en silence, les beaux succès du Hit Parade et les pièces semi-classique que l'on diffuse".

"Il sera intéressant, ajouta une autre, au cours de la belle saison, de se promener en autobus dans les rues de notre ville tout en écoutant "Le Chemin des Écoliers".

Puis ce joyeux groupe se dispersa. Il fut remplacé par des jeunes gens et des jeunes filles un peu plus âgés, des étudiants du cours secondaire.

"Tiens, pas de musique, dans ce véhicule, remarqua-t-on. C'était vraiment intéressant hier soir de voyager au son de mélodies connues. L'amélioration est bien pensée; peut-être viendra-t-on un jour à y installer la télévision? En tout cas, on se doute un peu

COÏS
Avec FREEZONE liquide, les cors s'enlèvent facilement et sûrement. FREEZONE soulage vite en formant un coussin protecteur sur le cor. Les cors s'enlèvent en quelques jours, sans l'usage douloureux de couteau ni pansements encombrants. Achetez FREEZONE aujourd'hui!

JUGEZ PAR VOUS-MÊME
Nous vous invitons de comparer la Lark Studebaker avec n'importe quelle autre voiture-standard ou compacte!
Servez-vous de cette liste, ou de la vôtre, et COMPAREZ
ESPACE INTÉRIEUR... FACILITÉ D'ACCÈS... VISIBILITÉ... CONFORT... AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR... FREINAGE... MANIABILITÉ...
PERFORMANCES... DÉMARRAGE... RAPPORT POIDS/PUISSANCE... VITESSE DE CROISIÈRE... CAPACITÉ DU COFFRE... GAMME DE MODÈLES... PRIX...
LA LARK STUDEBAKER
Elle vous enchanteira

Nous vous invitons de comparer la Lark Studebaker avec n'importe quelle autre voiture-standard ou compacte!

LA LARK STUDEBAKER
Elle vous enchanteira
BARMA AUTOMOBILE INC.
CHARLESBOURG AUTO LTEE
GARAGE EUGENE BEGIN
NIAGARA TV
GARANTI 1 AN
Service rapide à domicile. 24 hrs par jour. 7 jours par semaine. Experts pour toutes marques.
Québec et banlieue
LA 9-7653

A LA TELEVISION
CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke
Table with columns for CFCM-TV, CKMI-TV, and CHLT-TV showing program schedules for Wednesday and Saturday.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler
735

Si vous aimez la broderie, nous vous suggérons ces motifs d'animaux pour décorer vos serviettes, toiles, tabliers ou jupes. Même un enfant peut vous aider à faire ce travail.

Me François Jobin a ensuite mis en doute l'efficacité de l'application de la loi sous la seule responsabilité de la sûreté provinciale. Il a exprimé l'avis qu'il aurait avantage à faire appel à la collaboration de la police municipale.

Me Jean Lesage: Qui ferait alors les poursuites?
Me Philippe Ferland, des Ligues du Sacré-Coeur, a souligné que cette collaboration existe dans certaines villes de l'Ontario. Me J.-Armand Trudelle, représentant des cabaretiers, et M. Frank Hanley, député de Montréal Ste-Anne, ont opiné de leur côté que la responsabilité de l'observation de la loi doit être assurée par la sûreté provinciale, quitte à augmenter ses effectifs au besoin.

Le premier ministre a rappelé à ce sujet qu'un comité spécial a été formé et qu'il en attend un rapport bientôt. M. Lesage a dit qu'il s'agit de trouver des méthodes strictes de contrôle et de surveillance de la fabrication. Si la teneur du cidre en alcool dépasse 7 pour cent, dit-il, celui-ci devra simplement être vendu à la Commission des liqueurs. Le cidre de moindre teneur pourrait se vendre dans les épiceries.

LE CAS DU CIDRE

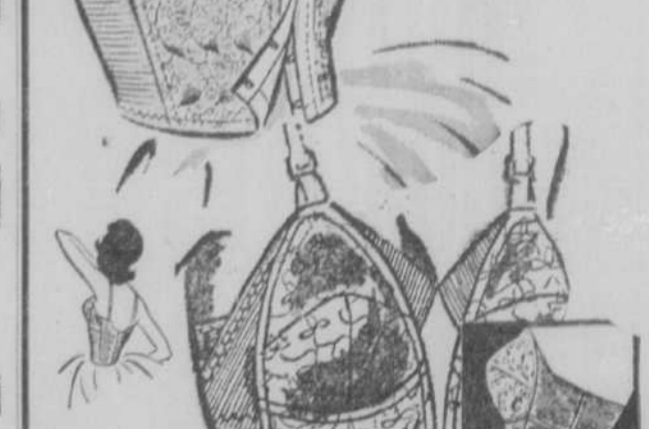
Me Jobin a terminé ses remarques en abordant la question de la fabrication et de la vente du cidre. Il estime que la fabrication du cidre, comme la vente, devrait être surveillée comme la fabrication de la bière, que la vente ne devrait être autorisée que dans les épiceries et que la teneur en alcool ne devrait pas dépasser celle permise pour la bière.

Le premier ministre a rappelé à ce sujet qu'un comité spécial a été formé et qu'il en attend un rapport bientôt. M. Lesage a dit qu'il s'agit de trouver des méthodes strictes de contrôle et de surveillance de la fabrication. Si la teneur du cidre en alcool dépasse 7 pour cent, dit-il, celui-ci devra simplement être vendu à la Commission des liqueurs. Le cidre de moindre teneur pourrait se vendre dans les épiceries.

MAURICE Pollack LIMITÉE

1/2 PRIX! LES FAMEUX SOUTIENS-GORGE BI-FLEX

Copie exacte de soutiens-gorge de marque réputée, se vendant \$7.95



2.99 CHA.

Pour un confort plus sûr, des entièrement fait d'élastique.

Pour assurer un confort élégant, rien ne vaut ces soutiens-gorge élastiques, à bonnets parfaitement gâchés qui restent bien à leur place tout en permettant des mouvements plus libres. Modèles ouvrant sur l'avant ou sur l'arrière. Bonnets; 32A à 42C.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 ou TEL: 529-2561
Pollack - VETEMENTS DE BASE -
Ré-ve-de-chussée

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.45 HRES

Le Canada comptait un total de 1,459,000 syndiqués en 1960

Par ROBERT RICE

Ottawa (PC) Il semble bien que les rangs des syndicats canadiens ne comptent pas de nombreuses additions, lors même que la force ouvrière du pays augmente sans cesse.

La toute dernière édition du registre des membres et des dirigeants des syndicats canadiens, Organisations ouvrières du Canada, révèle qu'en 1960 il y avait en tout 1,459,000 syndiqués.

Cela représente 32 pour cent du nombre total — 4,562,000 —

des ouvriers qui ne font pas partie de la main-d'œuvre agricole.

Le nombre des syndiqués en 1960 est le même que celui de 1959. Mais, il y a deux ans, il y avait moins d'ouvriers et, par conséquent, le pourcentage des syndiqués était quelque peu plus élevé et représentait 33 pour cent des 4,412,000 ouvriers et ouvrières ne faisant pas partie de la main-d'œuvre agricole.

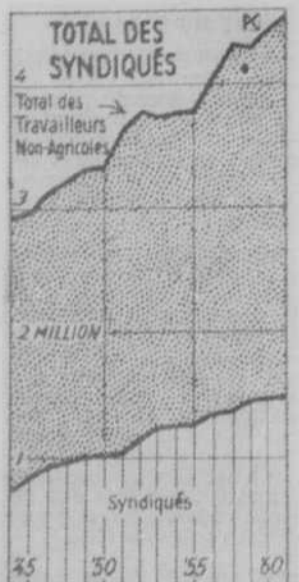
Ces chiffres sont publiés chaque année par le ministère

fédéral du Travail. Le relevé pour 1960 fut effectué au cours du mois de janvier de l'année dernière.

Bientôt on expédiera les questionnaires touchant 1961 et le rapport sera publié vers le mois de juillet.

PEU DE CHANGEMENT

En fait, il y a eu peu de changement dans tout le mouvement syndical canadien de



SYNDIQUÉS

1959 à 1960. Il y a bien eu certains déplacements au sein même du mouvement, mais ils n'avaient rien de remarquable.

Parmi les 1,459,000 syndiqués inscrits dans le relevé de 1960, plus des deux tiers appartenaient à des syndicats qui connaissent une activité de niveau international.

A compter du mois de janvier, moment auquel le relevé fut établi, 90 des 108 syndicats internationaux du Canada étaient affiliés au Congrès du



"Je l'adore — j'aime — le voir bien habillé — le sais que tu n'as rien à le mettre — mais renvoie-la!"

Travail du Canada et 85 d'entre eux faisaient aussi partie de l'American Federation of Labor et du Congrès des Organisations Industrielles — AFL-CIO.

Onze des 18 syndicats qui ne sont pas affiliés au CTC, organisation mère du syndicalisme canadien, sont quand même rattachés aux organismes américains, AFL et COI.

De plus il y a 48 syndicats qui n'ont qu'une portée nationale ou régionale.

Réunis, les syndicats internationaux, nationaux et régionaux comptent 1,372,000 membres répartis au sein de 156 organismes dont les moins importants comptent 10 membres alors que le recrutement des plus grands se chiffre jusqu'à 82,000. Cela représente une diminution sur les chiffres de 1959 alors que l'on comptait 1,281,000 syndiqués groupés en 161 syndicats.

LES METALLURGISTES

Les Métallurgistes unis d'Amérique — CTC — avec 82,000 syndiqués, forment toujours le plus important syndicat canadien, suivi de près par la Fraternité internationale des charpentiers — menuisiers d'Amérique (CTC), qui compte 66,000 membres. En troisième place, avec 61,000 membres, on trouve les Travailleurs-Unis de l'automobile, de l'aviation et de l'outillage agricole d'Amérique.

En 1960, comme l'année précédente, la quasi-majorité des syndicats canadiens étaient groupés au sein d'une douzaine de grands syndicats. Les 10 principales organisations syndicales comptent, en tout, près de 500,000 membres, soit, un syndicaliste sur trois.

Voici la liste des 10 plus grands syndicats : les métallurgistes ; les menuisiers ; les ouvriers de l'auto ; les employés des services publics ; les employés des chemins de fer, services de transport et services généraux ; les machinistes ; les camionneurs ; les électriciens ; les ouvriers des papeteries et autres exploitations forestières.

L'administration de J. Kennedy jouit d'un plus grand respect

par Joseph MacSween de la Presse Canadienne

La nouvelle administration américaine est en train de se mériter plus de respect que l'administration précédente pour son sens politique. On a pu le constater au cours de la courtoise réception donnée en l'honneur du président Kwame Nkrumah, du Ghana.

Au mois de septembre dernier, M. Christian Herter, qui était alors le secrétaire d'Etat américain, avait déclaré, dans un discours traitant de la question congolaise et des machinations de l'impérialisme en Afrique, prononcé devant l'Assemblée générale de l'ONU, que M. Nkrumah avait suivi une ligne connexe à celle de l'Union Soviétique.

Ceci causa une certaine surprise pour ne pas dire plus, à un moment où les Etats-Unis étaient censés s'efforcer de comprendre les aspirations de nouvelles nations africaines et de s'en faire les amis.

LES AMERICAINS LUI FONT LA COUR

Avant-hier, M. Nkrumah reprenait de nouveau la parole à l'ONU et l'on savait depuis longtemps auparavant qu'il se ferait l'avocat d'une politique congolaise proche de celle des Etats-Unis, parfois avec quelques variantes.

Néanmoins le président Kennedy a marqué un point en invitant l'Osagyefo (libérateur) ghanésien à la Maison Blanche et M. Adlai Stevenson, ambassadeur des Etats-Unis à l'ONU, a prononcé un discours soulignant favorablement la préoccupation et l'intérêt gha-

niens au sujet du problème du Congo.

M. Kennedy agissait-il sur le conseil de M. Stevenson, ou ce dernier, savait-il les ordres du président? On n'en sait rien pour le moment. Toujours est-il qu'il a fait preuve d'une attitude plus intelligente que ses prédécesseurs vis-à-vis des nouvelles nations africaines.

M. Stevenson vient de réagir très favorablement à une suggestion du Libéria qui voudrait que le Conseil de sécurité considère la tenue d'une réunion au Congo ou dans un pays limitrophe, si cela pouvait contribuer à apaiser la crise écumant dans la jeune république noire. L'ambassadeur de M. Kennedy a même offert que les membres du Conseil de sécurité soient transportés en Afrique par les soins de l'Aviation américaine.

LES AFRICAINS APPRECIENT...

Jusqu'ici, rien de tangible n'en est ressorti, mais tout cela a produit une impression favorable sur les délégations africaines, qui ont noté que, pour une fois, le sous-ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Valerian Zorin, n'avait rien trouvé à redire.

Une suggestion à peu près semblable avait été faite au cours d'une séance du Conseil de sécurité, l'année dernière, mais l'ancien ambassadeur des Etats-Unis, M. Henry Cabot Lodge, s'y était opposé, alors que le représentant soviétique l'avait approuvée.

M. Stevenson, depuis fort longtemps un véritable globe-trotter de la diplomatie, a fait néanmoins contact avec des délégués américains de deuxième classe. M. Stevenson lui-même a reçu à déjeuner ou à dîner ses collègues des 97 missions représentées à l'ONU de façon permanente.

HYDRO-QUÉBEC

VERIFICATEUR INTERNE

Requis pour le siège social de l'Hydro-Québec à Montréal

LES CANDIDATS DOIVENT REpondre AUX EXIGENCES SUIVANTES :

- Etre comptable agréé
- Compter dix ans d'expérience dans le domaine de la vérification
- Etre bilingue

AVANTAGES

- Salaire basé sur expérience et compétence
- Possibilité d'avancement
- Bénéfices marginaux intéressants : caisse de retraite, assurance-collective, prêts immobiliers, bénéfice-maladie, etc.

S'adresser par écrit en donnant "Curriculum Vitae" à la :

**DIVISION DE L'EMBAUCHAGE
SERVICE DU PERSONNEL
HYDRO-QUEBEC
107 OUEST, RUE CRAIG
MONTREAL, P.Q.**

M CROISÉS T S

du Soleil

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													

HORIZONTALEMENT

- Qui a un grand nombre de poèmes.
- Chaque sans avoir-train — Aptitude naturelle au facile accès.
- Préfixe — Epée à lame fine pour frapper d'acier à Plein. Para.
- Partie d'une ellipse — Racine — Petite quantité.
- Chemin de balage — Soisson alcoolique — Feuille côtelée de France.
- Nom vulgaire des mirabils.
- Compassion pour les souffrances d'autrui — Différentes parties d'une habitation.
- Préfixe — Arracher les mauvaises herbes d'un sol cultivé ou ensemencé — Dans la gamme.
- Dure — Saison — Comm. du Morbihan, art. de Lorient.
- Contidant — Ville du Portugal — Vieux.
- Prép. — Genre de remonçolées, à fleurs de couleurs variées et échantonnées — Douce bière.
- Qui ouvre l'appétit.
- Bureaux de la régie — Nom vulgaire de la montarde des champs.

VERTICALEMENT

- Plus d'un — Manoeuvre.
- Vase de forme variable — Bert au treizième des treizième.
- Dans la gamme — Poisson plat — Préfixe — Argent.
- Art de lancer — Prénom féminin — Petite pomme rouge.
- Apr. nom de la Perse — Prénom féminin — Héros de Troie.
- Plant de vigne — Souger.
- Sacré d'une partie de l'iris.
- Écrivain anglais (1713-1768) — Petit îlot.
- Évén. — Venue au monde — Plan-le ombellifère.
- Entourée d'eau — Distinct, différent — Prénom féminin.
- Prép. — Egal d'une personne — Adj. poss. — Pron. pers.
- Grèce — Voiture tirée à quatre roues.
- Bain pour jouer à la paume — Ville de l'Italie actuelle.

(Solution du dernier problème)

Dow FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...

par son MULTI-MÉLANGE parfait

Le secret d'une bière de bon goût, DOW le possède. Dans chaque verre de DOW, vous retrouverez cette saveur que vous aimez... cette saveur toujours uniforme grâce au multi-mélange parfait de DOW qui réunit 36 brassages en une seule bière. Voilà pourquoi si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage!

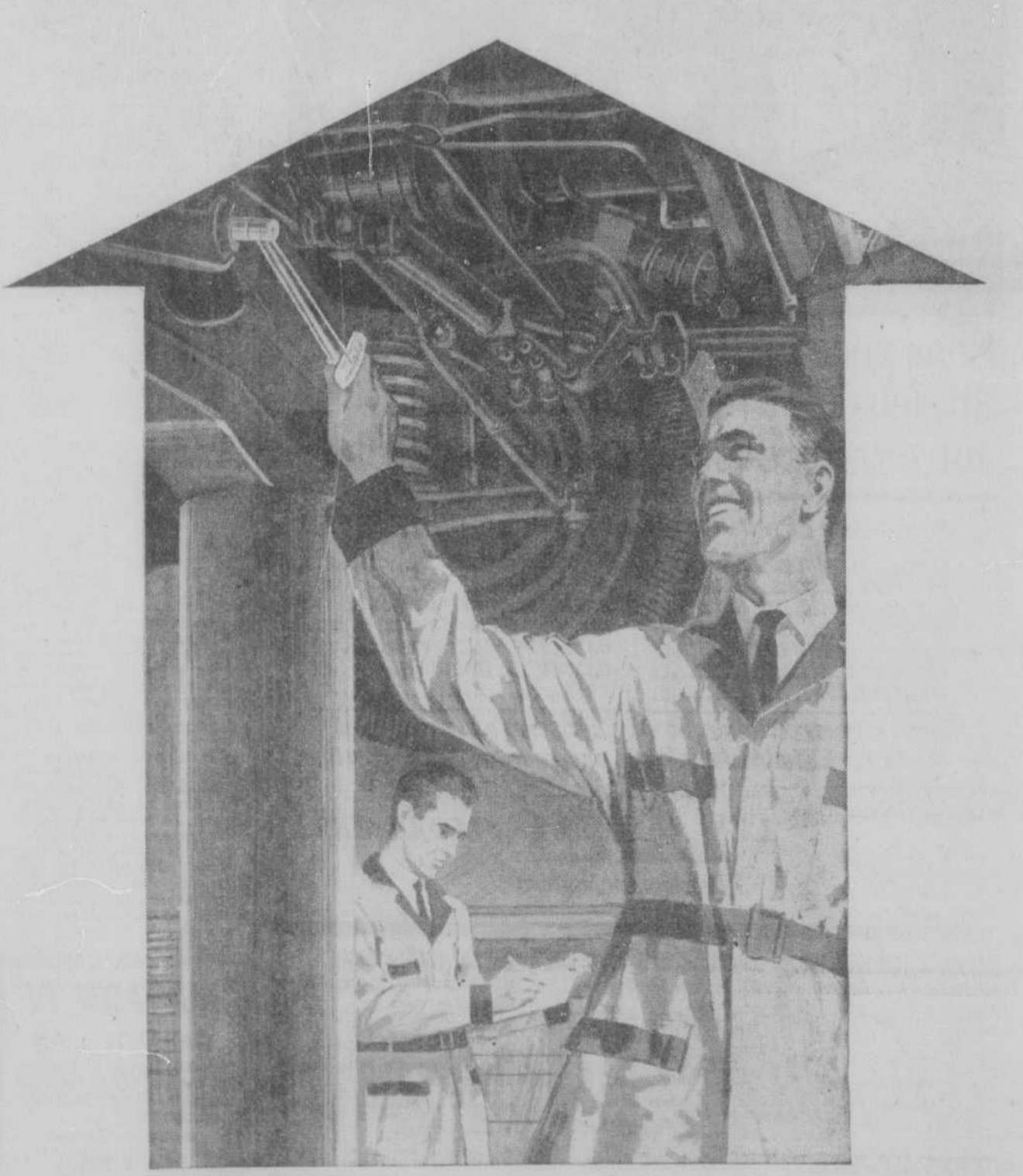
GARANTIE CLIMATISÉE

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Robert R. D.
Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

La seule bière brassée dans la Ville de Québec

UN SERVICE QUI VOUS "REMONTÉ" UNE VOITURE



Quel que soit l'âge de votre voiture, quel que soit son état, vous avez intérêt à la confier pour les inspections d'entretien périodiques, au Service Garde-Moteur de votre concessionnaire General Motors. Les mécaniciens ont été formés à l'usine, les pièces détachées sont garanties par l'usine, l'équipement et les installations y sont modernes et perfectionnés. Le service Garde-Moteur est rapide et soigné, exactement ce qu'il faut à votre voiture ou à votre camion. Vous apprécierez le travail, toujours parfaitement exécuté, et les prix raisonnables. Chaque fois que votre voiture a besoin d'un "remontant", adressez-vous au Service Garde-Moteur de qualité de votre concessionnaire General Motors.

VOTRE CONCESSIONNAIRE GENERAL MOTORS VOUS OFFRE TOUS CES TRAVAUX D'ENTRETIEN D'HIVER: GRAISSAGE COMPLET et vérification de la batterie • VÉRIFICATION DE L'HUILE À MOTEUR • INSPECTION DES FREINS et travaux connexes d'entretien • ALIGNEMENT DU TRAIN AVANT RÉGLAGE • DES PHARES ET VÉRIFICATION DU SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE

CHEVROLET • PONTIAC • OLDSMOBILE
BUICK • CADILLAC • CAMIONS GMC
VAUXHALL • ENVOY • CAMIONS BEDFORD

SERVICE

Garde-Moteur

LES MEILLEURS SOINS POUR LES MEILLEURS CAMIONS ET VOITURES

LA COULEUR

ARRÊTE

L'OEIL



et
accroît
l'efficacité
de l'annonce

LE SOLEIL

Une, deux, trois ou quatre couleurs tous les jours de la semaine

Création d'un Institut pour la défense des valeurs chrétiennes

ROME (CCQ) Sous le patronage du cardinal Ottaviani, secrétaire de la congrégation du St-Office, a été créé à Rome un "Institut Saint-Pie V pour la défense des valeurs chrétiennes". L'Institut se propose de sauvegarder les valeurs chrétiennes contre les attaques du matérialisme. Cet organisme verra une attention toute spéciale à la lutte contre le communisme athée, et ce sur une base internationale, tout en conservant une activité théorique et pratique, en dehors de toute implication politique.

L'Institut se propose de coordonner dans ce domaine l'action de tous ceux qui, simples particuliers ou organismes catholiques, cherchent à s'opposer à l'idéologie marxiste; il leur fournira les moyens nécessaires, afin qu'ils puissent être à la hauteur, tant sur le plan spirituel qu'intellectuel. L'Institut assumera les moyens matériels aux prêtres poursuivant leurs études dans ce sens, aux paroisses pauvres où, sans cela, les églises, les écoles, les associations ne pourraient subsister. Il veut travailler au développement du culte et de l'apostolat catholiques.

L'Institut a pris le nom du pape saint Pie V, parce que celui-ci fut à la tête de la lutte contre ceux qui, à son époque, représentaient le plus grand danger pour l'existence de la chrétienté: les Turcs. Sous son impulsion, les armées chrétiennes d'Occident vainquirent, et les flottes espagnoles, vénitien-

et pontificales — commandées par Don Juan d'Autriche — remportèrent à Lépante une victoire décisive (1571). Saint Pie V devint ainsi le sauveur de l'Europe. Ce pape, qui régna de 1566 à 1572, développa cependant sa principale activité en travaillant à l'élévation de la vie religieuse par l'application des décrets du concile de Trente.

A cet égard, on se rappelle que, dans un discours récent, le cardinal Ottaviani a déclaré: "Nos temps exigent un apostolat plus intense et plus ardent parce que les ennemis de Dieu redoublent leurs efforts pour abattre l'Eglise. Le monde risque de redevenir païen, d'un paganisme encore plus grave que l'autre, car il s'accompagne de l'apostasie".

En revanche, on dément formellement à Rome que la création de cet Institut soit un résultat de l'entrevue entre le Pape et l'archevêque de Cantorbéry, et même qu'il ait été question d'un tel organisme lors de la visite du primat de l'Eglise anglicane au Souverain Pontife. On souligne, en revanche, que le titre de l'Institut et son acte de fondation parlent de la défense des "valeurs chrétiennes", et non pas des "valeurs catholiques", ce qui pourrait éventuellement permettre, à l'avenir, une certaine collaboration pratique avec d'autres organismes similaires d'inspiration chrétienne non catholique. Cependant, toute spéculation portant sur ce point doit, pour le moment, être

Au Congo, le rythme de la vie privée a ralenti

Leopoldville. (Reuter) La friction entre les Congolais et les Nations Unies a considérablement ralenti le rythme de la vie privée des 400 fonctionnaires des Nations Unies à Leopoldville.

Ils ont les ordres de rentrer immédiatement à la maison après leur travail — et d'y demeurer pour "éviter des incidents".

Les rues de la capitale sont désertes le soir. Les cinémas et les clubs de nuit sont à moitié remplis.

De sévères mesures de sécurité ont également été prises au quartier général des Nations Unies. Une alerte à la bombe l'autre jour a provoqué la fouille scrupuleuse de tous les visiteurs.

L'interdiction sur les distractions nocturnes est surveillée par des patrouilles militaires canadiennes et tunisiennes, qui vérifient toutes les automobiles portant des plaques d'immatriculation des Nations Unies.

Les secrétaires qui ont des amis propriétaires d'automobiles privées ont pu contourner l'interdiction, mais en une occasion le directeur des télécommunications des Nations Unies a été arrêté dans une automobile des Nations Unies et on lui a dit: "Si vous n'êtes pas en service,

qualifiée au moins de prématurée, vous n'avez pas le droit de sortir".

RETOUR A LEO

Plusieurs employés ont été obligés de quitter des maisons qu'ils louaient dans la banlieue de Leopoldville, où des incidents anti-Nations-Unies se sont déroulés durant les 10 derniers jours.

De jeunes secrétaires, qui vivaient dans de luxueuses résidences avec piscine — elles n'auraient jamais rêvé vivre ainsi à la maison — ont reçu l'ordre d'emménager dans la ville pour leur propre sécurité.

Les Nations-Unies ont fourni gratuitement des appartements près du quartier général, pour plusieurs employés, durant les périodes d'urgence. Mais les appartements, confortables selon les normes ordinaires, semblent exigés à comparer avec les villas de quatre pièces qui surplombent le fleuve Congo.

Une jeune Anglaise s'est plainte amèrement: "Si on ne nous permet pas de sortir pour nous distraire, pourquoi nous permettrait-on de sortir pour aller travailler?"

Mais une jeune et jolie secrétaire a adopté une attitude plus philosophique: "Ce n'est guère amusant d'être sequestrée ainsi — mais cela nous permet d'épargner un peu d'argent".

Le secret de mes cocktails martinis secs?



Le vermouth sec

MARTINI Extra Dry

Embouteillé en Italie

Aux Etats-Unis c'est Martini & Rossi, mais partout ailleurs c'est Martini — toujours le même Vermouth de grande classe.

OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, I.T.E.E. - MONTREAL



AUCUN DEPOT
\$5 PAR MOIS
Taxe payable à l'achat

Les prix spéciaux Mozart vous permettent d'économiser sur l'achat de vos vêtements printaniers!

Donc, préparez-vous pour ce printemps '61

COMPLETS 2 PANTALONS

- Nouvellement arrivés, de textures variées
- D'importation Anglaise

59.50

VALEUR REGULIERE 79.50

PARDESSUS "REVERSIBLE" (TRINCH)

- Très élégants et chics
- Unis ou fins quadrillés
- Tous réversibles (beige)
- Pour hommes et jeunes gens

Superbe confection de coton imperméabilisé, qualité supérieure. Incroyable offre pré-saison que seul Mozart peut vous offrir. Des valeurs remarquables, grand-deurs: 35 à 44.



Grand Spécial à

14.99

AUCUN DEPOT
\$3 PAR MOIS
Taxe payable à l'achat

COMMANDEZ PAR LA POSTE. PORT PAYE DANS LA PROVINCE.

La vie mondaine

Le monde officiel

Son Excellence le consul américain, M. Milton Terry et madame Terry étaient les hôtes à un dîner intime, hier soir en l'honneur du Dr et madame Henry Lanpher, d'Alexandria, Virginie, qui sont présentement leurs invités.

Réceptions

Le banquet annuel de l'Association des étudiants québécois de Québec aura lieu samedi soir à sept heures, sous la présidence du Dr J.-V. Allard, de Chandler. Le conférencier invité est l'honorable Gérard D. Levesque, ministre des Pêcheries et de la Chasse. Parmi les invités d'honneur, on mentionne monsieur Louis-Albert Vachon, recteur de l'université Laval, monsieur Paul Bernier, archevêque et évêque de Gaspé, M. le chanoine Jean-Paul Goupil, p.d., monsieur Henri Grenier, p.a., l'honorable et madame Bona Arsenault, madame Gérard D. Levesque, M. et madame Hermida Langlais, M. et madame Armand Maltais, M. et madame Roland English, M. et madame Russell Keays, M. et madame Claude Jourdain, le Dr Camille Pouliot, M. et madame Alfred Bélisle, M. et madame Le-Philippe Castonguay, M. et madame Lucien Grenier, M. Ross Goodwin, président de l'AGEL, M. et madame Firmin Bernatchez, M. Jean-Marie Bernard et mademoiselle Hélène Bagot de Beauvillages, M. Nicol Henry et mademoiselle Denise Cantin, et M. et madame Terrence Pidgeon.

Clubs et cercles

M. Charles-H. Blais, p., président national du Jeune Commerce sera le conférencier invité lors du dîner des gouverneurs qui aura lieu samedi soir. Parmi les invités d'honneur, on mentionne M. et madame Jean-Marie Cloutier, M. et madame Paul Delisle, et M. et madame Germain Chabot. Le dîner sera sous la présidence de M. Jean-

Marie Cloutier et de M. Paul Delisle.

Déplacements

M. et madame Jean-Paul Tardif sont présentement en Floride où ils séjourneront quelque temps.

M. et madame Maurice Gagné ont passé quelques jours à Montebello où ils ont assisté à une réunion du conseil du Barreau canadien.

M. et madame Jean-Paul Gagné ainsi que M. et madame Robert McNeil de Lévis, passeront quelques semaines en Floride.

M. et madame Paul-Emile Arteau sont partis pour l'Europe où ils comptent visiter plusieurs pays.

Mademoiselle Cecile Ri-Pierre, de notre ville, passe quelques semaines au Mexique.

Les bonnes manières



Lorsqu'une comédienne cherche à vous faire parler pour obtenir des informations au sujet d'une de vos amies, la meilleure façon de vous en défendre est de faire semblant de ne rien comprendre. Même si vous êtes en mesure de répondre aux questions, vous n'êtes pas tenue de le faire. Contentez-vous de réponses vagues et changez de sujet au besoin si vous préférez ne rien dire.



TROIS MANNEQUINS ITALIENS présentent ici la nouvelle coupe de cheveux "Cynthia" que les 80.000 coiffeurs italiens ont adoptée ce printemps. La coiffure, légèrement gonflée sur le dessus de la tête, retombe sur le front en mèches indisciplinées. La coiffure "Cyn-

thia" est le résultat d'une récente conférence à Bologne, au cours de laquelle les coiffeurs ont décidé de se mettre d'accord sur un style de coiffure nationale, deux fois l'an. Un nouveau style sera présenté à l'automne.

Le duc de Kent a attendu quatre ans pour épouser celle qu'il aimait

Londres (UPI) — Le duc de Kent, cousin de la reine Elizabeth, épousera la jeune fille qu'il aime depuis quatre ans.

Les fiançailles du duc de 28 ans — qui est le huitième en ligne de succession pour le trône — à la blonde héritière Katharine Worsley, qui est âgée de 28 ans, ont été annoncées par sa mère, la duchesse de Kent.

Le mariage aura lieu le 28 juin dans la cathédrale de l'archidiocèse de York. La reine Elizabeth et le prince Philip assisteront à la cérémonie.

Le duc a rencontré mademoiselle Worsley à un bal costumé il y a quatre ans, et ce fut le coup de foudre. Il

n'avait que 21 ans alors, et sa mère a vite réalisé qu'il pensait déjà au mariage.

Elle l'a supplié d'attendre le cercle de ses relations, d'assister aux réceptions, de se mêler aux groupes de son âge afin de déterminer par sa propre expérience si ses sentiments à l'endroit de Mlle Worsley étaient de l'amour véritable ou simplement un emballement passager.

C'est à ce moment que le duc s'est créé une réputation de Don Juan, accompagnant tantôt l'une, tantôt l'autre.

Mais son cœur demeura à Hovingham Hall, le manoir des Worsley, et très souvent, on pouvait apercevoir sa petite voiture sport stationnée en face du manoir.

Il y a trois ans, alors qu'on a associé le nom du duc à celui de la princesse Béatrix de Hollande et à celui d'autres princesses californiennes d'Europe, il a de nouveau sollicité de sa mère la permission d'épouser celle qu'il aimait toujours.

Elle dut capituler, car le duc ne laissait planer aucun doute quant à ses intentions lorsqu'il a soulevé l'indignation parmi les cercles royaux en quittant brusquement Sandringham où il était l'invité de la reine à Noël 1958 pour se rendre auprès de Mlle Worsley. Ces choses ne se font tout simplement pas, même si la reine s'est montrée très compréhensive après que la princesse Alexandra (sœur du duc) lui eut murmuré à l'oreille la raison. (Suite à la page 17, 1ère col.)

Madame K. dessinait calmement

Washington (UPI) — Madame Jacqueline Kennedy a repris ses devoirs à la Maison Blanche hier, après un séjour d'une semaine à Palm Beach.

La première dame des États-Unis a fait le voyage de retour à bord d'un avion commercial, mais le pilote a dû faire un atterrissage forcé à cause d'une panne de moteur et tous les passagers ont changé d'avion.

Un journaliste a demandé à madame Kennedy si l'incident l'avait ennuyée. "Non, pas du tout," a-t-elle répondu en souriant.

L'hôtesse de l'air Barbara

Origine de l'heure avancée

(UPI) L'heure avancée a débuté en 1918 lorsqu'un échec de la ville de Pittsburgh, Robert Garland, a suggéré qu'on avance les horloges d'une heure durant le printemps et l'été pour permettre aux gens de jouir plus longtemps de la lumière du jour.

Bijou ingénieux

(PC) La plus grande nouveauté dans les bijouteries britanniques consiste dans une broche en forme de rose, dont les pétales peuvent s'ouvrir ou se fermer.

Gall, 23 ans, de Miami, a dit que l'épouse du président a passé une partie du voyage à dessiner des croquis de robes. Madame Kennedy est une dessinatrice de modes accomplie.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.



Son manteau de pluie

"H.R.'s Own" en popeline de coton

Elle le portera même par temps ensoleillé, il est si élégant... avec piqûres, boutons dissimulés, doublure de gai imprimé. En coton infroissable, facile d'entretien. Tailles 4 à 6x, avec chapeau assorti; en rouge, bleu capitaine ou naturel, 12.95. Tailles 7 à 14, avec mouchoir de tête triangulaire; turquoise, bleu capitaine ou naturel, 13.95.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Buvons à la sveltesse!



controcal

UN RÉGIME AMAIGRISSANT NUTRITIF QUI COMBAT L'EMBOUPPOINT

régime alimentaire de 900 calories

Votre laiterie peut maintenant vous aider à combattre l'embouppoint d'une manière agréable et facile! Avec le régime Controcal, vous substituez simplement ce savoureux breuvage lacté à vos repas ordinaires. Ce n'est pas plus compliqué que de boire du lait (nous vous livrons le Controcal à votre porte, prêt à utiliser).



Procurez-vous la brochure gratuite expliquant la méthode Controcal pour combattre l'embouppoint (demandez-la à votre livreur ou téléphonez directement.) Consultez votre médecin concernant le programme Controcal qui vous conviendrait le mieux.

LAITERIE CITY LIMITEE

TEL. : LA 2-4039

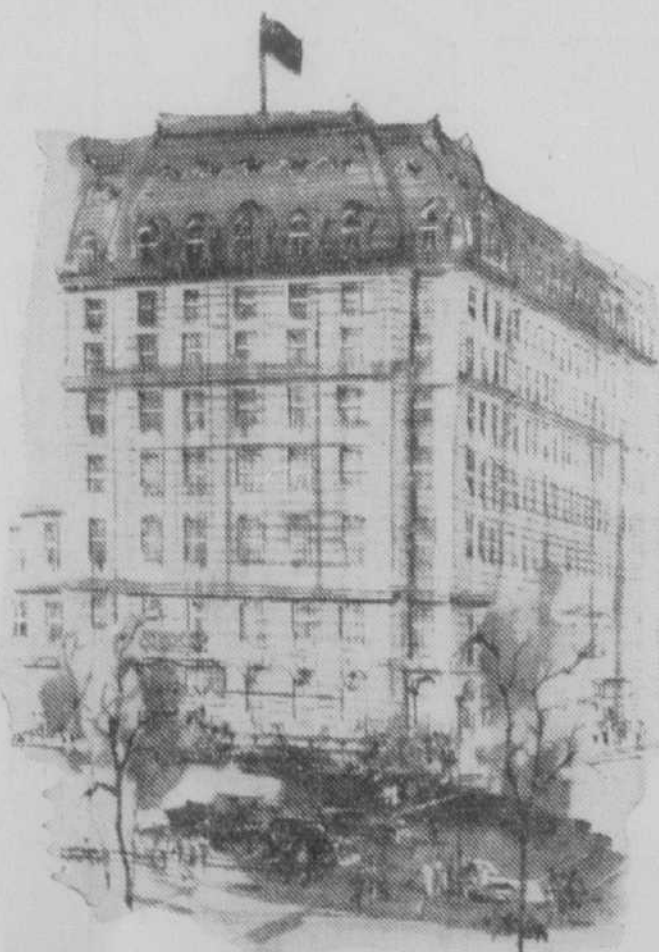
LAITERIE ARCTIC LIMITEE

TEL. : MU 1-3535

VÊTU DE NEUF!

Hôtel WINDSOR

face au carré Dominion, à MONTRÉAL



Le Windsor a conservé son atmosphère de dignité très "vieille Europe", mais par ailleurs, quels changements! Chambres nouvelles toutes climatisées et avec télévision... Nouveaux appartements de luxe... Trois superbes restaurants nouveaux... Nouvelles salles pour congrès et assemblées... Nouveau chef cuisinier de réputation internationale — et nouvelle administration. Plus que jamais vous apprécierez l'ambiance cordiale du Windsor... l'hôtel le plus chic de Montréal.

POUR RÉSERVATIONS, VOYEZ UN AGENT DE VOYAGES OU TÉLÉGRAPHIEZ "FRAIS VIRÉS". CONFIRMATION AUTOMATIQUE. VOUS ÊTES PRÉVENU S'IL N'Y A PAS DE PLACE. CHAMBRES SIMPLES: À COMPTER DE \$9.

THOMAS J. SQUIRES, général

Soutien-gorge long ENTIEREMENT ELASTIQUE AMENUISANT!

de la réputée marque...

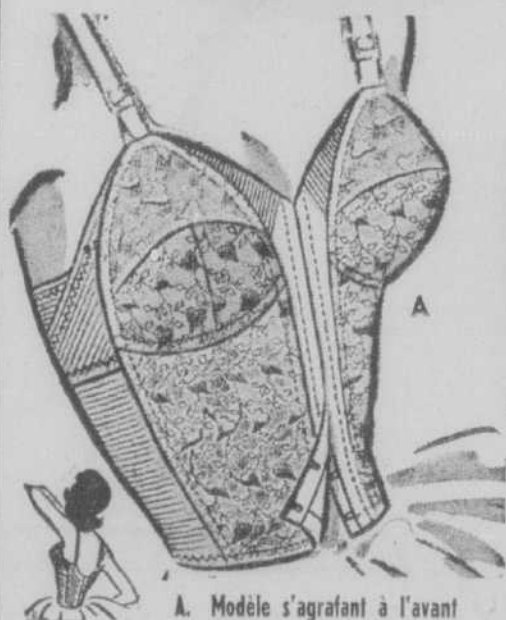
BIFLEX

SEULEMENT...

2.99

Un soutien vraiment impeccable qui flaire votre silhouette

Amincit votre ligne de plusieurs pouces!



A. Modèle s'agrafant à l'avant



B. Modèle s'agrafant dans le dos

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES:

- Soutien-gorge extra-long en élastique (rayonne) BI-FLEX qui diminue et gomme agréablement la silhouette.
- Grâce à son élasticité, ce sous-vêtement à la ligne allongée obéit à tous vos mouvements, il respire avec vous; retient fermement et confortablement les bourrelets du diaphragme.
- Sous-bras doubles à bandes élastiques entrecroisées et dos entièrement élastique; vous pouvez vous pencher, vous plier, vous tourner, en toute liberté de mouvement.
- Devant en marquise de nylon brodé, doublé de coton. Le haut des bonnets est en nylon brodé.

MODELES S'AGRAFANT EN AVANT et DANS LE DOS disponibles dans les grands magasins:

Bonnets A — 32 à 38 Bonnets B — 32 à 42 Bonnets C — 32 à 44

Aussi disponibles avec bonnets D — 34 à 46... **3.99**



- Sous-bras doubles à bandes élastiques entrecroisées et dos entièrement élastique qui vous permettent de vous pencher, de vous plier et de vous tourner librement.
- Devant en marquise de nylon brodé, doublé de coton. Le haut des bonnets est en nylon brodé.
- Agrafes en avant, facile à attacher, facile à enlever.
- Dos entièrement élastique pour un soutien sûr mais confortable.

En vente chez

MAURICE POLLACK LTÉE

BOUL. CHAREST, QUÉBEC, P.Q.



ENSEMBLE FOURREAU ET JAQUETTE en lainage américain à carreaux minuscules marine et blanc. L'encolure ronde de la robe est bordée d'un liséré marine, tout comme le collet et le devant de la jaquette qui est fermée par trois boutons.

Au hockey

Les mamans deviennent "pilotes"

par Martin MOSS de la Presse Canadienne

Montréal (PC) Se démenant à la façon d'une petite diable, le jeune Robert Tommey passe la ligne bleu, déjoue la défense, perd un peu son équilibre momentanément, mais reprend son aplomb pour donner son ultime effort. Seul devant le gardien de but, il lance et compte! Il n'a que huit ans; mais il est fier d'avoir rempli sa mission.

Dans les gradins, la foule hurle de joie.

La mère de Robert qui se faisait du mauvais sang en surveillant la partie, est furieuse en voyant compter son fils. Il y avait de quoi: le but de Robert a donné au club des Rockies une victoire de 1 à 0 contre celui des Pirates dans une partie de la ligue Mosquito de Verdun, en banlieue de Montréal. Il faut dire ici que Mme Agnes Tommey est le coach des Pirates. Les six clubs de la ligue ont tous des mères de famille comme instructeurs. Pour faire partie de la ligue Mosquito, il faut être âgé d'au moins six ans et n'en avoir pas plus de 10.

PLAISIR DES MAMANS

Deux fois la semaine, les mamans se rendent à la patinoire. Elles emportent avec elles du chocolat chaud qu'elle serve entre les périodes et des boîtes de mouchoirs de papier pour essuyer ces vilains nez que ne peuvent s'empêcher de couler tout au long de la partie.

"Il n'y a rien de plus épuisant, mais nous aimons cela", nous a avoué Mme Esther Neil, coach des Shamrocks et l'une des principales organisatrices de la ligue.

PENURIE DE COACH

Les mères de famille ont commencé à s'occuper de la ligue en 1960 lorsqu'on était à la recherche d'instructeurs à l'école St. Wilbrod.

Les papas n'ont jamais eu la chance de prendre la direction des clubs. On leur ferme d'ailleurs la porte au nez. Aucun d'entre eux, en effet, n'est autorisé à pénétrer dans le local des joueurs.

Les mères de famille ont clairement fait savoir qu'elles n'ont aucun conseil à recevoir des pères. Elles froncent même les sourcils lorsqu'un papa se permet de donner un conseil à un des joueurs sur la glace.

Comment les mères de familles peuvent-elles se faire écouter de la sorte?

"Bien", a répliqué en riant l'une d'entre elles, avec six femmes comme nous ensemble, qu'est-ce que les hommes peuvent faire?"

FERVENTES DE HOCKEY

Toutes, de grandes amateurs de hockey, les six mamans-instructeurs assistent aux parties le plus souvent possible. Elles ne manquent pas non plus de regarder à la télévision les parties de la ligue nationale.

Entre les périodes, les unes servent le chocolat chaud, réparent l'équipement et, comme l'a souligné Mme Neil, font remarquer aux joueurs les erreurs qu'ils ont commises.

"Ce qui nous donne le plus de difficulté, a noté une autre maman, c'est que la plupart

Corde à linge neuve

New York, (UPI) Avant d'entendre une corde à linge neuve, faites-la bouillir durant cinq minutes dans de l'eau savonneuse. Ceci assouplit la corde et la rend plus résistante.

du temps, ce qu'on leur dit par une oreille, sort par l'autre".

"OU C'EST MAMAN"

Pendant presque la moitié de la saison, une petite défense avait l'habitude de patiner en direction du banc des

joueurs chaque fois qu'il entendait le coup de sifflet indiquant un changement d'équipe. Son coach, Mme Neil qui avait toutes les difficultés du monde à lui faire entrer dans la tête qu'il devait être relevé seulement une fois sur deux, lui criait toujours: "Va à la

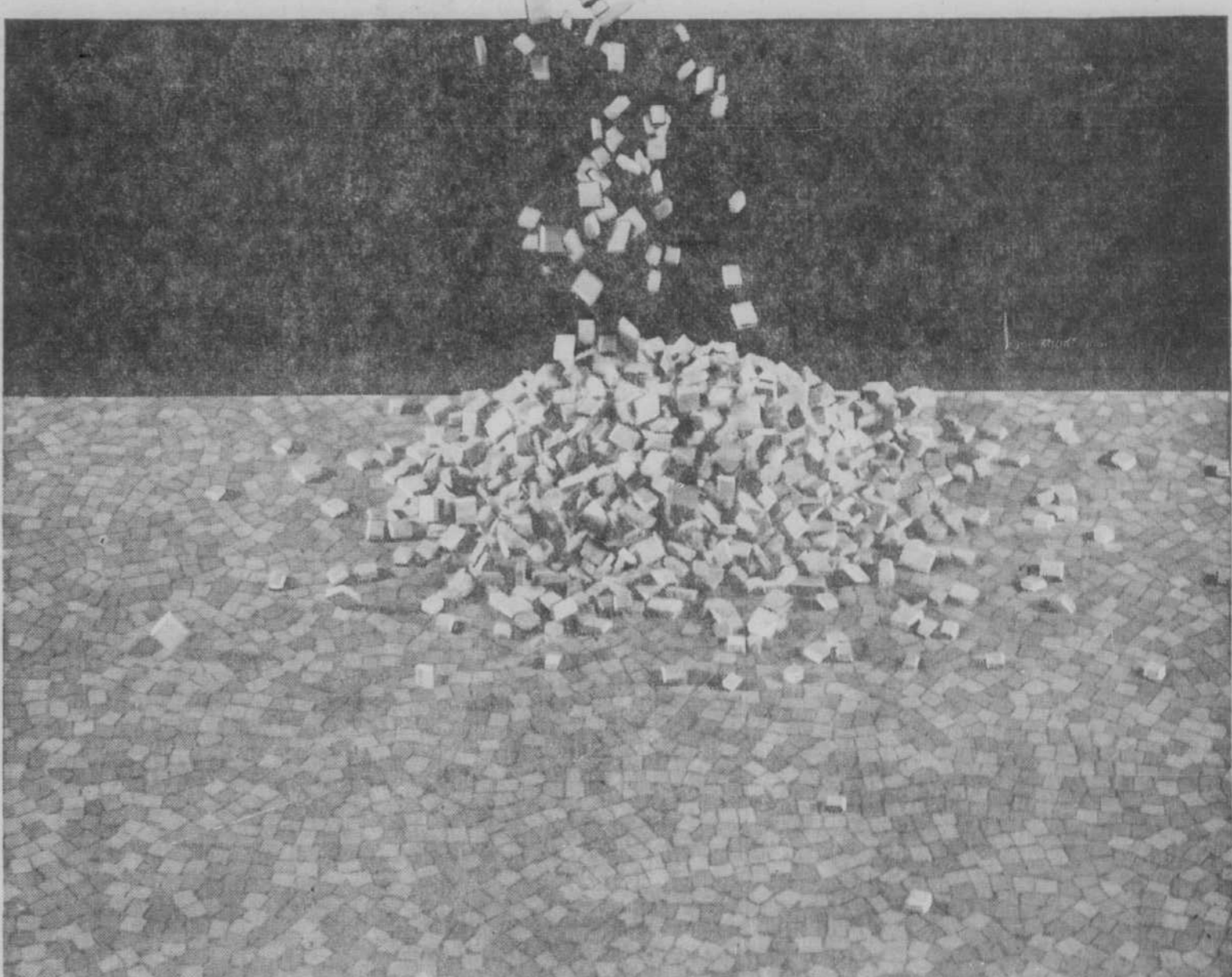
ligne bleue; Retourne à la ligne bleue".

Mais il revenait toujours au banc des joueurs.

Un bon jour, il revint résolument au banc et demanda timidement à son instructeur: "Mais où c'est la ligne bleue?"

VENTE DE FOURRURE
MANTEAUX COURTS Manteaux Longs
 Rat Musqué \$85, Mouton Gris \$295.
 Manteaux légers et trois-quarts, jaquettes, étoles, parures de con- etc.
 Vision, Rat Musqué, Castor, Mouton de Perse, etc.
ROMEO AUDET
 1200, St-Michel, Sillery — LA 7-6198
 Vaincu théâtre Sillery — Ouvert le soir

Lorsque votre JETÉE est faite..



aucun autre plancher n'est comparable au
Corlon Armstrong
 le couvre-plancher de vinyle, en laizes

Le Tessera, un des nombreux modèles de Corlon, contient des milliers de cubes en vinyle opaque de couleurs, incrustés dans une épaisse couche de vinyle incolore! Il donne à votre plancher une surface éclatante et une magnifique apparence de relief! Le Corlon Tessera est présenté en rouleaux de 6 pi. de largeur, et peut être posé par votre marchand Armstrong, dans toutes les pièces et même sur le ciment de votre sous-sol. La surface dure du Corlon, résiste aux taches et souillures et se nettoie à l'aide d'une vadrouille humide. Son dessin abstrait rend les joints presque invisibles! Postez ce coupon aujourd'hui pour obtenir un échantillon gratuit de Corlon Tessera. Demandez à votre marchand Armstrong, un estimé gratuit sur le posage de votre nouveau couvre-plancher moderne Corlon, d'entretien facile.

Armstrong
 LE STYLE MODERNE
 APPLIQUÉ AUX
PLANCHERS

VINYLE CORLON • TUILE EXCELON • TUILE D'ASPHALTE • LINOLÉUM
 TUILE DE CAOUTCHOUC • TUILE CLASSIC CORLON • TUILE DE LIÈGE

Postez ce coupon aujourd'hui pour recevoir GRATUITEMENT un échantillon du Corlon Tessera et des brochures en couleurs.
 Armstrong Cork Canada Limited, C.P. 919, Montréal, P.Q.
 S.V.P. m'adresser GRATUITEMENT un échantillon de Corlon Tessera et des brochures en couleurs.
 Nom.....
 Adresse.....
 Ville..... Prov.....

DISTRIBUTEUR
DISTRIBUTEURS POUR LE DISTRICT DE QUEBEC
GAUTHIER
 LIMITEE
 272 est rue ST-JOSEPH
 Téléphone : LA 4-4625

Paquet Téléphone : LA 4-5121	TROTTIER TAPIS 580 Côte d'Abraham Québec Tél. : LA 9-5765	Syndicat LA 9-7351	EMILIE ROCHETTE & FILS, LTÉE 550 Est. rue St-Vallier Tél. : LA 9-4164	Juneau & Fils Distributeurs gros et détail 550, 3e Ave — Tél. : LA 4-2502
LAMY PRÉLARTS 774 ST-JOSEPH, E. TEL. : LA 3-2716 187, ST-VALLIER, Ouest TEL. : LA 9-3387	NOREAU ÉLECTRIQUE LIMITEE 44 rue St-Louis, Lévis Téléphone : TE 7-9321	CLAUDE SIOUI ENR. Meubles et Appareils Électriques Village Huron Loretteville Tél. : VI 2-4824	JUDE ROSS MEUBLES et ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES Blvd Jacques-Cartier Mont-Joli, Tél. : PR 5-4361	LES ENTREPRISES J. ROY LTÉE 65-A, de l'Évêché Rimouski
Les Enchères Cherrier LTÉE 105 St-Germain Rimouski Tél. : RA 3-4373	G.-J. LEMIEUX Ltée 15 rue St-Louis, Lévis Téléphone : TE 7-8821	QUEBEC PRÉLARTS & TAPIS (CARPETS & LINOLEUM) 1205, 2ème Avenue Tél. : LA 9-8175	QUINCAILLERIE ROY 166 St-Georges Lévis Tél. : TE 7-9563	ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Le duc de Kent a attendu...

(Suite de la page 16)
 son de l'anxiété de son frère.
 La reine a accordé avec joie son consentement au mariage avant son départ pour l'Inde en janvier dernier. Tous les membres de la famille Windsor doivent obtenir la permission du souverain régnant pour se marier, en vertu de l'acte des mariages royaux, qui date de 200 ans.
 On sait que le duc appartient à l'une des familles les plus estimées d'Angleterre. Mais personne n'ignore non plus que les Kent sont pauvres, et que la duchesse de Kent a réussi à élever sa famille au prix de grands sacrifices financiers. Elle a même été forcée de vendre à l'enchère plusieurs de ses articles personnels incluant des cadeaux de son mari.
 Le revenu actuel du duc est de \$8.40 par jour comme ca-

pitaine de l'armée attaché au ministère de la Guerre.

Fenêtre cachée

Si vous avez modifié la grandeur de votre chambre à coucher et que la fenêtre soit placée trop près du coin, il est quand même possible de poser des rideaux harmonieux. Pour cela, placer une tenture de tissu léger qui fasse le coin de la pièce, du haut en bas. Un tel arrangement donnera l'impression que la pièce est plus vaste et mieux proportionnée. Sur cette photo, on a placé le lit devant la fenêtre dissimulée.

Trucs ménagers

Les taches de liqueurs douces ou d'alcool doivent être épongées immédiatement avec de l'eau froide. Si elles persistent et s'il s'agit d'un vêtement lavable, on les imbibera de glycérine durant une trentaine de minutes. Suivra un rinçage à l'eau et au vinaigre. Si le vêtement n'est pas lavable, il faut le confier au nettoyeur, en ayant soin d'identifier la nature des taches.

Une assiette de carton collée au fond d'un bocal de peinture recueille toutes les gouttes et se déplace facilement, avec le bocal.

Comment arrêter les signes précoces de l'âge

Le maquillage le plus soigné ne peut dissimuler les rides flétrissantes, les pattes d'oie et les petites rides. Mais une fois que vous avez réalisé que ces signes prématurés de l'âge sont causés par un manque d'humidité naturelle de l'épiderme, vous pouvez agir! Employez la DRY SKIN CREAM POND'S. Cette crème réputée contient de l'allantoïne — une substance remarquable qui commence à revitaliser l'épiderme déshydraté en 10 minutes! L'allantoïne disperse les cellules mortes et aide l'épiderme à s'imprégner de la lanoline richement hydratée qui agit en profondeur. Presque en une nuit, votre teint devient plus doux, plus velouté; il a l'éclat de la jeunesse! Procurez-vous la DRY SKIN CREAM POND'S — employez-la régulièrement. En pots ou en tubes, partout où l'on vend des cosmétiques.

H R ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.
Holt Renfrew
 présente les fameux cosmétiques par
Germaine Monteil

 ... qui suggère de vous conditionner la peau, si elle est sèche, délicate ou abîmée, à l'aide de sa préparation scientifique pénétrante, la
Super Royal Cream
 ... une combinaison puissante de gelée d'abeilles, vitamines et minéraux, dans une crème de nuit nourrissante qui donne des résultats remarquables dans environ trois jours
 Pot. 1 once .. \$11
 Pot. 2 onces .. \$20
 Pot. 4 onces .. \$33
 Rendez-vous ou écrivez à notre conseiller pour des directives personnelles
HOLT RENFREW
 Place de l'Hôtel de Ville

MONTRE SUISSE
 Garantie, dames, 17 pierres, val. de \$21. Spécial.
13 95
MONTRE SUISSE
 Garantie, hommes, 17 pierres, à l'épreuve de l'eau et des chocs, val. \$22. \$18 Spécial.
14 95
BAGUES à DIAMANTS
 Diamant véritable à partir de \$35.
 • Bague de naissance
 • Perles cultivées
 • Chapeteles - Bijoux
 • Horloges - bijoux
 • Costelleries
 • Verre taillé
 • Valises
René Marcoux
 IMPORTATEUR DIAMANTAIRE
 365 de la Couronne
 2e étage. LA 4-8722

BOURSE DE TORONTO

Émission du 9 mars 1961

Remarque: Les chiffres sont exprimés en cent à moins d'indication contraire. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une semaine à l'autre.

Table listing various stocks and companies under 'BOURSE DE TORONTO', including titles, high, low, and change columns.

Table listing various stocks and companies under 'MINES', including company names and price movements.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Table listing various stocks and companies under 'BOURSE DE NEW YORK', including titles, high, low, and change columns.

Optimisme de Bathurst Paper

En 1960, les ventes nettes de Bathurst Power & Paper Co. Ltd. se sont chiffrées par \$38,734,004...

ent prévoir que les conditions générales des affaires pourraient bien s'améliorer durant le cours de l'année.

Advertisement for ASEPTA lemonade, featuring a graphic of a child and the text 'PRÉFÉRÉ DES ENFANTS'.

Avez-vous un EXÉCUTEUR TESTAMENTAIRE EN TOUT TEMPS DISPONIBLE?



Quand vous choisissez vos exécuteurs testamentaires, nommez le Royal Trust pour agir conjointement avec un parent ou un ami.

ROYAL TRUST À CE SUJET

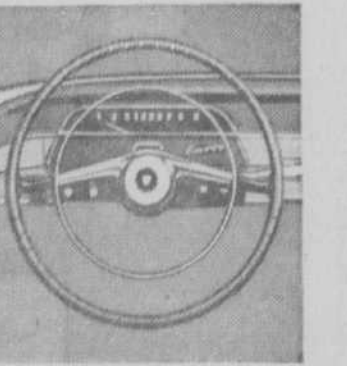
Exécuteur testamentaire et fiduciaire, 65, rue Sainte-Anne, Québec, LA, 2-4031



VOTRE CONCESSIONNAIRE ENVOY

VOUS DONNERA LES DÉTAILS...

- 1er fait: Le prix de l'Envoy est des plus bas et sa valeur des plus élevées.
2ème fait: Il y a cinq places pour adultes dans les spacieux et confortables intérieurs Envoy.
3ème fait: Il y a quatre élégants et économiques modèles Envoy: trois sedans et le superbe station wagon Sherwood.
4ème fait: Envoy est une valeur General Motors; c'est le fruit de longues années d'expérience dans la construction des automobiles!



Tous les bagages de la famille et même quelques colis supplémentaires trouvent place dans le coffre à bagages de l'Envoy.

Toutes les glaces de l'Envoy sont en verre de sécurité. Elles assurent au conducteur et aux passagers une vision parfaite dans toutes les directions.

La direction Easi-Guide et la si populaire boîte à 3 vitesses avant Synchro-Ease donnent à l'Envoy une douceur de conduite incomparable.

ET LES CHIFFRES...

Fougueux moteur 4 cylindres... 55 puissants chevaux-vapeur... Chaque plein d'essence permet de parcourir jusqu'à 320 milles...

qui prouvent que L'ENVOY est la plus avantageuse

UNE AUTRE VALEUR GENERAL MOTORS

FABRIQUÉE POUR GENERAL MOTOR PRODUCTS OF CANADA, LIMITED, PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE.

Advertisement for Albert Barré Automobiles Ltée and Laporte Automobiles Ltée, including addresses and phone numbers in Québec.

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés 'GM vous invite...' à la télévision, tous les mercredis soir à 8h. 30!

Un homme russe bientôt lancé dans l'espace

Washington (UPI) — Le chef du programme spatial américain a déclaré, qu'il croyait que les Russes étaient "tout près d'être en mesure d'envoyer un homme dans l'espace."



Chevaliers de la Table Ronde Goutons voir... le gin est bon... BOLS! BOLS! BOLS!

Fabriqué d'après un procédé un peu plus coûteux (mais ça vaut la peine) depuis 1575, le gin Bols est un produit supérieur qui a fait ses preuves. *prononcez "boïze"



HOLLANDAIS DE NAISSANCE - CANADIEN PURE LAINE

Cette déclaration de M. George M. Low est venue immédiatement après une nouvelle à l'effet que l'Union soviétique avait lancé un satellite de cinq tonnes autour de la terre et venait de récupérer vivant le chien-astronaute qui avait plus place dans l'astronef.

M. Low, chef national du programme destiné à envoyer un homme dans l'espace, a déclaré que le dernier exploit des Russes ainsi que le succès remporté, au mois d'août dernier, dans des conditions semblables, plaçaient les Russes plusieurs mois en avant des États-Unis dans la conquête de l'espace par l'homme.

Voici un soulagement rapide de l'indigestion due à l'hyperacidité!

Oui, vous pouvez maintenant bannir l'hyperacidité, les aigreurs et cette sensation de lourdeur. Croquez un ou deux Tums à la douce saveur de menthe et obtenez un soulagement immédiat!

Les TUMS ne laissent pas d'arrière-goût. En plus, tout un rouleau s'emporte facilement dans la poche ou le sac à main et vous pouvez les prendre discrètement, lorsque requis. Pas besoin d'eau ni de verre. Et les TUMS coûtent si peu!



"Tu auras une bien meilleure vue de cette nouvelle secrétaire devant les classeurs".

Déclaration de Kennedy

Huit millions de familles ont un revenu trop faible

Washington — (UPI) — Le président Kennedy a établi à 15 millions les familles aux États-Unis qui ont un revenu annuel de moins de \$4,000 et plus de la moitié de ces familles vivent d'un revenu de moins de \$2,500. Dans un message au Congrès, le président a affirmé que 8 millions de familles ont un revenu annuel de moins de \$2,500 et 7 millions ont des revenus de \$2,500 à \$4,000.

Un bref débat et adoption de la loi sur l'exécutif

(Par Joseph Voisard) L'Assemblée législative a adopté hier soir sur division la loi concer-

nant l'exécutif. Cette nouvelle loi modifie la législation concernant le pouvoir exécutif dans l'État québécois. Le débat qui a précédé l'adoption de la loi ne s'est pas prolongé comme on aurait pu s'y attendre. Peut-être que la tempête qui soufflait encore avec rage sur la capitale aura fait soulever aux députés un ajournement plus haut. S'il en était ainsi, leurs vœux furent comblés, parce qu'à dix heures, le premier ministre se dit disposé à proposer l'ajournement, vu la tempête, si la Chambre était d'accord. Pour une fois, l'unanimité se fit...

Au cours du débat sur le bill 27, le chef de l'opposition a manifesté de l'inquiétude au sujet de l'article 2 de la loi qui prévoit la nomination d'un vice-président de la Chambre, en cas de l'absence du premier ministre.

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a expliqué qu'en cas de décès, de démission ou d'invalidité du premier ministre, la pratique constitutionnelle sera suivie. Le conseil n'aura pas le droit d'admettre tant que le lieutenant-gouverneur en conseil n'aura pas appelé un député à former un nouveau cabinet.

Pour nous, les libéraux, a ajouté le premier ministre, ce premier ministre ne sera pas automatiquement chef du parti. Il y aura un congrès du parti qui choisira un chef et ce dernier, après son élection en Chambre, s'il n'est pas encore député, sera choisi comme premier ministre, s'il ne s'agit pas du premier ministre désigné par le lieutenant-gouverneur. Nous sommes un parti démocratique, dit M. Lesage.

M. Daniel Johnson, député de Bagot, a exprimé l'avis que l'article est trop restrictif. On dit, souligne-t-il, que ce vice-président peut exercer les fonctions et pouvoirs de premier ministre en l'absence de celui-ci de la capitale. On ne prévoit pas cependant le cas où le premier ministre serait incapable d'agir, tout en étant physiquement à Québec.

M. Lesage : La partie de l'article non amendée par celui-ci y prévoit. L'amendement veut simplement prévoir le cas où l'on devrait tenir une réunion du cabinet alors que le premier ministre ne serait pas à Québec.

M. Johnson : Quand M. Duplessis est tombé inconscient, le conseil judiciaire a dit que le cabinet ne pourrait tenir de séance régulièrement.

M. Lesage : Il le pouvait avant sa mort, non après, évidemment!

Le député de Napierville-Laprairie, M. Hercule Riendeau, s'est élevé contre le cumul par un seul homme des ministères de l'Agriculture et de la Colonisation. M. Claude Gosselin, député de Compton, et M. André Larocque, député de Témiscamie, ont appuyé leur collègue et ont soutenu que les deux ministères fusionnés en un seul seront moins efficaces et que l'agriculture et la colonisation en souffriront.

Le député libéral de Matane, M. Philippe Castonguay, estime au contraire que l'unité de direction des deux ministères assurera la mise en application d'une politique plus coordonnée et plus efficace. Sous la direction de deux ministres, dit-il, les ministères de l'agriculture et de la colonisation n'ont pas donné ce que l'on en attendait.

M. Daniel Johnson, député de Bagot, a souligné que, sans modifier la loi, le gouvernement pourrait par simple arrêté ministériel confier à un seul ministre les deux départements de l'agriculture et de la colonisation. Mais quand la loi sera modifiée, dit-il, il ne sera plus possible de revenir en arrière. Après la remarque de M. Johnson, le bill fut adopté sur division.

Ce matin, la Chambre commencera l'étude de la loi concernant le contrôle budgétaire. Le chef de l'opposition a demandé hier soir, au moment de l'ajournement que le gouvernement se hâte à distribuer les textes de nouvelles lois. Le premier ministre a répondu qu'on ferait diligence.

Premier noir

Washington, (UPI) Clifton R. Wharton, le premier Noir à accéder à un poste d'ambassadeur aux États-Unis, a été assermenté hier comme représentant de son pays en Norvège.

Dépêches de Montréal

Situation déplorable de la famille

Montréal, (PC) Un officier du bien-être aux États-Unis a déclaré à Montréal que la famille en tant que cellule de la civilisation, est dans une situation déplorable en Amérique.

Ce diagnostic a été porté par M. Frederick G. Storey, président de l'Association du service familial d'Amérique, alors qu'il prononçait une causerie à l'assemblée annuelle de l'association. Celle-ci est une agence de la Plume rouge.

Narbonne est accusé d'homicide involontaire

Montréal, (PC) Edouard Narbonne, âgé de 55 ans, a été trouvé coupable d'homicide involontaire à la suite de la mort de la femme avec laquelle il cohabitait, tuée le 25 décembre à coups de couteau. Un jury de la cour du banc de la reine, sous la présidence du juge Wilfrid Lazure, a rendu le verdict sans quitter la salle d'audience. La sentence sera prononcée le 17 mars.

Popovic à Ottawa à la fin du mois

Belgrade (UPI) Le ministre des Affaires étrangères de la Yougoslavie, Koca Popovic, fera une visite officielle à Ottawa du 27 au 29 mars, dans le but d'entamer des pourparlers avec le premier ministre Diefenbaker, selon l'agence officielle Tanjug. M. Popovic sera accompagné de son épouse.

Pénurie de médecins au Congo

Montréal, (PC) Un médecin montréalais revenu depuis peu du Congo, après un stage de trois mois avec une équipe de la Croix-Rouge, a déclaré que des milliers de personnes de cette contrée tombent malades et meurent sans avoir vu un médecin.

Invité à prendre la parole dans les cadres d'une semaine de l'éducation, le Dr E. V. Currie a déclaré que le Canadien ne peut se faire idée des différences énormes entre notre pays et le Congo au point de vue des soins médicaux.

"La désorganisation complète et le manque de communications y sont tout à fait démorales pour les travailleurs professionnels habitués à nos standards, a-t-il dit. Nous n'avions même plus d'aspirines. Nous manquions continuellement de médicaments." "En plus des maux ordinaires, le Congo est ravagé par la lépre. Il y avait une colonie pour lépreux d'une capacité de 800 familles dans la seule ville où je travaillais," a-t-il ajouté.

\$20,000 pour cambriolage

Montréal, (PC) — Un tribunal civil a ordonné à la Federated Insurance Company of Canada de verser une réclamation de \$20,000 pour une police d'assurance contre les cambriolages. Le tribunal, qui a siégé durant 14 jours, a décrété que la Glickman Dress Company Limited, était dans son droit en réclamant que deux pertes de marchandises en l'espace d'une semaine, provenaient de cambriolages.

Meilleurs salaires à la police provinciale

Montréal (PC) — Un organisateur syndical indépendant a prétendu que la police provinciale à Montréal est en voie de s'organiser en syndicat afin d'améliorer le salaire et les conditions de travail des policiers.

M. Elie Allard, chef du syndicat national des camionneurs — indépendant — a déclaré que son groupement a demandé l'incorporation en syndicat sous le nom de Fraternité des policiers provinciaux.



"J'aimerais ça que, pour une fois, tu te lèves à l'heure le matin!"

HYDRO-QUÉBEC

VERIFICATEUR INTERNE SENIOR

Pour travailler aux chantiers de Manicouagan

LES CANDIDATS DOIVENT REpondre AUX EXIGENCES SUIVANTES :

- Être bachelier en commerce
- Être comptable agréé ou l'équivalent
- Compter 10 ans d'expérience dans la vérification
- Être bilingue
- Une bonne connaissance des chantiers de construction serait avantageux

AVANTAGES

- Salaire selon l'expérience et la compétence du candidat
- Emploi susceptible de devenir permanent

S'adresser par écrit en donnant curriculum vitae :

Division de l'embauchage
Service du personnel
HYDRO-QUEBEC
107 ouest, rue Craig
Montréal, P. Q.

Un goût franc...
Un goût frais...

grâce au rien de menthol

BELAIR

Light Menthol
DEEP SET RECESSED FILTER

BELAIR

NOUVEAU FILTRE EN RETRAIT

Allumez la cigarette la plus moderne au Canada. Vous aimerez son filtre en retrait et le rien de menthol qui rafraîchit son goût franc de bon tabac. Achetez des Bel-Air aujourd'hui et découvrez la cigarette au goût franc... au goût frais.

PEUGEOT

403

la qualité qu'on ne discute pas

Economie d'opération: 35 milles au gallon d'essence ordinaire aux vitesses d'autoroute. Facilités de service: 625 concessionnaires Peugeot sont répartis dans toute l'Amérique du Nord. Conduite: nerveuse, facile à conduire, à stationner. Rayon de braquage très court (31 pieds). Moteur puissant et rapide. Même si vous la gardez plusieurs années, vous aurez toujours l'impression d'avoir une voiture de l'année en cours car ses lignes classiques empêchent qu'elle ne se démode. Quelques avantages parmi tant d'autres: pare-chocs, chapeaux de roues, enjoliveurs de caisse et de calandre en acier inoxydable; ventilateur débrayable automatique; carburateur à réchauffage anti-givre. Voyez le concessionnaire Peugeot dès aujourd'hui et conduisez une Peugeot; vous serez vite convaincu de sa supériorité et enthousiasmé par sa performance.

Tous les accessoires nécessaires sont inclus dans le prix, à savoir:

système de chauffage et de dégivrage type "canadien" • revêtement anti-corrosion appliqué en usine • tableau de bord rembourré • pare-soleil rembourré • 5 accoudoirs • montre électrique • pare-chocs, chapeaux de roues, enjoliveurs de caisse et de calandre en acier inoxydable poli • feux clignotants de changement de direction • lave-glaces • essuie-glaces électriques • carburateur à réchauffage anti-givre • ventilateur à débrayage automatique • sièges transformables en couchettes • boîte à 4 vitesses entièrement synchronisées • liquide à freins contenu dans un réservoir transparent permettant une vérification immédiate du niveau • sièges anatomiques, réglables à 12 positions, recouverts d'un drap spécial à fines côtes • portes s'ouvrant à 90° (munies d'arrêts de sécurité) • filtre à huile • allumage muni d'un revêtement anti-éclaboussures • 2 avertisseurs, ville et route • coffre arrière d'une capacité de 21 pieds cubes • éclairage automatique du coffre • douille d'éclairage sous le capot • coque auto-portante monobloc • roues équilibrées en usine • pare-brise éjectable • direction à crémaillère, type voiture de sport • freins ultra-puissants. • manivelle et outillage de bord.

La Peugeot n'est pas ce qu'on appelle une "compacte" ou petite voiture; c'est une voiture dans toute l'acception du mot.

PEUGEOT

MODE D'ACHAT — LIVRAISON OUTRE-MER

La Peugeot est en demande partout, réservez la vôtre au plus tôt!

Peugeot Distribution Ltée, 1638 ouest, rue Sherbrooke, Montréal.

POUR UNE RANDONNÉE D'ESSAI, VOYEZ L'UN DES VENDEURS CI-DESSOUS :

J.-A. BÉGIN AUTOMOBILES LTÉE

10 ROUTE TRANS-CANADA ROND-POINT LEVIS — TE 7-9363

GARAGE BEAUDOIN ENR. Lyster Cité Mégantic, Qué. Tél.: 70

GARAGE BENOIT HUDON C.P. 250, Clermont Cité Charlevoix, Qué. Tél.: GE 9-3400

GARAGE RUEST ENR. 206 rue Commerciale Cabano Cité Témiscouata, Qué.

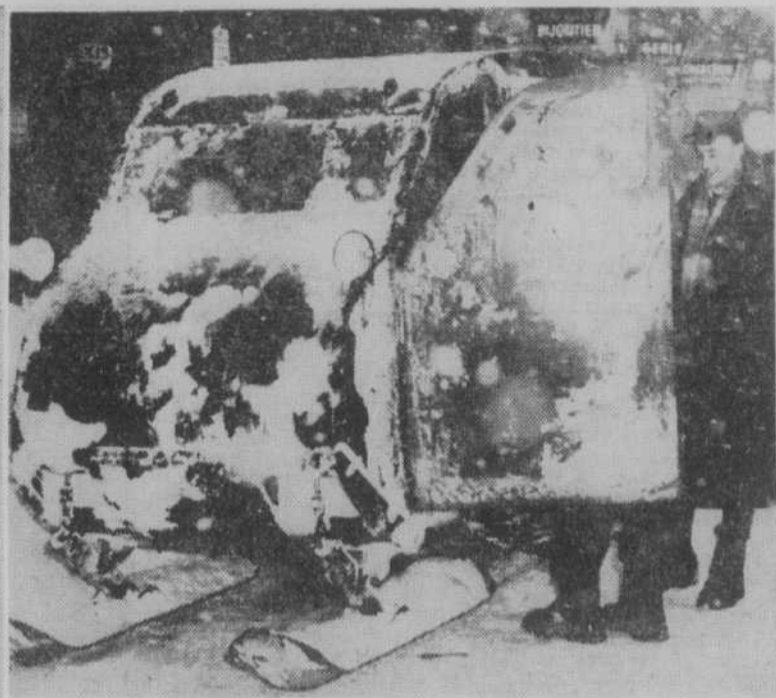
DUPLAIN AUTO ENR. Côte Joyeuse, St-Raymond Cité Fortneuf, Qué. Tél.: DU 4-2634

LEO MARTEL AUTOMOBILE INC. 160 boul. Bastien Loretteville, Qué. VI 2-3605

MONTMAGNY TIRE SHOP Reg. Rue St-Jacques Montmagny, Qué. Tél.: 202

Québec et la banlieue

Nouvelles - éclair de la tempête



LE CHEVAL ET L'AUTO-NEIGE PASSAIENT LA OU D'AUTRES S'IMMOBILISAIENT

Un relevé fait ce midi dans quinze banlieues de Québec indiquait que 33 souffleuses à neige, 300 hommes et environ 70 camions-grattes, chartrues et tracteurs étaient au travail pour débayer ces villes enneigées.

Presque toutes les rues étaient ouvertes à la circulation ce midi dans ces municipalités mais en certains endroits, la voie est étroite en raison des bancs de neige qui ont atteint des hauteurs inégalées.

80 HOMMES

A Ste-Foy, six souffleuses et cinq camions-grattes sont à l'œuvre depuis la fin de la tempête ainsi que 80 hommes groupés en deux équipes : 50 hommes sur une équipe de jour et 30 sur une équipe de nuit.

On rapportait cet avant-midi que la circulation pouvait se faire dans toutes les rues de la ville, mais qu'en certains endroits, la route était étroite; un grand nombre d'autos ont été ensevelies sous la neige. Le chemin St-Louis, la route de l'Église, le Chemin Ste-Foy et le boulevard XII sont demeurés ouverts durant la tempête.

On signale des bancs de neige de 20 et 25 pieds dans les rues Gatineau, Louis Riel, et du Long Saull. Seules des souffleuses auront raison de ces bancs de neige.

UNE AVALANCHE

Une petite avalanche dans la côte de l'Église, à Silery, a enseveli trois autos au cours de la tempête d'hier. Elles ont été dégagées par le service de déblaiement qui compte présentement au travail une trentaine d'hommes ainsi que trois souffleuses, huit camions-grattes et deux trepps. A l'hôtel de ville, on a dit cet avant-midi que toutes les rues avaient été grattées à 3 h., ce matin. Pour la première fois depuis sept ans, le service de la voirie municipale a dû utiliser une grappe en V pour maintenir ouvert le chemin du Fournier, hier. Une souffleuse a également été en service à cet endroit où l'on rapporte des bancs de neige de 8 à 15 pieds.

Reprise des cours

Presque toutes les écoles et maisons d'enseignement de Québec sont ouvertes aujourd'hui, alors que la Ville Capitale se remet tant bien que mal de la pire tempête de neige de l'hiver. La température était impossible hier et c'est pourquoi la Commission des Ecoles catholiques de Québec a, pour sa part, décrété un après-midi de congé non prévu. Il est vrai cependant que les élèves n'ont guère pu en profiter. Certains sont retournés à la maison avec bien des difficultés et non sans danger hier midi en raison de la violence de la tempête. A sept heures ce matin, la Commission scolaire mettait fin au congé mais dans certaines institutions, l'Académie de Québec par exemple, les cours ne reprendront que lundi. Toutes les facultés de l'Université Laval étaient ouvertes aujourd'hui.

Elections à l'A.G.E.L. le 16 mars

Les quelque 5,000 étudiants de Laval poseront le geste le plus démocratique qui soit, jeudi prochain, le 16 mars. C'est en effet ce jour-là que les Carabins seront appelés à élire leurs 32 délégués au Grand conseil de l'Association générale des étudiants de Laval. Entre temps, la mise en nomination se déroule aujourd'hui dans les facultés de Philosophie, de Droit, de Médecine, de Lettres, des Sciences, d'Agriculture, des Sciences sociales, de Commerce, d'Architecture et de Génie forestier, de Pédagogie et d'Orientation, ainsi qu'en Pharmacie, en Sciences Domestiques, au Collège universitaire au Service social et en Musique. La déposition des bulletins de candidature aux portes de président ou de délégué ne se fait pas à la même heure dans toutes les facultés, soit au Quartier latin, soit à la Cité universitaire.

Après l'élection des délégués, jeudi prochain, le Grand conseil de l'A.G.E.L. s'assemblera afin de faire le choix d'un exécutif pour 1961-62.

A CHARLESBOURG

A Charlesbourg où les bancs de neige se caractérisent par leur hauteur, on a dit qu'une cinquantaine d'hommes étaient au travail, secondés par quatre souffleuses et cinq camions-grattes. Presque toute la neige est soufflée dans cette municipalité; il n'y a que peu de transport de neige par camions.

UN CORRIDOR

A ville Les Saules où le déblaiement des routes et des rues est donné par contrat, on a rapporté cet avant-midi que deux souffleuses, sept chartrues et un camion-gratte étaient au travail ainsi qu'une dizaine d'hommes. La route qui mène à Cap-Rouge est ouverte mais elle présente l'aspect d'un corridor de neige.

AILLEURS

Dans la municipalité de Cap-Rouge, une souffleuse, deux camions-grattes et cinq hommes sont au travail. Ils ont débarrassé cet avant-midi la partie dite "Du Domaine".

A Orsainville, le déblaiement des rues doit être complété ce soir, "si le vent de l'ouest ne vient pas défaire ce qui a été fait". A Orsainville-sud, on a signalé des bancs de neige de 15 pieds et à Orsainville-nord des bancs de 10 pieds. Une souffleuse, deux camions-grattes trois hommes composent l'équipe de déblaiement.

A Québec-Ouest et à Giffard, deux souffleuses ont été

mises à la disposition d'ambulances qui avaient été demandées pour transporter d'urgence des malades à l'hôpital. On a rapporté qu'une dame enceinte a été transportée dans un camion, le seul véhicule qui pouvait alors circuler.

La partie nord de Beauport est celle qui a le plus souffert de la tempête. On rapporte qu'il y a présentement de 12 à 15 pieds de neige dans la rue des Cascades et qu'une deuxième souffleuse est venue se joindre à l'autre cet après-midi pour hâter le déblaiement. Il y a trois chartrues au travail et seize hommes.

A Giffard, à Villeneuve, à Boischat et à Montmorency, il y a une souffleuse à neige au travail, plusieurs hommes et des camions.



Les chaînes ont été une aide précieuse aux automobilistes.

Un succès: la culture de de la betterave à sucre

Par Henri Dutil

Le rendement de la betterave à sucre semble avoir augmenté sensiblement dans la province de Québec en 1960 comparativement à l'année 1959. Après une réunion du Conseil d'administration de la Raffinerie de sucre de Saint-Hilaire, — dont le président est M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la colonisation, — on a annoncé qu'au cours des 38 premiers jours d'usage cette année les cultivateurs avaient expédié à l'usine 82,265 tonnes de betteraves, comparativement à 67,107 tonnes pour les 42 premiers jours d'usage en 1959.

Cette année l'usage a commencé le 10 octobre.

Nous avons décidé, a dit M. Courcy, de construire ces camps sur le terrain de l'exposition, à Saint-Hyacinthe, car nous pourrions ainsi les utiliser à l'automne pour loger les jeunes éleveurs qui participent à leurs concours annuels.

LA BETTERAVE

Cette année 896 cultivateurs ont expédié des betteraves à l'usine de Saint-Hilaire. C'est évidemment la région mackoutaine qui en produit le plus, mais il en est venu de l'île de Montréal, de Berthier,

de l'Assomption, de Montcalm et de même de Vaudreuil et de Soulanges. Il y avait, dans toute la province, 5,432 acres plantés en betteraves. Le rendement a été de 18.14 tonnes à l'acre et cette production, à \$13.00 la tonne, a rapporté

aux cultivateurs un revenu brut de \$1,069,341. Au cours des 38 premiers jours d'usage, cette année, on a produit à Saint-Hilaire 14,112,650 tonnes de sucre, soit 250 livres à la tonne et 1,883 tonnes de mélasse, soit 3.31%.

Demande au gouvernement

Aqueduc métropolitain

Le conseil de ville Les Saules a décidé à sa dernière séance de solliciter l'aide financière du gouvernement provincial pour la réalisation d'un aqueduc métropolitain dont Les Saules, la ville de Québec et les banlieues feraient partie.

Une proposition en ce sens du conseiller Eugène Leclerc secondé par les autres membres du conseil a été adoptée et sera envoyée au premier ministre de la province, l'hon. Jean Lesage.

Comme plusieurs municipa-

lités de la banlieue de Québec, ville Les Saules a un problème de eau potable. Ce n'est pas tant par la quantité que par la qualité de cette eau une forte tension en fer) que se pose le problème. Cette municipalité fournit l'eau à St-Ambroise, une municipalité voisine.

Au cours de la même séance, le maire Armand Bois a accueilli les membres de la Commission scolaire et un groupe d'élèves de 11e année de l'école secondaire Masson qui s'étaient rendus à la séance à l'occasion de la semaine de l'éducation.

Le Parlement transformé en hôtel

LE Parlement J—O (Par Joseph Voisard)

Le Parlement a véritablement pris figure de maison du peuple hier. Des fonctionnaires résidant en banlieue ont eu en effet l'occasion d'apprécier son hospitalité pour la nuit par suite de la tempête qui avait désorganisé complètement les moyens de communications et isolé plusieurs centres du voisinage de la capitale.

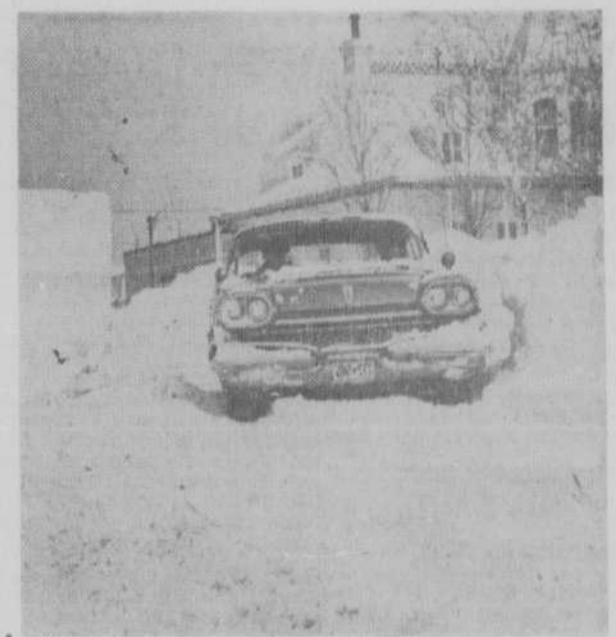
Les autorités provinciales avaient eu la précaution de libérer le personnel de tous les services au début de l'après-midi par suite de la situation. Mais déjà, les moyens de communications avec les municipalités de banlieue étaient paralysés. Les autobus ne pouvaient plus circuler et il était à peu près impossible de trouver des taxis. La plupart des propriétaires de taxis avaient remis leurs voitures et ceux qui avaient l'audace de défier la tempête, en le concevant bien, étaient débordés.

Des employés civils ont donc dû se résigner à coucher dans des bureaux. Il semble que ce fut le cas d'un bon nombre. Des représentants de diverses organisations venus émettre leurs points de vue sur la nouvelle loi des liqueurs ont aussi eu du mal à regagner leur foyer ou à se rendre à la gare. Plusieurs ont dû faire le trajet à pied dans la neige particulièrement abondante et sous la bourrasque qui soufflait encore avec rage.

La journée ensoleillée d'aujourd'hui, est venue au secours du service de déblaiement dans la ville de Québec. Ce midi, à peu près toutes les rues de la Vieille Capitale avaient été débarrassées de la neige, qui ce matin encore, dépassait la hauteur des balcons de rez-de-chaussée, à certains endroits.



Partout le grondement des souffleuses se fait entendre



L'automobiliste doit faire preuve d'acrobatie



La fin du pelletage va-t-elle venir un jour ?

Lionel Bertrand à l'honneur

Par Henri Dutil

Un journaliste qui a fait honneur à la profession, le secrétaire provincial, l'hon. Lionel Bertrand, célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance et les deux chefs politiques québécois, les honorables Jean Lesage et Antonio Talbot, se sont unis pour lui offrir les félicitations d'usage et les souhaits des députés.

Le premier ministre a rappelé la brillante carrière de M. Bertrand dans le journalisme hebdomadaire et les immenses services que le secrétaire de la province a rendus à cette forme de journalisme.

M. Lesage a dit également que M. Bertrand a eu une brillante carrière comme député fédéral de son comté de Terrebonne et il lui a présenté les vœux de tous les députés ministériels et des citoyens de la province de Québec.

Le chef de l'opposition s'est joint au chef du gouvernement pour rappeler également les étapes de la carrière de M. Bertrand dans la politique et dans le journalisme et il lui a souhaité de continuer à bien servir ses concitoyens comme il l'a fait jusqu'ici.

Fort ému, M. Bertrand a remercié le premier ministre de ses souhaits. "Je sais, dit le secrétaire provincial, avec quelle amitié il vient de parler de son collaborateur."

Après avoir remercié également M. Talbot, le secrétaire de la province a dit que c'est avec fierté, en ce jour de fête, de voir à l'ordre du jour de l'Assemblée législative une loi concernant le tourisme. "C'est avec fierté, dit-il, que j'aurai demain la fierté de donner au tourisme pignon sur rue dans la province de Québec."

"J'ai vécu dix-sept ans à Ottawa, a ajouté M. Bertrand, et ce qui m'a toujours impressionné c'est la gentillesse des hommes politiques, de ces hommes qui font la politique et qui la vivent."

La Chambre a fait une ovation au secrétaire de la province quand il a repris son siège.

La langue française mieux servie...

RECIPROQUE signifiant "qui a lieu entre deux personnes, deux objets agissant l'un sur l'autre" on ne dira pas réciproque de part et d'autre, ce qui serait un pléonasme. (Extrait Larousse)

AVIS DIVERS

8 h. 15 p.m. — Académie de Québec — Conférence de l'abbé Louis O'Neill. 8 h. 30 p.m. — Festival dramatique — Collège de Lévis.

LOCAL A LOUER

3106 rue Carré Jacques-Cartier (188-80 Rue), Grandeur: 30 x 12 pi. S'adresser à: J.-F. CLAVET

QUEBEC AUTOBUS

683-4961

DEMANDE

On cherche acheteur de mélange GM Diesel 371 usagé, type 3A ou RB faire parvenir prix et détails à: MACHINERIE PROVINCIALE INC. 100, 4e RUE, LIMOULOU 679-3181

EAU DE JAVEL

Fleur de Lys ou International vendues partout avec résultat garanti ou argent remis. Elle est économique pour le prix et la qualité. PRIX SPECIAL POUR L'EPICERIE. TEL: 523-6346

"NEUFS"

LOGEMENTS

A LOUER

4 et 5 PIECES

3230 Chemin Ste-Foy

OL 3-1057

ST-ROMUALD EN RESTERA A LA PROHIBITION



M. Aubin survit à une "avalanche"; toute la Rive Sud vit "au ralenti"

La rive sud a subi, hier, les méfaits d'une tempête qui a balayé la région durant presque toute la journée. La neige et les bourrasques de vent eurent tôt fait de rompre presque entièrement toute communication avec l'extérieur de la ville.

Toutes les routes furent fermées et les traversiers suspendirent leur service entre Lévis et Québec. Dans les villes de Lévis et de Lauzon, on a réussi à garder quelques rues principales ouvertes à la circulation, qui se fait quand même lentement et difficilement.

Pour deux mois, Lévis dispose de \$70,726.50

La situation financière de la cité de Lévis était la suivante au 28 février dernier, alors qu'il restait encore deux mois avant la fin de l'année fiscale 1960-1961.

Commissions	Voies	Dépenses	Soldes	
			Crédit	Débit
Financées	\$107,828.00	\$ 95,150.84	\$127,771.16	
Voies	\$222,087.30	\$194,560.86	\$27,526.44	
Police et incendie	\$100,365.00	\$ 88,755.92	\$11,609.18	
Marchés et terrains	\$ 6,000.00	\$ 6,297.00		\$ 297.00
Hygiène	\$ 3,800.00	\$ 5,782.66	\$ 17.34	
Hôtel de ville	\$ 8,300.00	\$ 7,385.06	\$ 914.94	
Electricité	\$18,800.00	\$14,930.76	\$ 3,869.24	
Sports	\$ 4,900.00	\$ 2,343.00	\$ 2,557.00	
Aqueduc	\$113,200.00	\$117,271.80		\$4,071.00
Immobilisations	\$ 20,000.00	\$ 0.00	\$20,000.00	
SERVICE DE LA DETTE:				
Financées	\$ 65,658.73	\$ 66,482.50		\$ 823.77
Aqueduc	\$ 86,987.22	\$ 87,319.25		\$ 332.03
TOTAL	\$756,926.25	\$686,179.55	\$76,271.30	\$5,524.80

Vingt accidents en février à Lévis; dégâts de \$3,000

Vingt accidents de la circulation furent signalés à la police municipale de Lévis durant le mois de février. Une personne a subi des blessures dans l'un de ces accidents évalués à plus de \$3,000.

Six plaintes pour vol furent déposées au poste de police au cours de février. Des enquêtes ont permis de découvrir les coupables dans chaque cas et des dispositions nécessaires furent prises contre les auteurs de ces méfaits.

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Téléphone 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4843

J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Téléphone 7-1801.

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 5 rue Régin, Lauzon, TE 7-5936

Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Samedi 8 h. 30 à 12.00

Le conseil municipal de Lévis a tenu sa séance régulière de mardi, sous la présidence du maire Georges Samson, et tous les conseillers étaient présents.

Par après, viennent trois amendements au rôle d'évaluation pour mutations. Il s'agit de M. Gérard Prévost à la place de Mlle Blanche Prévost, de M. Gérard Cadorette à la place de Mlle Alphonse Bolduc et de M. Fernand Bolduc remplaçant M. Henri Bernier.

Si l'on donne l'approbation mardi

Plus de \$66,000 pour deux contrats concédés par Lévis

La cité de Lévis a confié à deux entrepreneurs de l'extension et l'amélioration de ses réseaux d'aqueduc et d'égouts. Ces travaux, qui devront être terminés avant le 30 avril, afin que la ville puisse bénéficier des avantages des travaux d'hiver, devront être commencés seulement après l'approbation du règlement no 575 qui sera soumis, le 14 mars, aux électeurs-proprétaires de cette municipalité.

L'extension des réseaux d'aqueduc et d'égouts à la place Lemoine (terrain de l'Hôtel-Dieu de Lévis) fut confiée à M. Euchariste Côté qui a présenté une soumission au montant de \$36,302.30. Avec une autre soumission de \$3,600, M. Côté a obtenu le contrat pour l'amélioration du réseau d'égouts sur la rue St-Georges, entre les rues Dorval et St-Urbain.

Le contrat pour l'amélioration du réseau d'égouts, sur le terrain de l'Institut St-Joseph-de-la-Délivrance, à l'est et à l'ouest de la rue St-Edouard, fut accordé à M. Roland Dumont dont la soumission s'élevait à \$1,175. M. Dumont a également obtenu le contrat pour une extension du réseau d'aqueduc et d'égouts sur la rue St-Georges et les rues du développement Hervé Baribeau. La soumission de M. Dumont pour ces travaux était de \$18,970.75.

NOUVEAUX REGLEMENTS

Pour l'ouverture d'une rue sur son projet de développement, M. Hervé Baribeau a accepté de céder gratuitement à la cité de Lévis le terrain nécessaire pour cette

HOMOLOGATION D'UNE RUE

Par suite d'une recommandation faite par son urbaniste-conseil, la cité de Lévis étudie en ce moment le projet d'homologation d'une rue à l'endroit où se trouvait l'industrie de M. Arthur Turgeon qui fut rasée par un incendie en décembre dernier.

L'ouverture de cette rue permettrait d'ajouter une autre voie de communication qui traverserait toute la ville de l'est à l'ouest. On estime qu'avant longtemps, il faudra ajouter cette voie pour dégrager la circulation dans la ville. Cette rue qui relierait la rue Desjardins à la Côte du Passage, permettrait aussi de mettre la circulation à sens unique sur ces deux artères. Il était difficile d'y songer avant parce qu'il n'y avait pas assez de communication pour régler rapidement ces deux voies.

Comme autre avantage de l'ouverture de cette rue, il y a le fait qu'elle pourrait desservir les terrains de stationnement que le centre des achats de Lévis veut aménager dans les environs. De ce côté-là, les opinions sont assez partagées et l'on voudrait que ce soit le centre des achats lui-même et non pas la ville, qui se charge d'acheter le terrain de M. Turgeon pour l'ouverture de cette rue.

ENTRETIEN D'HIVER

Pour faire suite au rapport de M. Amédée Asselin, contrairement de la voirie municipale de Lévis, le trésorier de la cité, M. Armand Hamel, fut autorisé à remettre à MM. Xavier Létourneau, Roland Gosselin, Alphonse L'Heureux et Xavier Brisson, les troisièmes versements qui leur sont dus pour l'entretien de certaines rues Côte et autres endroits de la ville au cours de l'hiver.

Rectification

Le couronnement de la Reine du festival sportif de Charney aura lieu dimanche soir, 12 mars, à la Salle Cambray, de Québec. Notre édition d'hier mentionnait par erreur que cette cérémonie se déroulerait à la salle des Chevaliers de Colombe de St-Romuald demain soir.

LA POSTE

Pour faire suite au travail entrepris par la Chambre de Commerce, l'honorable William Hamilton, ministre des Postes, fait savoir que la levée des boîtes à lettres dans les limites de la municipalité, se fait à 7 heures p.m. au lieu de 5 h. 30 depuis lundi.

En réponse à une demande de ré-intégration du bureau de poste de Chaudière-Bassin à son ancien statut et par tant même rénumération qu'autrefois, les autorités postales ont refusé une telle demande, étant donné le barème établi pour tous les bureaux de postes, dit-on.

MM. J.-Louis Chasse et Philippe Filion, se plaignent du mauvais entretien de la rue Bellevue.

Une requête signée par 20 résidents de la rue Desneiges pour l'obtention du service de distribution postale par facteurs dans cet arrondissement, est reçue par le conseil et sera transmise aux autorités compétentes pour étude.

COUVRE-FEU

Le secrétaire, donne ensuite lecture du projet de règlement relatif au couvre-feu préparé par le conseil. Les représentants d'un comité paroissial formé il y a quelques temps, qui avait fait la demande d'adoption d'un tel règlement, étaient présents à la réunion et ceux-ci ont demandé la suspension de l'adoption dudit règlement jusqu'à une prochaine séance pour en approfondir le sujet.

PROHIBITION MAINTENUE

A nouveau, la question de prohibition est revenue sur le tapis lors de cette assemblée régulière. On se souvient que lors de la dernière réunion M. Hector Robitaille, représentant du quartier No 1, avait donné avis de motion, qu'à une prochaine assemblée, il proposerait un règlement visant à remplacer celui existant depuis le 2 décembre 1957 et qui interdit toute vente de boissons alcooliques dans les limites de la municipalité. Comme c'est l'habitude sur cette question, il a fallu en venir

LA POSTE

au vote. MM. Yves Goulet et Maurice Cadorette, donneront leur appel à leur collègue M. Robitaille, le tandis que MM. Paul St-Hilaire, Raymond Laprie et Charles Lemelin se prononcèrent contre la modification de la loi qui prévaut en ce moment relativement à ce sujet.

Les votes étant égaux, le maire se vit dans l'obligation une autre fois de faire valoir son opinion et de donner son vote. M. Samson, appuya ses collègues qui s'étaient prononcés contre les innovations.

ET LE PONT?

A propos de l'entretien du Pont-Eichem, lequel a soulevé un long débat lors d'une séance précédente, la ville de Lévis demande

LA POSTE

au conseil municipal de fixer le prix pour l'entretien de ce pont et de le faire savoir; par la suite, on étudiera la question.

M. Adrien Couture du 88 de l'Église, se plaint de la neige projetée sur son terrain par le châteauneige et qui cause du dommage à ses arbustes.

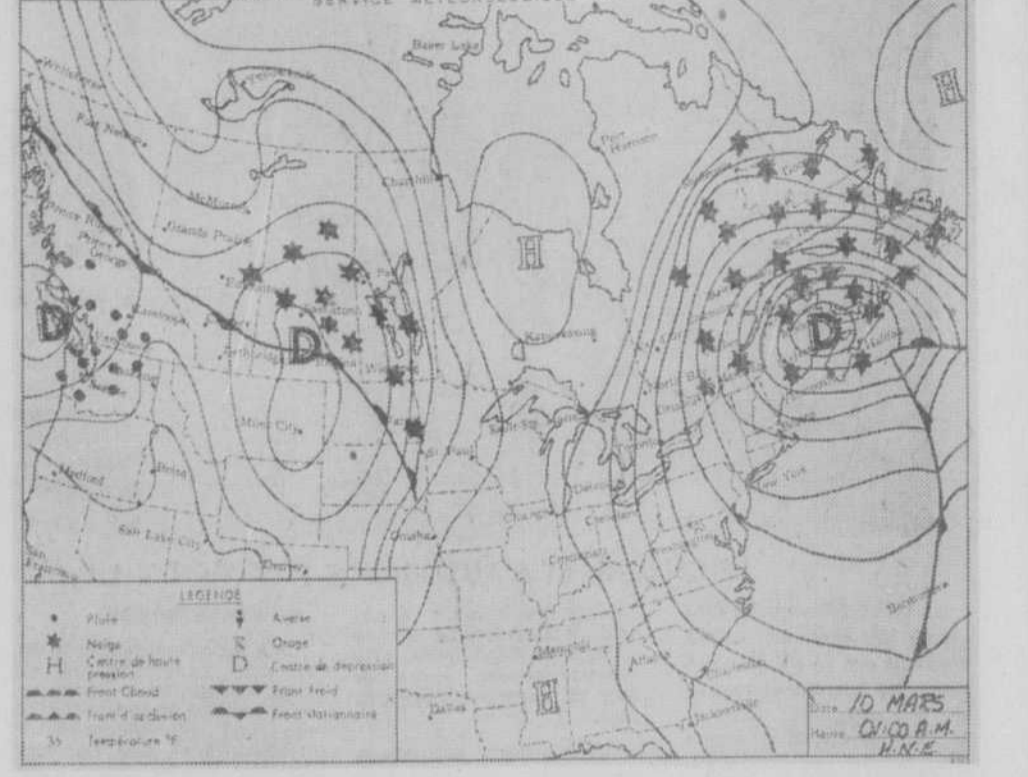
On remarquait une assez forte assistance à cette assemblée et

Avis de la Rive Sud

Manoir de Lévis — Souper-causerie dans le cadre de la Semaine de l'éducation, à 7 h. ce soir. Conférencière: Mme Françoise Laroche-Roy, de Québec.

Auditorium du Collège de Lévis—Deuxième soirée du Festival dramatique de l'est du Québec, à 8 h. 30. À l'affiche: Le cheval de don Juan, comédie de Jacques Ferron, avec "Les Audacieux", de Rimou-

Les prévisions atmosphériques



Montréal (PC) Prévisions de la Météo données à 11 heures et demie ce matin à Dorval :
Synopsis: Un vent élevé venant du nord souffle aujourd'hui sur presque tout le Québec. Hier, dans la plus grande partie de la vallée du Saint-Laurent, il est tombé près d'un pouce de neige.

Québec et Cantons de l'Est, légers chutes de neige aujourd'hui; samedi ensoleillé; vent du nord-ouest de 25 milles et bourrasques de 30; vent plus léger ce soir.

Le Lac St-Jean: aujourd'hui, ensoleillé et très froid; cet après-midi, vent de 20 milles et bourrasques de 30; vent plus léger ce soir.

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides, de la Mauricie et du Québec: aujourd'hui, clair; demain, vent du nord-ouest de 30 milles et bourrasques de 45; vent léger samedi; froid; minimum la nuit prochaine et maximum demain à Rivière-du-Loup, 5 sous zéro et 10 au-dessus.

"PERSPECTIVES" MONDIALES

Protestation de l'ONU

Panunjom, Corée (UPI) Le commandement des Nations-Unies a protesté officiellement aujourd'hui contre "l'attaque gratuite" des gardes communistes contre deux militaires américains.

Newsweek est vendu

New York (PA) Le magazine Newsweek a été vendu hier à la compagnie Washington Post qui publie l'unique quotidien du matin dans la capitale américaine. La transaction impliquerait un montant de \$8,000,000.

La vente consisterait en l'acquisition de 50 pour cent des actions détenues par la Fondation Vincent Astor.

Le tirage du magazine Newsweek s'établit à 1,442,836 exemplaires par semaine.

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE automatiques

BENDIX CONNOR INGLIS THOR, etc.

TRAVAIL fait par des EXPERTS

QUEBEC SERVICE de LAVESUSES Inc.

351 Est. Blvd Charest LA 9-8479

Meilleures Aubaines D'AUTOS USAGÉES garanties

ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC.

Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2411

Ouvret tous les soirs.

Annonce spéciale de:

PINE LAKE DEVELOPMENT Corporation

C'est très facile d'acheter un lot à la campagne, n'importe où, à n'importe quel endroit, de n'importe quelle compagnie!

Nous avons plusieurs années d'expérience dans ce domaine.

Chalets d'été, services de routes, plages, etc., etc.

En ce qui nous concerne, nous GARANTISSONS LES CHEMINS, EN FACE DE VOS TERRAINS, CETTE ANNEE MEME.

Si vous êtes consciencieux dans vos achats, et que vous achetez d'une autre compagnie, EXIGEZ LA MEME GARANTIE ECRITE.

Attention!

Pour visiter notre projet; des autobus seront à votre disposition samedi et dimanche à 10h. a.m. à 580 est, Grande-Allée.

Appelez pour réservations à **522-2938**

N.B. VOYAGE GRATUIT

La direction de **PINE LAKE DEVELOPMENT CORP.**

580 est, Grande Allée Suite 90

Tél.: 522-2938

Choisissez votre automobile parmi ces aubaines DE QUALITÉ

HILLMAN 60 De Luxe Automatique, comme neuf. Val. rég. \$2,200.	PONTIAC 60 Automatique, radio. Val. rég. \$2,450.	BUICK 60 INVICTA 11,000 milles, bien équipé. Val. rég. \$3,395.	METEOR 59 Rideau 500, 6 cylindres (un bijou), Radio. Val. rég. \$2,025.	PEUGEOT "403", 59 Bas millage, parfaite condition. Val. rég. \$1,725.
SPECIAL \$1995.	SPECIAL \$2250.	SPECIAL \$2995.	SPECIAL \$1900.	SPECIAL \$1495.
PLYMOUTH 58 Automatique. Magnifique aubaine. Réduit à	CHEVROLET 58 BYSICAINE Val. rég. \$1,695.	RENAULT DAUPHINE 58 Un petit bijou de voiture. Val. rég. \$1,025.	NASH Métropolitain Etat de neuf. Val. rég. \$1,000.	PLYMOUTH 59 D'une propreté impeccable, mécanique à point. Val. rég. \$2,060.
\$1250.	SPECIAL \$1395.	SPECIAL \$850.	AU BAS PRIX \$795.	SPECIAL \$1795.
4 PLYMOUTH 57 Valeurs exceptionnelles. Prix spéciaux à partir de	4 CHRYSLER 56 New Yorker et Windsor. Prix très réduits à partir de	4 DODGE 2 PLYMOUTH 56 Splendides occasions. A partir de	Pour démonstration d'une de ces voitures demandez un de nos représentants:	
\$895.	\$995.	\$795.	• Lauréat Fauchon • Roger Doiron • Willie Ross • Yvon Fournier Tél.: 837-2411	

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER!
Toutes ces voitures portent une garantie écrite

ARMAND FOURNIER
AUTOMOBILES INC.
Chrysler - Plymouth - Fargo - Valiant - Fiat
Rond-Point — Lévis — 837-2411

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H.



SANS REMISSION, LA NEIGE SE PLAÎT A IMMOBILISER LES VEHICULES

TOURNOI DE CURLING PAR LE KIWANIS

Le Club Kiwanis de Québec organisera prochainement un grand tournoi de curling, nous a annoncé hier M. Roméo Roy, ex-président du Club.

Ce tournoi, organisé tous les ans à l'intention des membres de ce Club aura probablement lieu vers le début du mois d'avril.

M. Roy présidait le dernier déjeuner du Club Kiwanis auquel seule une quinzaine de membres avaient pu assister, à cause de la mauvaise température. On pouvait remarquer à la table d'honneur le Dr Joachim Jobin qui devait prononcer une conférence sur le "Rhumatisme" mais qui a été re-

mise, ainsi que Mme Jobin; le colonel Georges-W. Peacock et le capitaine Russel-Lewis, tous deux de l'Armée du Salut respectivement de Vancouver et de Québec.

Plusieurs congressistes kiwanis du Département des Communications pour le Pacifique Canadien, étaient également au nombre des invités d'honneur.

M. Bill O'Reilly, secrétaire du Club a rappelé que la St-Patrice serait fêtée avec éclat par les Clubs Kiwanis québécois, jeudi prochain, alors qu'ils recevront à leur dîner hebdomadaire, des délégués du Club St-Georges de Montréal, la Reine et les Duchesses du Canada ainsi qu'un nombre consi-

derable d'invités d'honneur. "Nous aurons des représentants kiwanis venant de l'Atlantique au Pacifique", a dit M. O'Reilly.

Pas trop d'études académiques

Ottawa (PC) Les écoles canadiennes qui accordent une trop grande importance aux études académiques sont "détriquées" en ce qui a trait aux besoins du monde des affaires et de l'industrie. Tel est l'opinion exprimée hier par M. A. V. Pigott, directeur adjoint de l'Association canadienne pour l'éducation des adultes, devant un comité sénatorial.

Comparaisant devant le comité de la main-d'œuvre du

Ambassadeur

Washington, (UP) Le président Kennedy a annoncé hier qu'il a désigné Robert F. Woodward, actuellement en Uruguay et ancien représentant des États-Unis au Canada, au poste d'ambassadeur au Chili.

Sénat. M. Pigott a proposé comme solution une nouvelle conception qui "ferait honneur aux collets bleus" en convainquant le public que l'entraînement dans les divers métiers serait une chose saine et honorable qui aiderait les sans-travail habiles mais dépourvus de connaissances techniques, à gagner honorablement leur vie.

Toute la Nouvelle Angleterre est paralysée par la tempête

Une tempête de neige s'est abattue avec force sur New York et le sud-est de la Nouvelle-Angleterre, aujourd'hui, de l'Etat du Tennessee à celui du Wisconsin.

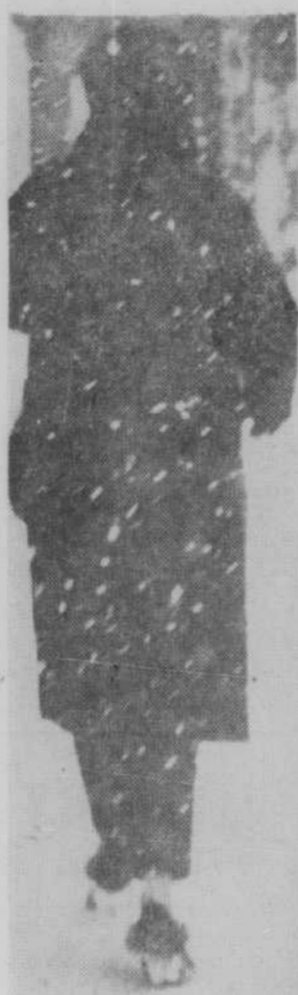
Des centaines d'employés d'usines et d'écoliers sont demeurés à l'extérieur en modeste nombre, à cause de cette chute de neige sur le Nebraska et l'Iowa et à atteint 11 pouces à Milwaukee, dans le Wisconsin, avec des bancs d'une hauteur de 15 pieds.

La météo a prédit de 6 à 12 pouces de neige dans les Etats du Massachusetts, du New Hampshire, du Maine et du Vermont, sous un ciel à demi-couvert.

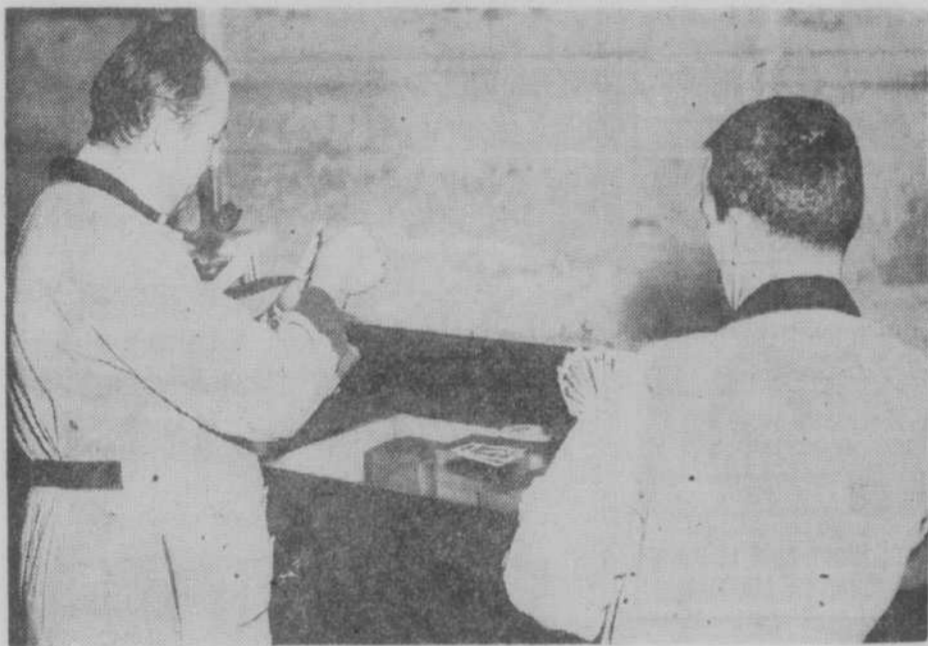
A Chicago, les 3 pouces de neige fraîchement tombés sont devenus de la neige fondante à cause d'une hausse de la température, sous un ciel à demi-couvert.



UN MONSTRE, mais un montre terriblement utile quand il décide de se mettre à l'oeuvre.



Consolez-vous, Madame...



TANDIS QUE LES GARAGISTES s'en donnaient à coeur joie... Faute de clients!



... Monsieur a les mêmes problèmes.

Un nouveau produit pour maigrir, de 900 calories, prêt à boire et de saveur hors pair!

Le ready diet de Borden



Une ration quotidienne de 900 calories, facile à prendre... agréable à boire!

CHOCOLAT OU VANILLE

Maigrir n'est plus triste ni pénible! Car Borden vient de lancer un nouveau produit de saveur hors pair: "ready diet". De teneur limitée en calories et économique, il est extrêmement efficace. Prenez-le chaud ou froid: vous aurez là un aliment complet, idéal pour la durée de votre régime.

Rien à mesurer!... Versez et buvez. Vous n'avez rien à mesurer, rien à mélanger, rien à apprêter. La ration quotidienne du "ready diet" de Borden vous fournit seulement 900 calories ainsi que de bonnes quantités de vitamines, de sels minéraux et de protéines de qualité. Ses valeurs alimentaires vous maintiennent en bonne santé, tandis que sa teneur limitée en calories vous permet d'utiliser l'excès de graisse organique comme source d'énergie.

Aucun dépôt, aucune séparation!... Le "ready diet" de Borden est scientifiquement mélangé. Aussi

lisse qu'un lait fouetté, jamais granuleux ni épais, il ne laisse aucun arrière-goût de remède. Il vous plaira par sa saveur.

Régime quotidien... Pour obtenir les meilleurs résultats, vous pouvez boire une pinte de "ready diet" de Borden par jour, sans consommer d'autres aliments. Buvez-en à chaque fois selon votre appétit. (Si cela ne suffit pas comme volume, complétez avec des légumes de teneur limitée en calories.)

Consultez votre médecin avant de vous mettre à la diète, surtout si vous avez l'intention d'absorber seulement du "ready diet" de Borden durant votre régime d'amaigrissement, si votre poids est très au-dessus de la normale, si vous souffrez du rein, du coeur, de troubles des vaisseaux sanguins, ou de toutes autres conditions physiques anormales. Ne doit pas être donné aux nourrissons, aux enfants ni aux moins-de-dix-huit-ans.

Le ready diet de Borden se vend en cartonnage doré spécial à votre épicerie ou par votre laitier Borden.

La curiosité des Canadiens est insatiable

Saviez-vous que les Canadiens sont les gens les plus questionneurs du monde? Une journaliste indienne, Mme Amita Malik, a visité le Canada et donne cette semaine, dans Perspectives, un amusant compte rendu de ses entrevues avec nos compatriotes.



Les Leafs

décrocheront-ils

la coupe Stanley

cette année?



De l'agneau au printemps

Saviez-vous que la mode des kebabs, ces brochettes de légumes et d'agneau, a été lancée par les Arabes qui faisaient cuire des morceaux d'agneau piqués au bout de leur épée? Et il existe plusieurs autres façons aussi délicieuses d'apprêter cette viande délicate, comme en font foi les recettes que présente Perspectives, cette semaine.



Rectification

Le couronnement de la Reine aura lieu dimanche soir, 12 mars, à la Salle Cambray, de Québec. Notre édition d'hier mentionnait par erreur que cette cérémonie se déroulerait à la salle des Chevaliers de Colomb de St-Romuald demain soir.

Reconnaissance

Paris, (UPI) Le fabricant d'automobiles français Jean Pierre Peugeot a fait don hier d'une somme de \$10,000 à l'orphelinat de la police de Paris en signe de reconnaissance pour l'arrestation des ravisseurs de son fils Eric.

M. Khrouchtchev formule un voeu

Bonn, Allemagne de l'Ouest (Reuter) — Dans une lettre adressée au chancelier Conrad Adenauer et publiée à Bonn aujourd'hui, le premier ministre de l'URSS, M. Nikita Khrouchtchev, a formulé le voeu qu'une coopération amicale et durable se développe entre la Russie et l'Allemagne de l'Ouest.

Vaste rénovation urbaine projetée par J. Kennedy

Washington (PA) — Le président John F. Kennedy a déposé hier au Congrès un vaste programme de rénovation urbaine qui entraînerait des déboursés de l'ordre de \$3,250,000,000. Ce projet comporte la création d'un secrétariat de l'Habitat et des Affaires urbaines.

Yoga

Selon les initiés, le yoga est une discipline de l'esprit et du corps qui permet d'atteindre à la fois à une santé florissante, au sang-froid le plus complet, à l'épanouissement des vertus et à une entière concentration d'esprit. Cette semaine, Perspectives publie un reportage sur un ascète indien qui s'est installé à Montréal et a fondé une école où il enseigne le yoga.



Mode de printemps pour les toutes jeunes filles

Depuis quelques années, les vêtements des petites demoiselles ressemblent beaucoup à ceux de leurs aînées: ils ont de la coupe, de l'allure et du fini dans le détail. Ne manquez pas le reportage photographique en couleurs d'Isabelle Gobeil, rédactrice de Perspectives, sur les manteaux et les imperméables que porteront, cette année, nos jeunes élégantes.

Des articles excellents vous sont offerts, demain, dans "Perspectives", la section rotogravure en couleurs du journal!

LE SOLEIL

Le régime précédent a cru en un progrès artificiel

Par Gilles NERON
Ottawa — Le député de Rimouski à la Chambre des Communes a accusé l'ancien gouvernement libéral d'incurie et d'imprévoyance lorsqu'il détenait le pouvoir. M. Emilien Morissette, qui parlait au cours du débat sur les subsides du ministère du Travail, a dit qu'il était facile de voir que les conditions particulières de l'économie de l'après-guerre ont contribué à donner au Canada une prospérité artificielle. "Nous avons aujourd'hui le droit de dénoncer les gouvernements du temps qui se sont paresseusement laissés éblouir par une prospérité factice et qui ont

refusé par ignorance ou par lâcheté de préparer les adaptations nécessaires".
"La période qui a suivi immédiatement la guerre a été marquée par le développement extraordinaire des investissements privés au Canada. Cela était normal car l'exécution d'une foule de grands projets avait été retardée par le conflit mondial. Un économiste a donné à ce sujet l'exemple de la désinflation à peu près totale des chemins de fer effectuée au cours des années 1936 et 1937. L'industrie dans son ensemble a dû fournir un immense effort en vue de rejoindre son outillage et son équipe-

ment. L'industrie de la construction domiciliaire, qu'on avait négligé au profit d'autres industries plus significatives sur le plan de l'effort de guerre, a connu un essor nouveau. La demande de nouvelles maisons était grande et il était devenu urgent de remplacer des milliers d'autres. Le Canada s'est orienté dans le sens de la production nouvelles pour être en mesure de répondre à la demande des pays dont tout l'appareil industriel avait été détruit par la guerre".

L'AUTOMATION
M. Morissette a illustré, à l'aide de nombreux chiffres les effets de l'automatisation dans les diverses industries. Il a dit qu'on ne soulignera jamais trop que sur une courte période, une automatisation à un rythme accéléré comme celle dont nous avons été témoins au cours des dernières années, crée des bouleversements dont la meilleure œuvre est la première à faire les frais.
"L'objectif à long terme de l'automatisation est d'atteindre à des rendements supérieurs. C'est un objectif éminemment désirable pour le Canada, dont le plus grave problème économique est celui de la réduction des coûts de production de façon à pouvoir concurrencer avec succès les pays étrangers sur les marchés domestique et sur les marchés internationaux. Il faut cependant, dès à présent, pratiquer des politiques à court terme qui auront pour objet de protéger les travailleurs déplacés par la machine".
"Me permettrait-on d'insister sur le fait que, dans un pays comme le Canada, qui importe une grande

partie des nouvelles machineries et des nouveaux outillages, l'automatisation risque d'avoir, pour les travailleurs des effets particulièrement néfastes. Je me plais à penser que le nouveau Conseil de la Production voudra attacher une importance particulière à l'étude de ce problème".
LES JEUNES GENS
Une autre cause du chômage est le grand nombre de jeunes gens sur le marché du travail.
"Comment, par exemple, ne pas être profondément impressionné par le fait que quelque 20 p. 100 des sans travail sont des jeunes de moins de 20 ans?" Ainsi, sur les 429.000 chômeurs recensés en novembre, quelque 80.000 sont âgés de 14 à 19 ans. Sur 100 jeunes qui quittent l'école avant 20 ans, 10 p. 100 et plus sont en chômage toute l'année durant. Je me rappelle, a dit le député, aux chiffres de novembre, mais le problème toute proportion gardée, se pose dans les mêmes termes tout au cours de l'année. Ce problème prend une

importance plus grande en même temps qu'il peut s'expliquer par le fait de la présence d'un plus grand nombre de jeunes parmi la population, comme conséquence de l'accroissement de la natalité. Il y a 15 ou 20 ans.
DECLIN EN AGRICULTURE
Comme troisième cause de la situation actuelle de l'emploi, M. Morissette donne le déclin de l'emploi agricole et la disponibilité de travailleurs non spécialisés.
L'automatisation a fait sentir ses effets dans le domaine de l'agriculture plus peut-être que partout ailleurs. Il en est évidemment résulté un déplacement de la main-d'œuvre du secteur agricole vers le secteur non agricole de l'économie. Au cours des dix dernières années, on constate que la main-d'œuvre agricole a diminué de 340.000. Elle était d'un million en 1950, elle est de moins de 700.000 en 1960. En d'autres termes le secteur non agricole a dû absorber une main-d'œuvre supplémentaire de 340.000 hommes. Or

ce déplacement de la main-d'œuvre agricole s'effectue surtout au niveau des jeunes travailleurs. Les enfants des familles agricoles, après des études moins qu'élémentaires, quittent la terre pour chercher un emploi. Le taux de déplacement pour les jeunes gens et les jeunes filles de moins de vingt ans est extraordinairement élevé. Parmi les jeunes de quinze à dix-neuf ans qui vivaient sur des fermes en 1951, il y en avait les deux-cinquièmes qui avaient quitté la ferme en 1956. Cette jeune main-d'œuvre déplacée des campagnes vers la ville appartient généralement à cette catégorie de travailleurs qui sont plus tragiquement touchés par le chômage à cause de leur manque d'instruction.

"Le gouvernement fédéral a adopté plusieurs politiques à long terme dont les bienfaits ne manquent pas de se faire sentir dans l'avenir. J'ai particulièrement évoqué la création du Conseil de la Productivité dont ce sera la tâche de s'attaquer aux problèmes les plus fondamentaux de notre économie."
"J'ai évoqué également la loi pourvoyant à la formation technique et professionnelle des travailleurs, qui elle aussi s'attaque à l'un des problèmes les plus urgents de notre époque".
Le député a mentionné les programmes de travaux d'hiver qui ont donné du travail à plus de 100.000 hommes. Il a parlé aussi des avantages fiscaux consentis à certaines entreprises et des amendements à la loi sur l'habitation.

LES SOLUTIONS

Devant cette situation et surtout parce qu'il connaissait bien les causes du chômage, le gouvernement a pris les mesures appro-



Le sedan Tudor Fairlane La moins chère des voitures à prix modique

Le sedan Tudor Falcon La voiture compacte qui donne la mesure de l'excellence

La Ford

peut vous faire économiser jusqu'à \$75⁴⁰ sur les frais d'exploitation!

Voiture remarquable... économies remarquables! Lignes classiques, incomparable qualité Ford en plus d'une économie réelle et de la sûreté de fonctionnement du célèbre moteur 6-cyl. Mileage Maker Ford. Toutes les Ford demandent peu d'entretien et sont garanties pour 12 mois ou 12,000 milles, selon le cas qui se produit le premier.

La 6-cyl. Ford vous offre plus d'avantages et d'agrément. Voyez-la chez le vendeur Ford-Monarch-Falcon de votre voisinage. Voici les économies que la Ford vous fera réaliser si vous roulez en moyenne 12,000 milles par année:

- ☆ 30,000 milles entre les graissages de châssis—économie de \$18.00 (pour 12,000 milles)
- ☆ 4,000 milles entre les changements d'huile—économie de \$6.60
- ☆ Autoréglage des freins—économie de \$4.00
- ☆ Silencieux aluminisé trois fois plus durable—économie de \$18.70
- ☆ Email lustré diamant qui n'a jamais besoin de cire—économie de \$23.00
- ☆ Boîte automatique, réglage de la tringlerie des gaz seulement—économie de \$5.10.

La Falcon

la voiture compacte la plus économique et celle qui se vend le plus!

Falcon changera toutes les opinions que vous pouvez avoir au sujet des voitures compactes! Voici une parfaite alliance de style, économie, puissance et maniabilité, en plus de nombreux avantages au point de vue économie.

La Falcon a une robuste construction, est amplement spacieuse pour 6 personnes de bonne taille et son coffre mesure près de 24 pi. cu. Et la Falcon a la plus grande valeur au moment de la revente.

Voyez vous-même—Voici la preuve qu'aucune autre voiture compacte ne se compare à la Falcon '61:

- ☆ Jusqu'à \$710 de moins que certaines voitures compactes
- ☆ 4,000 milles entre les changements d'huile
- ☆ Jusqu'à 35 milles au gallon d'essence ordinaire
- ☆ Email lustré diamant qui n'a jamais besoin de cire
- ☆ Garantie de 12 mois ou 12,000 milles, selon le cas qui se produit le premier
- ☆ Ailes avant boulonnées peu coûteuses à remplacer
- ☆ Moteur 6-cyl. standard ou 170 Spécial, plus puissant (tous deux consomment de l'essence ordinaire).

Venez voir sans délai le duo de l'épargne!

Faites-vous expliquer tous les avantages... voyez les économies que vous pouvez faire!



Laurentide Automobiles INC.
Distributeur pour la ville et le district — Jean Champoux, président
25 rue Dorchester Tél.: LA 5-8181

MOTORS LTD.
Le plus ancien vendeur d'automobiles à Québec
Distributeur pour la ville et le district
Eric Wade, président — Victor Page, gérant des ventes
777 Boul. Charest Ouest Tél.: MU 1-4626
Centre industriel St-Malo

Garage W. Martin LTÉE
Seul vendeur autorisé pour Lévis et la région
André Champoux, président
Rond-Point, Lévis Tél.: TE 7-8801

GEOFFRION: Trois buts dans un gain de 6-1 contre Rangers

Totaux: 46, cette saison; 300e de sa carrière

Jean Béliveau: 2 buts et 3 assistances

Il compte trois buts dans la victoire de 6-1 des Canadiens de Montréal contre les Rangers, et il en a 46 pour la saison en cours — Jean Béliveau est en grande forme également avec deux buts et trois aides — Floyd Smith enlève le blanchissage à Jacques Plante.

Montréal, 10. (PC) — Bernard Geoffrion a marqué trois buts hier soir, dont son 46e de la saison et le 300e de sa carrière dans la ligue Nationale et les Canadiens de Montréal ont écrasé les Rangers de New York au compte de 6-1.

Grâce à cette victoire les Canadiens sont montés sur un pied d'égalité avec les Maple Leafs de Toronto en première position du circuit Campbell. Ces deux équipes ont 84 points chacune et il leur reste cinq parties à jouer, dont une qui les opposera, jeudi prochain.

À la suite de ses trois buts, Geoffrion ne se retrouve qu'à un seul but de Frank Mahovlich qui mène présentement avec 47 francs buts à son actif. Par contre, Geoffrion a cinq joutes pour enregistrer quatre buts et ainsi égaler le record de Maurice Richard qui est de 50 buts en une seule saison.

Jean Béliveau, jouant une des meilleures joutes de sa carrière, a marqué deux autres buts des Canadiens et a obtenu un assist sur chacun de ceux de Geoffrion. L'autre compteur des Montréalais a été Marcel Bonin.

Floyd Smith a évité un blanchissage aux Rangers qui, à la suite de la victoire des Red Wings de Detroit hier soir à Boston, sont maintenant exclus des éliminatoires pour la coupe Stanley.

LES IMMORTELS

Les buts de Béliveau étaient les

271e et 272e de sa carrière dans la ligue Nationale. Il occupe maintenant la sixième position parmi les compteurs dans l'histoire du circuit. Avant la joute d'hier soir, il était sur un pied d'égalité, à 270, avec deux autres grands Canadiens d'une autre époque, Howie Morenz et Aurel Joliat.

Le record pour le plus grand nombre de francs buts au cours d'une carrière appartient à Maurice Richard, un autre Canadien, avec 544 en 18 saisons. Gordie Howe, de Detroit, est en deuxième place avec 468, suivi de Ted Lindsay, maintenant à sa retraite, avec 366, Nelson Stewart, 324 et Geoffrion, 300.

Les deux assists de Béliveau l'ont également rapproché de deux records de la ligue Nationale. Il en a 53 pour la saison. Le record pour un joueur de centre est de 54. Le record d'assistes pour une



BERNARD GEOFFRION

seul dans la ligue Nationale est de 86. Les deux records mentionnés sont respectivement détenus par deux anciens joueurs des Canadiens: Elmer Lach en 1944-45 et Bert Olmstead en 1935-36.

OVATION MONSTRE

La foule de 14,758 personnes au Forum a accueilli Geoffrion avec une ovation monstre lorsqu'il a marqué son troisième but une seconde avant la fin de la joute. Bernard plongea dans la cage et recouvra le disque pour le garder comme souvenir. Il avait marqué son premier but dans la première période et son deuxième un peu plus tôt dans la troisième.

C'était la troisième fois cette saison que Boom Boom réussissait le truc du chapeau, chaque fois contre les Rangers à Montréal. En sept joutes entre les deux équipes au Forum — les Canadiens les ont gagnées toutes — Geoffrion a marqué 14 buts.

Les Canadiens ont nettement eu l'avantage du jeu durant toute la joute, lançant 39 lancers contre les filets des Rangers. Jacques Plante a été mis à l'épreuve 27 fois dans la cage des Canadiens.

Jack McCartan, ancien héros de l'équipe olympique américaine, gardait les buts des Rangers. Il remplaçait Lorne Worsley, au rancart à cause d'une blessure subie à une jambe mercredi soir, lors d'une joute contre les Black Hawks de Chicago.

La joute a été dénuée de rudesse et l'arbitre Eddie Powers n'a imposé que deux punitions mineures. Aucune n'a influencé le pointage.

Les Canadiens ont pris une avance de 3-1 dans les premières minutes de jeu de la première période et ont marqué leurs trois autres dans le dernier engagement. Aucune équipe n'a compté dans la deuxième période.



LE TRIO DES CANADIENS DE MONTREAL, formé de Guy Gendron (15), Henri Richard (16) et Don Marshall arrive en trombe devant les filets de Jack McCartan des Rangers dans une vaine tentative de compter,

hier soir. Les Canadiens, aidés d'un tour de chapeau de "Boom Boom" Geoffrion, ont gagné la partie 6-1 et sont montés sur un pied d'égalité en première position avec les Maple Leafs de Toronto. (Télép. PC)

Autres méfaits de la tempête

La joute de hockey Cleveland-Québec n'a pas été la seule attraction sportive affectée par la tempête au cours de la journée d'hier.

Toutes les parties à l'affiche dans le tournoi mixte inter-clubs de curling ont été con-

tremandées, et le même programme sera repris en entier ce soir.

Dans les éliminatoires de la C.O.P., les deux rencontres annoncées à l'Aréna O.T.J., ont été reportées à lundi soir prochain, aux mêmes heures.

Isaac Berger en vedette à Moscou

Moscou, 10 (UPI) Le poids plume Isaac Berger, des Etats-Unis, a remporté la première place dans sa catégorie au tournoi international des lèveurs de poids hier, selon l'agence de nouvelles Tass.

Il était un des concurrents pour

Detroit bat Boston, 5-2

Boston, 10 (PA) — Gordie Howe, avec son vieux doigt de malice, a marqué deux buts hier soir alors que les Red Wings de Detroit ont défait les Bruins de Boston au compte de 5-2. Ce faisant, les Wings ont mis la main sur la quatrième place dans le classement de la ligue Nationale, la dernière assurant une participation aux éliminatoires de la coupe Stanley. Ce sera la 18e fois en 19 ans que les Wings participeront à ces éliminatoires.

Howe, âgé de 33 ans, a amélioré un record d'équipe. Il a maintenant obtenu au moins un point dans chacune de ses 15 dernières parties. Le record antérieur de 14 avait été établi par Norm Ullman, plus tôt cette saison.

Seul un spectaculaire arrêt de Bruce Gamble dans la 2e période a empêché Howe de réussir le truc du chapeau.

Des buts de Val Fonteyne et Léo Labine ont donné à Detroit une avance de 2-0 dans les 15 premières minutes de la première période. Les Bruins sont cependant demeurés dans la joute grâce à un but de Jim Bartlett dans cette même période.

Après le but de Howe dans la deuxième période — son 21e de la saison — Jerry Toppazzini a compté pour Boston.

Howe et Ullman ont compté à 37 secondes d'intervalle dans le dernier engagement, scellant l'issue de la joute.

Sommaires Campbell

NEW YORK 1, CANADIENS 6

Première période	
1-Montréal, Bonin	3:48
2-Montréal, Béliveau	8:38
3-New York, Smith	9:18
4-Montréal, Geoffrion	10:58
Fin: Aucune	
Deuxième période	
Aucun but	
Fin: Harvey 12:26	
Troisième période	
6-Montréal, Geoffrion	8:38
7-Montréal, Béliveau	14:38
8-Montréal, Geoffrion	19:38
9-Montréal, J.-C. Tremblay	19:58
Fin: Sullivan 8:24	
ARBRES	
McCartan	14 14 3-22
Plante	7 7 13-26

DETROIT 5, BOSTON 2

Première période	
1-Detroit, Foucaud	4:01
2-Detroit, Labine	11:55
3-Boston, Bartlett	15:32
4-Detroit, Howe	17:18
Fin: Gendron 14:57	
Deuxième période	
6-Detroit, Howe	2:14
7-Boston, Toppazzini	9:05
8-Detroit, Ullman	12:18
9-Detroit, Labine	12:35
10-Detroit, Smith	11:00, Young 14:02
Fin: Smith 11:00, Young 14:02	
ARBRES	
Howe	8 12 13-27
Gamble	6 12 11-29

FLOYD PATTERSON JOHANSSON

INGEMAR

Match de boxe pour le championnat mondial des poids lourds, à la radio

lundi, le 13 mars, à 10h. 20 p.m.

PRÉSENTÉ EN EXCLUSIVITÉ PAR

LABATTE

AU RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA (aussi à la TV en circuit fermé)



BERNARD GEOFFRION des Canadiens de Montréal, à droite, se prépare à loger la rondelle dans les filets des Rangers de New York au cours de la rencontre disputée hier soir au Forum de Montréal. Geoffrion lança le disque par dessus l'épaule de Jack McCartan pour l'un de ses trois buts de la soirée. On voit aussi le joueur de défense Lou Fontinato des Rangers entre McCartan et Geoffrion et Jean Béliveau, à l'arrière plan, à droite de Geoffrion. (PC Téléphoto)

LE SOLEIL Sports

Vendredi 10 mars 1961 ★ page 26

Une sorte de défi des Russes

Fredericton, N.-B. 10 (PC) — Les étoiles de hockey soviétiques veulent rencontrer les Canadiens de Montréal ou les Maple Leafs de Toronto dans une série qui aurait lieu au Canada et à Moscou. L'aspect intéressant de cette série: le perdant payerait toutes les dépenses des deux équipes.

Y. Bazhanov, secrétaire de la Fédération de hockey soviétique, a fait cette suggestion dans un article à droits réservés publié hier dans l'Atlantic Advocate.

Bazhanov a déclaré qu'il ne s'agissait pas là d'un défi à la ligue Nationale. "Nous cherchons tout simplement des adversaires de taille, afin d'avoir une meilleure idée de notre propre valeur."

Il a toutefois donné un air de défi à sa suggestion lorsqu'il a écrit que le perdant devrait payer toutes les dépenses.

Bazhanov a ajouté que Conn Smythe, des Leafs et Frank Selke, des Canadiens, ont déjà dit qu'ils étaient intéressés à de tels matches. Il a toutefois ajouté que ni l'un ni l'autre n'a jamais fait quoi que ce soit pour que le projet fut mis à exécution.

À Montréal, hier soir, Frank Selke, fils, directeur des relations extérieures des Canadiens, s'est déclaré surpris de cette offre, mais s'est abstenus de tout commentaire.

Bouchard dans l'uniforme des As

par Léonce JACQUES
La tempête de neige qui a paralysé hier une grande partie de la province de Québec n'a pas épargné le monde du sport et la partie que les As de Québec et les Barons de Cleveland devaient jouer au Colisée a été retardée de 24 heures et les deux équipes se reprendront ce soir à compter de 8 h. 45.

prochaine. Bouchard a été avisé de se reporter aux As dès hier matin mais il lui aurait été impossible d'arriver à Québec en temps pour la joute d'hier, à cause de la tempête. Bouchard retournera avec les Canadiens d'Ottawa-Hull immédiatement après la joute de ce soir.

Dans le monde du Sport

par Léonce JACQUES
Gordon a ajouté que Bill Sutherland avait obtenu son congé de l'hôpital mais qu'il est demeuré avec le club à Québec. Cependant, il n'est pas question qu'il joue ce soir. Gordon a ajouté: "Sutherland souffre d'une fracture à une côte et cette blessure le fait beaucoup souffrir".

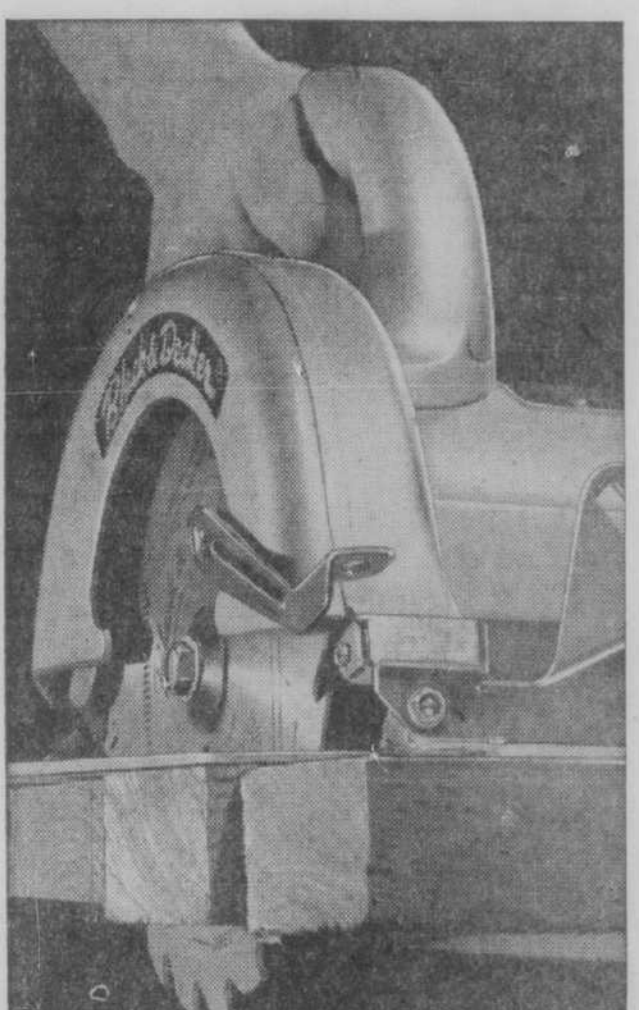
Lutte contestée entre Bower et Hall

La lutte que se livrent les Canadiens de Montréal et les Maple Leafs de Toronto pour le championnat de la saison régulière laisse un peu dans l'ombre celle que se disputent les gardiens de buts Johnny Bower et Glenn Hall pour le trophée "Vézina" et le bonus de \$1,000 qui y est attaché.



Davey Moore défendra son titre contre Danny Valdez

Los Angeles, 10 (UPI) — Le champion du monde mi-moyen, Davey Moore, défendra son titre, le mois prochain, contre le troisième aspirant, Danny Valdez dans un combat à l'Olympic Auditorium, à annoncé hier le promoteur George Parnassus.



Si vous construisez... Les scies électriques industrielles Black & Decker réduisent vos frais. Constructeurs: Vous avez tout intérêt à essayer la gamme complète des scies électriques B&D, type industriel.

CHINIC HARDWARE CO. DISTRIBUTEUR EN GROS 55 ST-PIERRE TEL.: LA 9-5351
CIE MARTINEAU ELECTRIQUE LTEE DISTRIBUTEUR EN GROS 860 DU ROI EST TEL.: LA 2-7065

Agenda

CURLING: Tournoi Interclub. Répète des matches conclusifs dans le tournoi pour les trophées "Brodie", "Mathie" et "Wick".
HOCKEY: Éliminatoires C.O.P. A à 8 p.m. à l'Aréna Victoria, autres parties dans les éliminatoires C.O.P. Ligue Américaine: A à 8 h. 45 p.m. au Colisée. Barons de Cleveland vs As de Québec.

Le soccer à Montréal

Montréal, 10 (PC) — Le club Everton d'Angleterre, l'une des meilleures équipes de soccer au monde, fera l'ouverture de la Ligue Internationale à Montréal le 23 mai prochain alors qu'il rencontrera le Concordia au stade Molson.

Wimbledon est prêt à ouvrir ses portes au tennis omnium dès son tournoi 1962. Londres 10 (PC) — L'Association de tennis sur gazon de Grande-Bretagne a adopté hier une résolution qui permettrait aux joueurs professionnels de participer au tournoi de Wimbledon en 1962.

Hockey

Table with 4 columns: Ligue, Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Équipe, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Compteurs de la Nationale

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Table with 4 columns: Nom, J, V, D, N, P, PP, PC, Pts

Au club de ski Lac Beauport

Le Club de Ski Lac Beauport a présenté son concours annuel pour couples 15 couples acceptèrent le signal de départ avec le résultat qui suit:

Table with 4 columns: Nom, Temps

Table with 4 columns: Nom, Temps

Table with 4 columns: Nom, Temps

Table with 4 columns: Nom, Temps

Table with 4 columns: Nom, Temps

Table with 4 columns: Nom, Temps

Table with 4 columns: Nom, Temps

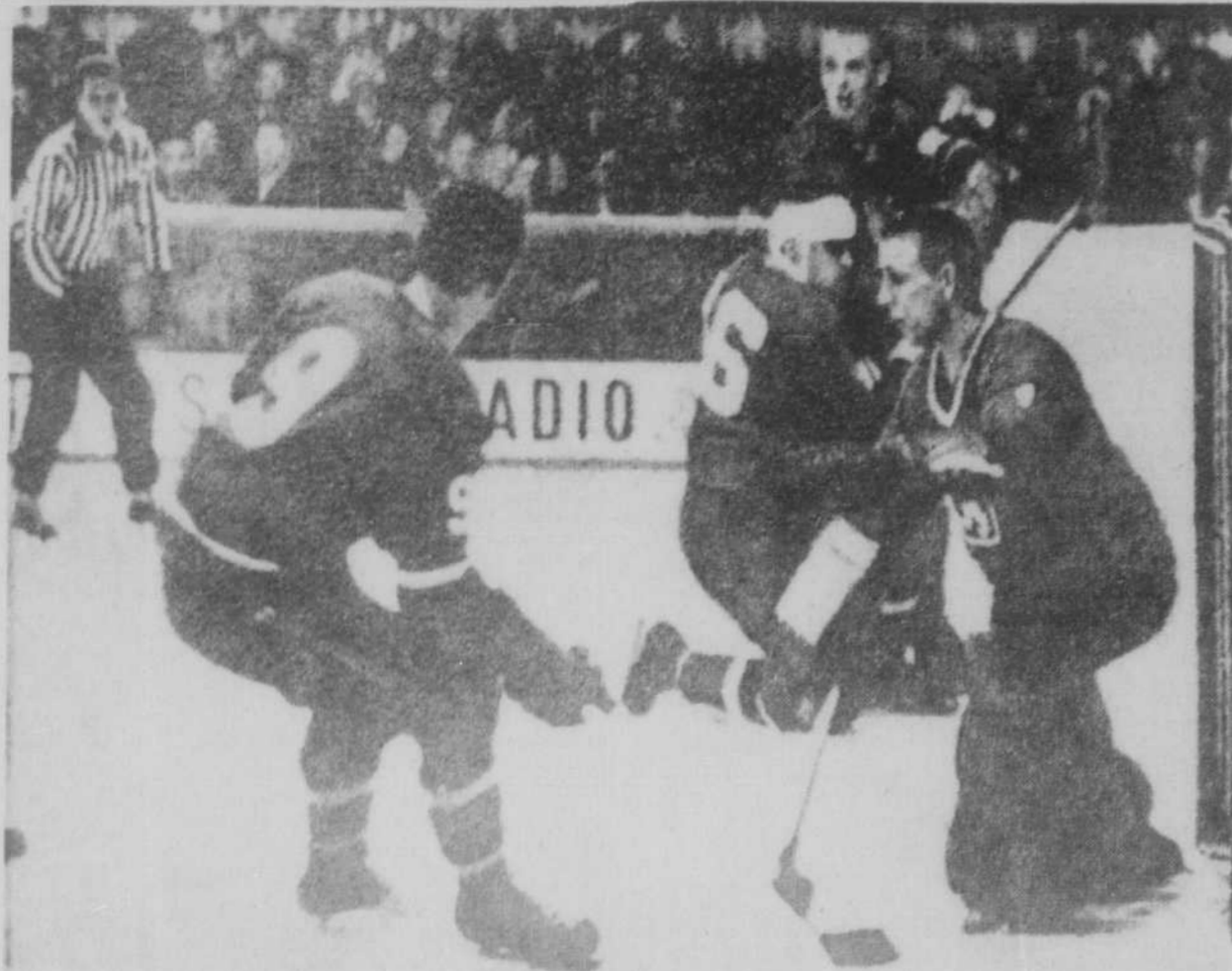
Table with 4 columns: Nom, Temps

TRANSMISSION DU COMBAT DE CHAMPIONNAT POIDS LOURD. FLOYD PATTERSON vs INGEMAR JOHANSSON. THEATRE CAPITOL LUNDI LE 13 MARS à 9 h. 30 p.m.

COLISEE TEL. LA 5-9979 LA 5-5129 CE SOIR, à 8 h. 45 LIGUE AMERICAINE de Hockey 34e joute de la Cédule CLEVELAND AS de QUÉBEC

INMAN est seul au premier rang à Pensacola avec 68. Pensacola, Floride, 10 (UPI) — Walker Inman Jr, qui n'a jamais terminé mieux que septième dans un tournoi de golf professionnel, a réussi un coup de 80 verser avec un fer 8, bon pour un "eagle" hier et a pris une avance de deux coups dans la ronde d'ouverture du 6ème tournoi omnium de Pensacola pour des bourses de \$20,000.

PAQUET NAP. BOILY 4094, boul. Ste-Anne MONTMORENCY TEL.: MO 3-7851



DARRYL SLY (9) des Smoke Eaters de Trail vient de rater une belle chance de compter au cours de la partie que les Canadiens ont jouée hier en Suisse contre les Tchèques dans une rencontre du tournoi mondial.

diol de hockey amateur. Josef Mikolas est dans les filets des Tchèques et l'autre joueur identifié est Prosek de la Tchécoslovaquie, portant un casque protecteur. (P.A. Téléphoto via Radio)

Floyd Patterson entretient la crainte d'être frappé avant d'être réchauffé

Miami Beach, 10 (UPI) Le champion mondial poids-lourd Floyd Patterson a déclaré hier qu'il entretient une seule crainte au sujet de sa bataille de lundi soir au Convention Hall, alors qu'il défendra son titre contre Ingemar Johansson.

Patterson, le seul boxeur à avoir repris le titre poids-lourd, a dit: "Ma seule crainte est d'encaisser un mauvais coup au tout début de la bataille, alors que je ne serai pas encore réchauffé."

Lors de son premier combat contre Johansson, en 1955, Patterson avait été knock-outé à la troisième ronde et en juin dernier, lors de la deuxième bataille entre les deux hommes, il craignait que la même chose lui arrive, soit être frappé avant d'être réchauffé. Mais il avait alors réussi à coucher Johansson à la cinquième ronde.

Hier, Patterson s'est battu contre un partenaire d'entraînement pour la dernière fois de sa période d'entraînement et il a dit avant de monter dans le ring: "J'ai encore la même crainte." Patterson s'entraîne dans un chic hôtel de Miami Beach. Patterson a commencé ses exercices à Spring Valley, N. Y., où il passa plusieurs semaines. Le 15 février dernier il déménagea à Miami Beach où il a livré un total de 83 rondes d'entraînement.

Dernièrement, le champion de 26 ans a laissé entendre qu'il pourrait tenter de surprendre l'aspirant de 28 ans en essayant de le knock-outer avec des droites à la tête au lieu d'utiliser des crochets de la gauche.

Le 30 juin dernier, lors de leur deuxième bataille au Polo Grounds de New York, Patterson avait envoyé Johansson au plancher à deux reprises avec des crochets de la gauche pour mettre ses adversaires hors d'équilibre, pour ensuite les frapper de la droite. C'est la première fois qu'on le voit agir ainsi depuis le début de sa carrière. Bien entendu, il a toujours à sa disposition son fameux crochet de la gauche. Et ce crochet de la gauche, combiné avec sa nouvelle droite, lui permettra de s'attaquer à Johansson des deux mains. Johansson possède une excellente droite mais il semble faible de la gauche.

Si Patterson craint d'être frappé avant d'être réchauffé, c'est qu'il lui est arrivé d'être frappé à quelques reprises par des droites de ses partenaires d'entraînement. Mercredi, par exemple, John Henry Hoban, assez sérieusement avec une dure droite au menton.

Devant les journalistes, Patterson s'est excusé de ne pas être tout-à-fait prêt contre ces attaques de la droite mais il a promis qu'il sera en mesure de faire face à la droite de Johansson lundi soir.

Parlant de sa bataille de 1959, alors que Johansson l'envoya au plancher à sept reprises, pour finalement l'emporter à la troisième ronde, le champion a déclaré: "Je ne sais pas ce qui arriva quand j'allai au plancher la première fois. Quand je me suis relevé, je pensais que j'avais envoyé Johansson au plancher et je me suis dirigé vers un coin neutre. Ingemar paraît surpris de mon geste et s'est lancé contre moi de toutes ses forces."

Patterson a révélé qu'il pèse environ 194 livres à l'heure actuelle et qu'il pesera entre 190 et 195 livres lundi pour la pesée officielle. Patterson n'a jamais été assailli par une bataille. Johansson pèsera environ 200 livres.

Après avoir boxé durant trois rondes, hier, Patterson a dit qu'il pensait que son gérant Gus D'Amato travaillerait dans son coin lundi soir. Par contre, D'Amato a déclaré qu'il n'avait encore pris aucune décision à ce sujet. D'Amato a ajouté: "Je possède une licence de gérant de la commission de boxe de Miami Beach mais il se peut, pour certaines raisons, que je ne sois pas dans le coin de Patterson."

D'Amato a ajouté que plusieurs personnes croient qu'il a poussé Patterson à défendre son titre à Miami Beach au lieu de New York parce qu'il n'a pas de licence de gérant dans New York. Mais il a dit que ce n'était pas le cas et qu'il avait favorisé Miami Beach parce que c'est la seule ville où il a pu obtenir une garantie de \$400,000.

Patterson a révélé qu'il avait demandé à Feature Sports de vendre à \$20 1,000 billets de \$50 pour que les gens qui n'ont pas les moyens de payer \$50 ne soient pas empêchés d'assister au combat.

Le combat ne sera pas télévisé en circuit fermé dans la région de Miami Beach. Patterson a stipulé que cette demande de sa part ne veut pas dire que l'on est déçu de la vente des billets.

Le président de Feature Sports, Jack Puzary, a dit qu'il se rendrait à la demande de Patterson et que le prix de 1,000 billets sera réduit.

Liston serait prêt à se battre pour rien si le titre mondial est en jeu

Miami Beach, Floride, 10 (PA) — Sonny Liston, l'aspirant numéro un chez les poids-lourds, est prêt à rencontrer Floyd Patterson ou Ingemar Johansson gratuitement, à condition que le championnat mondial soit en jeu.

Liston croit qu'il n'aura jamais la chance de rencontrer Patterson. "C'est du moins mon impression à la suite des remarques faites par le gérant du champion, Gus D'Amato," de dire Liston. Quant à Jo-

hansson, Liston n'est pas plus avancé. "Avant qu'il soit champion, Johansson avait exprimé l'intention de me rencontrer. Ensuite ce fut différent. Je ne sais vraiment pas à quoi m'en tenir à son sujet" de souligner Liston.

Le boxeur de Philadelphie n'a pris que trois rounds à disposer de Howard King, de Reno, à Miami Beach mercredi soir. Liston a maintenant remporté 32 victoires en 33 combats professionnels, dont 25 consécutifs.



L'ASPIRANT INGEMAR JOHANSSON a terminé son entraînement et dit aux journalistes qu'il est en grande condition physique. Ingo rencontrera Floyd Patterson à Miami Beach, le 13 mars, pour le championnat poids lourd du monde.

Au tournoi mondial

Le Canada est forcé d'annuler

Nouvelle poursuite du fisc américain contre Johansson et Feature Sports

Miami, Floride, 10 (PA) — Les percepteurs du gouvernement américain ont intenté une nouvelle poursuite judiciaire contre Ingemar Johansson et le "Feature Sports Inc." dans le but de recouvrer la somme de \$250,000 payée en avance au boxeur suédois pour le combat qu'il livrera à Floyd Patterson lundi soir prochain à Miami, en Floride.

La poursuite du gouvernement américain survient une semaine après la première instance contre Johansson, somme d'acquiescer d'une dette de \$308,000 en arriérés d'impôts au fisc américain. Il appert que le gouvernement américain avait obtenu l'autorisation

d'empêcher le transfert de la somme de \$250,000 dans une banque suisse, mais le transfert a été fait, semble-t-il, avant que les autorités n'obtiennent l'injonction en question.

Le juge Emory C. Choute a signé un document autorisant le gouvernement à recouvrer la somme de \$250,000 avec la collaboration de la "Feature Sports" et de Johansson. A la suite des derniers développements, Johansson devra comparaître en cour lundi matin à 9 h. 45, soit quelques heures avant l'examen médical et la pesée officielle qui précèdent ordinairement un combat de championnat.

TREMBLAY ALUMINIUM

Vendeur du mois



M. J.-B. Arcand

Représentant de la Côte Nord

M. J.-B. Arcand s'est classé le premier vendeur pour les mois de janvier et février. Il a remporté les primes accordées chaque mois par la compagnie. Nos sincères félicitations.



CIGARETTES EXPORT
BOUT UNI OU FILTRE

VENDEUR COMPAGNIE DE CIGARS SIMON

Bilingue, résident de la ville de Québec ou environs. Excellente occasion pour l'homme choisi. Nombreuses bénéfices, plan de pension, etc. Auto fournie. Salaire et dépenses. Ecrivez, donnant votre âge et expérience de vente à

DEPT 1109, LE SOLEIL



Seul lubrifiant fait spécialement pour les derniers modèles

- Conserve toute la puissance donnée au moteur par le constructeur.
- Supprime les frottements et l'usure. Assure une lubrification immédiate. Aide à réduire la consommation.
- Conserve propres toutes les pièces mobiles. Supprime et prévient les bruits de soupapes, le grippage des segments et pistons.

En vente dans les meilleures stations-service, garages et points de vente de voitures du Canada.

Par STEWART MACLEOD

de la Presse Canadienne

Lausanne, 10 (PC) Une puissante équipe défensive tchèque, à laquelle on avait donné l'ordre de viser à une partie nulle, a obéi aux ordres à la lettre en tenant hier soir les Smoke Eaters de Trail, représentants du Canada, à une partie nulle de 1-1, dans leur importante joute du tournoi pour le championnat mondial de hockey amateur.

Miroslav Vlach, un vétéran des tournois internationaux, a compté pour les Tchèques dans la dernière minute de jeu de la première période et le petit Hugh McIntyre a marqué le but égalisateur pour le Canada dans la 16e minute de jeu du deuxième engagement.

Après ce but de McIntyre, les Tchèques ont joué strictement sur la défensive et ont obtenu ce qu'ils voulaient — une joute nulle.

L'instructeur tchèque Zdenek Andrst, qui avait ordonné à ses hommes de jouer pour s'assurer une partie nulle, s'est dit "extrêmement satisfait" de l'issue de la joute. "Chaque homme a été acquiescent de sa tâche à la lettre," a-t-il déclaré.

Le calendrier des joutes pour le reste du tournoi est maintenant favorable aux Tchèques et ces derniers assurent maintenant le rôle de favoris pour remporter le championnat mondial. Ils ont déjà battu les Russes au compte de 6-4 et les deux parties qu'ils leur reste encore à jouer sont contre l'Allemagne de l'Est, samedi, et contre la Suède dimanche, dernier jour du tournoi.

Les Canadiens devront encore rencontrer les Russes dimanche, après leur joute de samedi contre la Finlande.

Les Canadiens et les Tchèques, avec chacun quatre victoires et une joute nulle, sont égaux en première place dans le groupe principal, dont l'enjeu est le championnat. La Russie, qui a écrasé l'Allemagne au compte de 9-1, demeure encore en lice pour le titre. Les Russes sont en troisième place avec quatre victoires et une défaite. L'Allemagne de l'Ouest a fait partie nulle de 1-1 avec la Finlande dans une autre joute entre équipes du groupe principal. Aucune des équipes de ce groupe ne jouera aujourd'hui.

Advenant une égalité entre deux équipes ou plus en première place après les joutes de dimanche, le championnat sera accordé au pays dont l'écart entre les buts comptés et les buts alloués sera le plus grand.

Une foule de 13,000 personnes — la capacité autour de la patinoire en plein air — a assisté à la joute Canada-Tchécoslovaquie à Lausanne et elle en a eu pour son argent.

Quelques-uns des spectateurs avaient payé jusqu'à 100 francs suisses \$23 sur le marché noir pour se procurer des billets qui, normalement, n'auraient dû coûter que 24 francs \$6.

La partie a été propre, mais elle a donné lieu à la plus dure

des Tchèques favorisés

Dans une attaque à trois hommes, Vlach reçut une passe de Vaclav Patucek à 20 pieds à l'intérieur de la ligne bleue et logea le disque derrière Martin. Ce dernier vit le disque au tout dernier moment et n'eut pas la moindre chance de bloquer.

Les Tchèques sont demeurés à l'offensive durant les premiers moments de la deuxième période, mais il devint évident après quelques minutes que les Canadiens avaient plus d'équilibre que leurs adversaires. Aussi, vit-on les Tchèques se replier sur la défensive devant les attaques de plus en plus dangereuses des Canadiens.

Le but de McIntyre à 16:00 en fut un de toute beauté. Lui et Jack McLeod traversèrent la ligne bleue ensemble et McLeod attira les deux joueurs de défense tchèques de son côté tout en passant le disque à son coéquipier qui était complètement découvert. Le petit ailier gauche prit bien son temps et visa juste, en plein sous le bras gauche du gardien de buts tchèque, Josef Mikolas.

Mikolas, avec 33 arrêts, a été la grande vedette des Tchèques.

Mauvaise glace

Une fois de plus, les Canadiens se sont plaints du mauvais état de la glace qui était raboteuse et nuisait à leur jeu de passes. On avait du mal à garder le disque sur son bâton, mais tout comme les autres fois, ils ont dit que la glace devait être mauvaise pour les deux côtés.

Les joueurs de l'équipe canadienne semblaient découragés à la sortie de leur vestiaire, après la joute, et n'eurent que peu à dire.

Bob Kromm, le joueur-instructeur des Smokeas, a déclaré que le mauvais état de la glace a été nettement au désavantage de son équipe. "Nous avons passé une partie de la joute à faire des passes," a-t-il déclaré. "Les Tchèques n'ont pas eu de problème étant donné qu'ils se sont contentés de lancer le disque de leur propre zone." Kromm a tenu à souligner que les Tchèques ont toutefois joué une bonne partie à la défensive.

A Genève, les Russes ont marqué cinq buts dans les quatre premières minutes de jeu de leur partie contre l'Allemagne de l'Est et leur supériorité n'a jamais été en doute. Les Soviétiques menaient par 6-0 à la fin de la première période et par 7-1 à la fin de la deuxième.

Un club local gagne à Waterville

Le "Quebec Airlines Taxi & Buses" a triomphé à deux reprises en fin de semaine dernière des "Waterville Exchange Bruins" soit par des comptes de 7 à 2 samedi à Lewiston et 6 à 5 le lendemain à Waterville.

Wimbledon est prêt...

(Suite de la page 27)

place quand l'Association Internationale se réunira au début de juillet et étudiera le problème une autre fois.

"Avec l'appui britannique et nous espérons, de l'Association Américaine de tennis, nous devrions être capables d'apporter une solution au présent problème des amateurs et des professionnels dans le monde du tennis," a déclaré un officiel français.

Première période

Tchécoslovaquie: Vlach, 18-50
(Patucek) 3-33

Deuxième période

Canada: McIntyre (McLeod), 16-00
Puro: Patucek 4-50, Smith 2-33, Pletcher 11-15

Troisième période

Autour du

Puro: Carny 2-40, Delons 14-40, Russell 16-15

Arrests

Martin 1 3-14
Mikolas 3 4-10-33

Pour votre bon plaisir un bon porter

CHAMPLAIN



un breuvage unique

Lorsque l'hiver tire à sa fin, rien de plus agréable qu'un bon Champlain crémeux et réconfortant, dont chaque gorgée vous apporte une satisfaction nouvelle!

à la saveur unique



LES AVENTURES DE PAULINE



JOS PALOOKA



MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE



LE COEUR DE JULIETTE



RIP LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



M. J.-A. Lambert M. Roméo Paradis



M. J.-A. Lambert est décédé à sa résidence, à Québec, mercredi, à l'âge de 85 ans et 9 mois.

M. Roméo Paradis, demeurant au 380 de la rue St-Sauveur, à Québec, est décédé hier à l'hôpital Laval, à l'âge de 53 ans et six mois.

Mme Bernadette Blondeau, épouse de feu Odilon Gagné, demeurant au 1592 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, est décédée le 8 mars, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 66 ans et 8 mois.

M. Ulric Fiset, marchand épicer, de Champlain, est décédé, à l'âge de 81 ans et deux mois, M. Fiset est mort à l'hôpital St-François d'Assise. Il était l'époux de feu dame Théodora Gauvin.

Citoyen distingué de l'Ancienne-Lorette, M. Fiset laisse dans le deuil un fils et trois filles: M. Hervé Fiset, Mme Napoéon Matte (Ernestine), Mmes Armandine et Ovidia Fiset, ses belles-filles, Mme Hervé Fiset (Alice Fiset), Mme veuve Rosaire Fiset (Angela Lapointe), Mme Louis-Philippe Piset (Germaine Gingras) ainsi que 21 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.

Il était le frère de M. Octave Fiset, Mme Alphonse Lorette (Maria) ainsi que le beau-frère de M. A. Labrecque. Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.

Mme J. Descarreaux

Mme Joseph Descarreaux, née Marie-Louise Goudreau, est décédée hier à l'hôpital St-François d'Assise, Mme Descarreaux était âgée de 73 ans et demeurait au 216 des Piepliers-est.

Mme Descarreaux laisse dans le deuil trois fils et cinq filles: MM. Maurice, Paul et Roland Descarreaux, Mme Paul-Armand Lévêque (Jeanette), Mme Paul-Lamontagne (Lucienne), Mme Chs-E. Goddu (Jacqueline) et Mme Aline Descarreaux, ses sœurs, MM. P.-A. Levesque, P. Lamontagne, R. Lévêque, Chs-E. Goddu, ses belles-filles, Mme M. Descarreaux (Marie-Paule Pruneau) et Mme Paul Descarreaux (Thérèse Laine) ainsi que plusieurs petits-enfants dont Mme Richard-E. Benoit (Florence), d'Alabama, ainsi que M. J.-Marc Descarreaux. Plusieurs arrière-petits-enfants lui survivent aussi.

Les funérailles auront lieu mardi à St-Albert-le-Grand. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

M. Antonio Ouellet

M. Antonio Ouellet, époux de feu dame Alvine Paré, demeurant au 105 rue Frontenac, à l'Ancienne-Lorette, est décédé le 9 mars, à l'âge de 67 ans et 10 mois.

Il laisse dans le deuil ses fils: MM. Gérard, Roger et Gilles Ouellet; sa fille, Mme Thérèse Ouellet; sa belle-fille: Mme Gilles Ouellet (Marie-Anne Lachance); ses frères: MM. Léon Ouellet et Simon Ouellet, son beau-frère et ses belles-sœurs: M. et Mme Georges St-Pierre et Mme Joseph-Edouard Verreault, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, dont la R. St Marie de la Résurrection, des RR. SS. de l'Immaculée-Conception.

Les funérailles auront lieu lundi, à l'Ancienne-Lorette et l'inhumation au cimetière Beauport.

Huit morts

Jacksonville, Floride, (UPI) Les huit hommes d'équipage de la marine américaine ont perdu la vie hier soir dans l'écrasement de leur appareil sur les rives boisées du lac George, en Floride.

RHETOS 1943-44

Les élèves de Rhétorique 1943-44 au Collège de Lévis sont priés d'assister aux funérailles de M. Alfred Chouinard, père de leur confrère Lévis, qui auront lieu samedi à 9 heures à l'église du Christ-Roi.

DÉCES

M. Belanger — A l'hôpital, Vallée de Malapetite, le 8 mars 1961, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Charles-Henri Belanger, époux de dame Emma Plante.

M. Bilodeau — A Québec, le 7 mars 1961, à l'âge de 84 ans, est décédé Louis Bilodeau, secrétaire administratif du Conseil Central des Ouvriers, époux de dame Lucie Veinon, demeurant à 835 rue Eymard.

M. Charbonneau — A Québec, le 9 mars 1961, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Jean-Marie Charbonneau, époux de M. Ovide Charbonneau, demeurant à 4288, 1ère Avenue.

M. Chouinard — A l'hôtel-Dieu de Lévis, le 8 mars 1961, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Alfred Chouinard, époux de dame Marie-Paule Pelletier, demeurant à 81-Quatre.

M. Côté — A Québec, le 7 mars 1961, à l'âge de 62 ans, est décédé M. René Côté, employé civil et ex-proprétaire du Marché St-Urbain, époux de dame Marie-Christine Charest, demeurant à 1083 rue St-Jean.

M. Deschamps — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Joseph Deschamps, époux de feu Mme Marie-Louise Gaudreault, demeurant à 216 des Piepliers-est.

M. Doyon — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Auguste Doyon, fils de feu Auguste Doyon et de feu dame Elisabeth St-Urbain, demeurant au 2200, 1ère Avenue.

M. Dombroski — A l'hôpital St-Ambrose, le 9 mars 1961, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Antoni Dombroski, époux de feu Mme Annie Bergeron, demeurant 228 Rue Valcartier.

M. DuChesneau — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Joseph DuChesneau, époux de feu Mme Edouard DuChesneau et de dame Jeanette Desmarais, demeurant 201, rue Laverdière, Petite-Rivière Nord.

M. Fiset — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 81 ans, est décédé Ulric Fiset, époux de feu dame Théodora Gauvin, demeurant à 332 Champlain.

M. Gagné — A l'Enfant-Jésus, le 8 mars 1961, à l'âge de 66 ans et 8 mois, est décédé M. Bernard Gagné, époux de feu M. Odilon Gagné, demeurant rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette.

M. Gagnon — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 81 ans, est décédé M. René Gagnon, époux de feu Mme Marie-Louise Gagnon, demeurant 300 rue St-Charles.

M. Hébert — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Hébert, époux de feu Mme Marie-Louise Hébert, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Garon — A l'hôpital St-Sacrement, le 7 mars 1961, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Théophile Garon, époux en premières noces de feu Alfred Marcotte et en secondes noces de Mlle Marie-Anne Garon.

M. Hébert — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Hébert, époux de feu Mme Marie-Louise Hébert, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.

M. Lévêque — A Québec, le 8 mars 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lévêque, époux de feu Mme Marie-Louise Lévêque, demeurant 320 rue St-Thomas.



LE MAIRE ROBERT WAGNER de New-York (au centre) reçoit un message de la part du maire de Québec, M. Wilfrid Hamel.

Etudiants québécois dans Manhattan

Un groupe d'étudiants et de professeurs de l'Académie de Québec ont visité récemment la ville de New York. Lors de leur passage dans la métropole américaine, ils ont rendu au maire Robert Wagner, de New York, une lettre de la part du maire de Québec, M. Wilfrid Hamel.

M. Wagner, en prenant la parole à cette occasion, a adressé ses remerciements au premier magistrat de la ville de Québec et il a fait part à son auditoire des graves problèmes de l'administration de la métropole, notamment la délinquance juvénile, la pénurie de logements et surtout le réaménagement du port de New York. Le maire a souligné particulièrement l'importance que pourrait avoir, pour le commerce maritime entre les deux villes, la réalisation du projet de canalisation du Richelieu.

Dans le compte rendu de ce voyage, Lawrence Ramsay rapporte, en faisant allusion à l'arrivée à New York, que ce serait faux de dire que la ville fut prise d'assaut, nous (le groupe) n'en avions pas la force. Nous fûmes plutôt engloutis immédiatement par ce immense tourbillon que le peuple de New York, le matin. Il n'est rien d'aussi déprimant, dit-il, que de se sentir ainsi entraîné par la masse humaine qui déferle sur les grandes artères, cohue ineffable et sans visage que happe au passage les bouches de métro.

Les voyageurs ont assisté à des représentations cinématographiques, à des répétitions de ballet, à des concerts, et quoi encore. Ils ont visité, en outre, l'édifice des Nations Unies, des universités, des secteurs particuliers de la ville, comme Harlem, le Boverly, le Greenwich Village et le toujours excitant Broadway.

Les Québécois, à New York, ont pris contact avec les gens, la vie et le contexte social et économique de la ville. Pax-

mi les réceptions officielles qui ont été accordées au groupe, Lawrence Ramsay signale celles de la Maison canadienne et de l'hôtel de ville.

En relisant ses souvenirs des visites universitaires, Ramsay signale qu'il y a un peu de tout dans ces collèges américains, mais on y attache, dit-il, plus d'importance à l'efficacité technique alors qu'on laisse la culture un peu à l'initiative personnelle (sic). Et il conclut: «En réalité, la vie étudiante est un peu la même, quoique les étudiants américains jouissent d'avantages nettement supérieurs si on considère les laboratoires,

bibliothèques et toutes ces choses faites pour aider l'étudiant et donner une certaine ambiance où il est parfois plus facile et plus intéressant de travailler.

Le gouvernement de Québec, a expliqué la portée de cette loi qui a pour but de confier à un ministre toute la responsabilité des relations du gouvernement de la province de Québec avec le gouvernement d'Ottawa et avec les gouvernements des autres provinces.

M. Marler a rappelé la tenue, à Québec, en décembre, de la conférence des premiers ministres des provinces; elle a eu tellement de succès que les chefs de gouvernement ont décidé de tenir une autre réunion cet été, en août, dans la capitale de l'île du Prince-Edouard, Charlottetown.

Le leader du gouvernement a assuré la Chambre haute que l'un

des principaux devoirs du nouveau ministre sera de favoriser l'épanouissement de l'autonomie provinciale, et il ajoute que le nouveau ministre n'aura pas le pouvoir de conclure des ententes avec un autre gouvernement sans que cette entente soit ratifiée par les deux chambres provinciales.

M. Edouard Asselin a déclaré, au sujet de la question de l'autonomie provinciale, que le représentant du parti libéral, de dire qu'un ministre devra favoriser l'épanouissement de l'autonomie provinciale. Le leader de l'opposition a dit que le bill donne un blanc seing au gouvernement qui pourra conclure des ententes avec d'autres gouvernements sans l'approbation des représentants du peuple.

M. Philippe Brals a déclaré que le parti libéral a toujours défendu l'autonomie de la province. On se souvient, dit-il, des luttes pour l'autonomie faites par Gouin et Taschereau, continuées par M. Godbout, et maintenant conduites par M. Jean Lesage.

M. Brals s'est inscrit en faux contre la déclaration de M. Asselin que l'autonomie était un langage nouveau dans la bouche des libéraux.

M. Olivier Renaud s'est opposé au bill étant que le bill donne au gouvernement en matière d'ententes avec les autres gouvernements, sans l'approbation des chambres.

M. Renaud a dit que l'expérience du passé a été fâcheuse à la province de Québec. Il a rappelé qu'en 1940 le gouvernement Godbout, par une lettre, a transmis au gouvernement d'Ottawa sa juridiction en matière d'assurance chômage. M. Godbout aurait dû soumettre cette question aux chambres provinciales.

M. Renaud a dit ensuite que le premier ministre Duplessis s'est toujours opposé aux ententes fiscales. Il s'est battu seul contre ces ententes et il a formé une opinion publique dans les provinces qui se traduit maintenant par une décision presque unanime de

VIF DEBAT SUR L'AUTONOMIE DU QUEBEC AU CONSEIL LEGISLATIF

La question de l'autonomie provinciale et le rôle qu'ont joué à son sujet les divers partis politiques qui se sont succédés à la direction du gouvernement de Québec ont fait le sujet d'un débat assez vif au Conseil législatif, hier après-midi, quand la Chambre haute a étudié, pour l'adopter ensuite sur division, le bill 20 qui crée un ministère des Affaires fédérales-provinciales.

Les honorables George Marler, Edouard Asselin, Philippe Brals, Olier Renaud et Patrice Tardif ont participé à la discussion.

Le leader du gouvernement, M. Marler, a expliqué la portée de cette loi qui a pour but de confier à un ministre toute la responsabilité des relations du gouvernement de la province de Québec avec le gouvernement d'Ottawa et avec les gouvernements des autres provinces.

M. Marler a rappelé la tenue, à Québec, en décembre, de la conférence des premiers ministres des provinces; elle a eu tellement de succès que les chefs de gouvernement ont décidé de tenir une autre réunion cet été, en août, dans la capitale de l'île du Prince-Edouard, Charlottetown.

Le leader du gouvernement a assuré la Chambre haute que l'un

des principaux devoirs du nouveau ministre sera de favoriser l'épanouissement de l'autonomie provinciale, et il ajoute que le nouveau ministre n'aura pas le pouvoir de conclure des ententes avec un autre gouvernement sans que cette entente soit ratifiée par les deux chambres provinciales.

M. Edouard Asselin a déclaré, au sujet de la question de l'autonomie provinciale, que le représentant du parti libéral, de dire qu'un ministre devra favoriser l'épanouissement de l'autonomie provinciale. Le leader de l'opposition a dit que le bill donne un blanc seing au gouvernement qui pourra conclure des ententes avec d'autres gouvernements sans l'approbation des représentants du peuple.

M. Philippe Brals a déclaré que le parti libéral a toujours défendu l'autonomie de la province. On se souvient, dit-il, des luttes pour l'autonomie faites par Gouin et Taschereau, continuées par M. Godbout, et maintenant conduites par M. Jean Lesage.

M. Brals s'est inscrit en faux contre la déclaration de M. Asselin que l'autonomie était un langage nouveau dans la bouche des libéraux.

M. Olivier Renaud s'est opposé au bill étant que le bill donne au gouvernement en matière d'ententes avec les autres gouvernements, sans l'approbation des chambres.

M. Renaud a dit que l'expérience du passé a été fâcheuse à la province de Québec. Il a rappelé qu'en 1940 le gouvernement Godbout, par une lettre, a transmis au gouvernement d'Ottawa sa juridiction en matière d'assurance chômage. M. Godbout aurait dû soumettre cette question aux chambres provinciales.

M. Renaud a dit ensuite que le premier ministre Duplessis s'est toujours opposé aux ententes fiscales. Il s'est battu seul contre ces ententes et il a formé une opinion publique dans les provinces qui se traduit maintenant par une décision presque unanime de

avec une pointe d'humour, que c'est un langage nouveau, de la part du représentant du parti libéral, de dire qu'un ministre devra favoriser l'épanouissement de l'autonomie provinciale. Le leader de l'opposition a dit que le bill donne un blanc seing au gouvernement qui pourra conclure des ententes avec d'autres gouvernements sans l'approbation des représentants du peuple.

M. Philippe Brals a déclaré que le parti libéral a toujours défendu l'autonomie de la province. On se souvient, dit-il, des luttes pour l'autonomie faites par Gouin et Taschereau, continuées par M. Godbout, et maintenant conduites par M. Jean Lesage.

M. Brals s'est inscrit en faux contre la déclaration de M. Asselin que l'autonomie était un langage nouveau dans la bouche des libéraux.

M. Olivier Renaud s'est opposé au bill étant que le bill donne au gouvernement en matière d'ententes avec les autres gouvernements, sans l'approbation des chambres.

M. Renaud a dit que l'expérience du passé a été fâcheuse à la province de Québec. Il a rappelé qu'en 1940 le gouvernement Godbout, par une lettre, a transmis au gouvernement d'Ottawa sa juridiction en matière d'assurance chômage. M. Godbout aurait dû soumettre cette question aux chambres provinciales.

M. Renaud a dit ensuite que le premier ministre Duplessis s'est toujours opposé aux ententes fiscales. Il s'est battu seul contre ces ententes et il a formé une opinion publique dans les provinces qui se traduit maintenant par une décision presque unanime de

reprendre à Ottawa les pouvoirs fiscaux dont il s'est emparé et qu'il refuse de rendre aux provinces.

M. Patrice Tardif a suivi M. Renaud pour dire que le bill lui paraît inutile et même dangereux. A son avis, la nomination d'un ministre des Affaires fédérales-provinciales enlève du prestige au premier ministre de notre province, en ce sens qu'il laisse entendre que M. Lesage n'a pas l'autorité nécessaire ni le prestige pour régler lui-même ces questions de rapports entre les divers gouvernements.

M. Tardif a ajouté que cette loi va ajouter un chaînon à la chaîne que forge la bureaucratie pour s'emparer de l'administration, comme les bureaucrates l'ont fait à Ottawa. Ce serait alors les subalternes qui gouverneraient la province, comme ils le font à Radio-Canada.

Le Conseil législatif a adopté hier après-midi, sans aucune discussion, et unanimement le bill numéro 31 qui permet au gouvernement d'instituer une commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec. Le projet de loi était le dernier à l'ordre du jour de la Chambre haute et M. George Marler en a proposé la deuxième et troisième lecture. M. Edouard Asselin a donné l'assentiment unanime de l'opposition et cette loi sera sanctionnée avec plusieurs autres lors d'une cérémonie qui aura lieu probablement le 24 mars, jour de l'ajournement des Chambres pour la vacance de Pâques.

M. Patrice Tardif a suivi M. Renaud pour dire que le bill lui paraît inutile et même dangereux. A son avis, la nomination d'un ministre des Affaires fédérales-provinciales enlève du prestige au premier ministre de notre province, en ce sens qu'il laisse entendre que M. Lesage n'a pas l'autorité nécessaire ni le prestige pour régler lui-même ces questions de rapports entre les divers gouvernements.

M. Tardif a ajouté que cette loi va ajouter un chaînon à la chaîne que forge la bureaucratie pour s'emparer de l'administration, comme les bureaucrates l'ont fait à Ottawa. Ce serait alors les subalternes qui gouverneraient la province, comme ils le font à Radio-Canada.

Bill adopté promptement

Sociétés commerciales et information

DEUX NOUVEAUX SERVICES SERONT CREEES AU SECRETARIAT PROVINCIAL

Par Henri Dutil
Le gouvernement Lesage va constituer, au secrétariat de la province, un service complet

des sociétés commerciales et il va créer un service de l'information de la publicité, distinct du service du tourisme.

Cette nouvelle a été annoncée hier soir par le premier ministre durant la discussion du bill 27 concernant le conseil exécutif. M. Lesage a déclaré que son gouvernement veut faire de ce service du tourisme un organisme complet en lui-même.

Le premier ministre a dit qu'il présentera, sous peu de jours à ce sujet et il a ajouté qu'après ces améliorations le secrétaire de la province, M. Lionel Bertrand, aura à sa disposition tous les outils nécessaires pour remplir sa mission et obtenir de meilleurs résultats.

Quelques minutes plus tôt, M. Antonio Tardif, chef de l'opposition, avait demandé au porte-parole ministériel pourquoi le cabinet ne profitait pas du bill No 27 pour débaptiser le Secrétaire de la province et pour lui attribuer un autre titre. Le député U.N. de Chicoutimi avait rappelé, à ce propos, les interventions par lesquelles au cours des précédentes sessions du parlement, M. Georges-Emile Lalpalmé proposait de ne plus dire «secrétaire de la province», mais «ministre de...»

Le chef du gouvernement a répondu qu'en fait les circonstances ne sont plus les mêmes puisqu'après la réorganisation présente de son département, M. Lionel Bertrand remplira vraiment des fonctions de Secrétaire de la province.

Il aura sous sa direction: le service des compagnies, qui comprendra certains bureaux relevant, jusqu'à ce jour, du procureur général; l'Office de l'information et de la publicité; le service du tourisme, qui permettra de s'attaquer à une tâche immense négligée jusqu'à présent. De plus, le député de Terrebonne continuera à s'occuper de l'application de la loi pour favoriser les relations entre propriétaires et locataires.

Au sujet de cette dernière attribution, le premier ministre a noté qu'au moment du vote des crédits destinés à la Commission des loyers, l'Assemblée législative sera fière de l'extraordinaire œuvre de simplification réalisée de ce côté.

Montréal, (PC) — La Fédération des travailleurs du Québec présentera son mémoire annuel au gouvernement provincial le 20 mars prochain. Il s'agira de la première rencontre officielle entre la centrale syndicale et le gouvernement libéral du premier ministre Jean Lesage depuis l'élection du 22 juin.

La présentation de ce mémoire revêt un intérêt exceptionnel cette année puisque la fédération a décidé de participer à la fondation du Nouveau Parti. On croit savoir que le mémoire portera sur une définition des relations que l'organisme entend entretenir avec le gouvernement provincial à la suite de cette décision.

M. Roger Provost, président de la délégation, sera à la tête de cette délégation qui comptera plus de 200 syndicalistes.

Le mémoire renfermera les principales revendications des travailleurs du Québec.

ATTENTION! Souper remis
Le Syndicat des Instituteurs et Instituteuses de la banlieue de Québec informe ses membres que le souper annuel aura lieu le samedi soir à 7 heures, au même endroit.

Législature attristée par le décès du juge Alexandre Taché

Par Henri Dutil

La mort subite du juge Alexandre Taché, de la Cour supérieure à Hull, a été marquée, hier après-midi, à l'Assemblée législative, par une



Le juge TACHÉ

semblance législative, par une offrande de condoléances à l'épouse de l'ancien président de l'Assemblée législative de Québec.

C'est le premier ministre, M. Jean Lesage, qui a annoncé la triste nouvelle aux députés.

Réponse à deux questions de l'Opposition

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a répondu hier après-midi, à deux questions de l'opposition. M. Lesage a déclaré que M. Arthur Dupré, ancien député de Verchères, n'est pas à l'emploi du gouvernement. Une autre question avait trait à M. André J. Dolbec, c.à. que le gouvernement a engagé pour agir comme contrôleur du budget de l'assurance-hospitalisation, du 1er décembre au 31 mars. M. Dolbec n'a pas de salaire, mais des honoraires de \$2,000 par mois, pour quatre mois.

putés, quelques instants après la mort du juge Taché.

Cette triste nouvelle, a dit le premier ministre, marque particulièrement cette Chambre. M. Taché a été président de cette Chambre de 1945 à 1955, député de 1936 à 1939, puis de 1944 à 1955. Je me plains à reconnaître qu'au cours de sa carrière comme orateur et à l'égard d'indépendance et il a prouvé qu'un orateur peut être impartial.

Il appartenait à une famille distinguée et il était descendant de Sir Pascal Étienne Taché, né à Montmagny, qui fut l'un des pères de la Confédération et le président de la Conférence de Québec. C'est une grande perte pour le Canada français et l'ex-prime à madame Taché, à sa famille, principalement à son fils qui est membre de la Congrégation des Oublaix de Marie Immaculée, mes condoléances personnelles, celles du gouvernement et de tous les députés libéraux de l'Assemblée législative.

Le chef de l'opposition a associé, ensuite, son hommage à celui de M. Lesage.

«Comme vient de le rappeler le premier ministre», a déclaré M. Antonio Talbot, «le juge Alexandre Taché était l'héritier d'un grand nom qu'il portait avec beaucoup de dignité et de distinction. Il a joué un rôle important dans la vie politique, à Hull comme dans la province. Il a été celui des présidents de l'Assemblée législative qui a occupé cette haute fonction le plus longtemps dans toute l'histoire de la Législature. Il a toujours donné l'exemple de la distinction, de la noblesse, du respect de la parole donnée. Dans les rangs de la députation, il ne comptait que des admirateurs et des amis. Nous sommes extrêmement frappés par cette mort, nous de l'opposition. En mon nom personnel comme en celui de tous mes collègues, j'offre à madame Taché et à tous les membres de sa famille l'ex-» (Suite à la page 30, 3e col.)

Au Conseil législatif Adoption à l'unanimité du bill 12

Le Conseil législatif a adopté rapidement hier, à l'unanimité, le bill 12 qui permet au gouvernement de créer un comité de cinq membres pour lutter contre l'alcoolisme dans la province de Québec.

Cette loi a été expliquée par l'hon. George Marler, leader du gouvernement, et les honorables Edouard Asselin, leader de l'opposition et Patrice Tardif, ont approuvé la loi. M. Tardif a félicité le gouvernement d'avoir pris cette initiative.

M. Marler a rappelé que ce comité de cinq membres, nommé par le gouvernement, aura pour mission de s'enquérir de l'étendue du mal alcoolique dans la province de Québec, de rechercher les remèdes pour le guérir et de faire des recommandations au gouvernement à ce sujet.

L'hon. Edouard Asselin s'est dit favorable au projet de loi parce que le fin qui recherche est louable. Cependant, a dit M. Asselin, ce comité devrait être rattaché plutôt au ministère de la Santé parce que les alcooliques sont des malades.

M. Tardif, après avoir félicité le gouvernement de son initiative, a suggéré que l'on prenne soin de nommer des compétences comme membres du comité et il a rendu hommage à plusieurs organismes qui luttent contre l'alcoolisme dans la province de Québec. Il a loué le travail de cet apôtre de la tempérance qu'est le Père Ubald Villeneuve, et il a rappelé les services rendus aux alcooliques par des organisations comme les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, par les Alcooliques anonymes, et même par les membres de la police provinciale, par ceux des polices municipales, à travers la province, qui travaillent dans l'ombre pour aider ces malheureux.

M. Tardif a félicité le clergé de notre province qui est toujours à l'avant-garde quand il s'agit de lutter contre l'alcoolisme. Le conseiller a déclaré que le peuple boit trop dans le Québec mais qu'il ne faut pas oublier que la population a doublé depuis deux décennies.